

Обзор Восстановления Железных Дорог в Центральной Азии

для Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана

**Тендерная документация
для работ по восстановлению и обновлению
парка грузовых вагонов
Таджикской Железной Дороги**

Закупка оборудования



Проект осуществляется компанией Италферр S.p.A.

Таджикистан

ПРИГЛАШЕНИЕ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ УЧАСТНИКОВ ТЕНДЕРА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

[дата]

[имя Работодателя]

[Номер займа АБР]

Работы по восстановлению и обновлению парка грузовых вагонов Таджикской Железной Дороги

Закупка оборудования

Данное Приглашение для участия в Предварительной оценке участников тендера на соответствие требованиям следует за Общим Уведомлением о Закупках для данного проекта, которое было опубликовано в выпуске " ADB Business Opportunities " от [дата публикации].

[имя Заемщика] получил заем от Азиатского банка развития (АБР) на осуществление [укажите проект] с намерением использовать часть средств Займа на оплату контракта по [укажите контракт].

[имя Работодателя (Работодатель) намеревается провести предварительную оценку на соответствие техническим условиям компании и совместные предприятия для участия в Тендере на следующий Контракт(ы), который(е) будет(ут) финансироваться из части средств Займа:

Закупка оборудования, необходимого Таджикской Железной Дороге для модернизации существующих вагоноремонтного завода в Махраме, депо в Душанбе и Курган-Тюбе для проведения ремонтных работ и технического обслуживания вагонов. Для оптимизации и модернизации возможностей пунктов технического обслуживания необходимо закупить новое оборудование для производства ремонтных работ и технического обслуживания подвижного состава и выполнить определенный объем общестроительных работ для улучшения технологического процесса обслуживания.

Период выполнения контракта составляет 12 месяцев.

Компании и совместные предприятия из приемлемых стран приглашаются для Предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям и участия в Тендерных торгах на получение контрактов, финансируемых из средств займа Банка.

Заинтересованные приемлемые компании могут получить дальнейшую информацию от [вставьте имя Работодателя] и изучить Документы Предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям по нижеуказанному адресу [вставьте адрес в конце документа] с [рабочие часы офиса].

Документы предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям на английском языке могут быть получены по нижеследующему адресу после уплаты не подлежащей возврату суммы в [государственная валюта и стоимость] или ее эквивалента в конвертируемой валюте. [Дайте инструкции оплаты банковским переводом или другим способом].

При необходимости документ может быть отправлен курьерской службой, однако за потерю или позднюю доставку работодатель не будет нести никакой ответственности.

Документы предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям должны быть должным образом заполнены и доставлены по нижеследующему адресу, в или до [укажите время и дату предельного срока для подачи].

Документы, полученные не в срок, могут быть отклонены и возвращены нераспечатанными.

Заинтересованные компании могут получить дальнейшую информацию от, и изучить и приобрести документы предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям в нижеследующем офисе:

[Контактное лицо]

[Организация-исполнитель]

[Адрес]

[Телефон:]

[Факс:]

Дата: _____

СТАНДАРТНЫЙ ДОКУМЕНТ ПО ЗАКУПКАМ

**Предварительная оценка
участников тендера на
соответствие требованиям**

**Азиатский Банк Развития
ноябрь 2004**

Предисловие

Данный Стандартный документ по закупкам для Предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям (СДЗПО) подготовлен Азиатским банком развития (АБР); он основан на Типовом документе по закупкам под заголовком "Документ по предварительной оценке для закупки работ", подготовленном многосторонними банками развития и другими государственными финансовыми учреждениями и отражающем основные принципы этих организаций. Этот документ имеет структуру и положения Типового документа по закупкам, за исключением отдельных положений АБР, требующих изменений.

Данный документ СДЗПО определяет порядок предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям в области крупных и сложных контрактов на проведение строительных работ, контрактов на выполнение работ "под ключ", а также контрактов на изготовление дорогостоящих и технически сложных установок и оборудования. Это нужно для того, чтобы обеспечить предоставление тендерных предложений только со стороны компаний, обладающих соответствующим опытом, с подтверждающей учетной документацией, а также необходимым годовым оборотом, которые не участвуют в каком-либо крупном судебном разбирательстве.

Данный документ СДЗПО должен использоваться в процессе предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям по контрактам, полностью или частично финансируемым АБР, по которым закупки будут осуществляться путем проведения международных тендеров.

Важной чертой данного СДЗПО является то, что этот документ может использоваться с минимальными изменениями, так как он не содержит разъяснений, примечаний или примеров. Данный документ существует только в электронном виде.

К СДЗПО прилагается Руководство пользователя. Руководство пользователя содержит подробные объяснения и рекомендации для работодателей относительно подготовки конкретных документов, необходимых для Предварительной оценки, а также по тому, как будет проводиться оценка заявлений. Руководство пользователя не является частью Документа по предварительной оценке на соответствие требованиям.

Чтобы получить дальнейшую информацию по закупкам в рамках проектов, финансируемых АБР, обращайтесь в:

Отдел координации проектов и закупок
Центральный офис по предоставлению услуг
Азиатский банк развития
Филиппины, Манила 0980, P.O. Box 789
Электронный адрес: procurement@adb.org
Факс: (63-2) 636 2475

ДОКУМЕНТ ПО ЗАКУПКАМ

Предварительная оценка участников тендера на соответствиетребованиям для закупок

Подготовлен:

Приглашение на Предварительную оценку №:

№ ISB:

Работодатель:

Страна:

Предисловие

Данный Документ по Предварительной оценке участников тендера на соответствие требованиям (ДПО) подготовлен ...; он основан на Стандартном документе по закупкам для Предварительной оценки участников тендера на соответствие требованиям (СДЗПО), принятом Азиатским банком развития от числа.

СДЗПО АБР имеет структуру и положения Типового документа по закупкам под заголовком "Документ по предварительной оценке для закупки работ", подготовленного многосторонними банками развития и другими государственными финансовыми учреждениями и отражающего основные принципы этих организаций, за исключением отдельных положений АБР, требующих изменен

Краткое Описание

Страница №

Часть 1. Порядок подачи заявлений

Раздел I. Инструкции для заявителей (ИДЗ) ----- 1-1

Данный раздел определяет порядок, в соответствии с которым должен действовать Заявитель при подготовке и подаче своих Заявлений на Предварительную оценку (ЗПО). Также предоставляется информация по открытию и оценке ЗПО. **В Разделе I. Содержатся положения, которые должны применяться без изменений.**

Раздел II. Спецификация заявления (СЗ) ----- 2-1

Данный раздел содержит положения, конкретные для каждой предварительной оценки на соответствие требованиям; они дополняют информацию или требования Раздела I. Инструкции для Заявителей.

Раздел III. Критерии оценки на соответствие требованиям (КОСТ) ----- 3-1

Этот раздел содержит критерии и методы, используемые для оценки заявителей.

Раздел IV. Формы Заявления (ФЗ) ----- 4-1

Этот раздел содержит форму подачи заявки, и все формы, требуемые для представления вместе с Заявкой.

Раздел V. Страны, имеющие право на участие (СИПУ).....5-1

Этот раздел содержит список стран, имеющих право на участие.

ЧАСТЬ 2. ТРЕБОВАНИЯ

Раздел VI. Охват работ по Контракту (ОК)-----6-1

В данном разделе дается краткое описание контракта и дополнительная информация по основным компонентам контракта, базовому количеству, необходимым методам строительства, а также срокам завершения работ по Контракту, в связи с которым проводится предварительная оценка на соответствие требованиям.

**ЧАСТЬ 1 – Порядок
предварительной оценки на
соответствие требованиям**

Раздел I. Инструкции для Заявителей

Содержание положений		Стр.
A.	Общие положения	1-2
1.	Описание заявления	1-2
2.	Источник средств	1-2
3.	Практика коррупции.....	1-2
4.	Заявители, имеющие право на участие на тендере	1-3
5.	Материалы и оборудование, имеющие право на участие	1-3
B.	Содержание документа по предварительной оценке на соответствие требованиям	1-5
6.	Разделы документа по предварительной оценке	1-5
7.	Разъяснение документа по предварительной оценке на соответствие требованиям	1-5
8.	Внесение дополнений и изменений в Документ по предварительной оценке на соответствие требованиям.....	1-6
C.	Подготовка Заявлений	1-6
9.	Стоимость Заявлений	1-6
10.	Язык Заявления.....	1-6
11.	Документы, входящие в заявление	1-6
12.	Лист подачи заявления	1-6
13.	Документы, подтверждающие право Заявителя на участие.....	1-7
14.	Документы, подтверждающие квалификацию Заявителя.....	1-7
15.	Подписание заявления и количество экземпляров	1-7
D.	Подача заявлений	1-7
16.	Запечатывание и маркирование заявлений	1-7
17.	Срок окончания подачи заявлений.....	1-8
18.	Заявления, поданные с опозданием	1-8
19.	Принятые заявления.....	1-8
E.	Оценка заявлений	1-8
20.	Конфиденциальность.....	1-8
21.	Разъяснение заявлений	1-8
22.	Соответствие заявлений	1-8
23.	Отклонение в преимуществе	1-9
24.	Субподрядчики	1-9
F.	Предварительная оценка заявителей на соответствие требованиям..	1-9
25.	Оценка Заявлений.....	1-9
26.	Права работодателей на принятие или отказ заявлений	1-10
27.	Предварительная оценка Заявителя на соответствие требованиям.....	1-10
28.	Уведомление о результатах предварительной оценки	1-10
29.	Приглашение к подаче тендерных документов	1-10
30.	Изменения статуса квалификации Заявителей	1-10

А. Общие положения

- 1. Описание заявления**
- 1.1 В связи с Приглашением на Предварительную оценку на соответствие требованиям, указанным в Разделе II Спецификации Заявления (СЗ), Работодатель, в соответствии с определением, данным в СЗ, подает данный Документ предварительной оценки для заявителей, заинтересованных в участии в тендере на проведение работ, описанных в Разделе VI, Объем работ по Контракту. В СЗ указывается номер контракта, название и определение каждого контракта, а также номер Международного тендера (МТ), соответствующего данной предварительной оценке, в соответствии с СЗ
- 2. Источник средств**
- 2.1 Заемщик или Получатель (именуемый в дальнейшем «Заемщик»), указанный в СЗ, обратился с заявкой о предоставлении средств или получил таковые (именуемые в дальнейшем «средства») от Азиатского банка развития (именуемого в дальнейшем «АБР») в соответствии с общей суммой проекта, указанной в СЗ. Заемщик намеревается использовать часть этих средств для осуществления платежей по контракту, полученному в результате тендера, в связи с которым и проводится данная предварительная оценка на соответствие требованиям (именуемому в дальнейшем «Контракт»).
- 2.2 АБР осуществляет платежи только по просьбе Заемщика и после утверждения АБР в соответствии со сроками и условиями соглашения о финансировании между Заемщиком и АБР (именуемого в дальнейшем «Соглашение о займе»); во всех отношениях эти платежи регулируются сроками и условиями Соглашения о займе. Ни одна из сторон помимо Заемщика не может получить какие-либо права по Соглашению о займе или иметь какие-либо требования относительно данных средств.
- 3. Практика коррупции**
- 3.1 АБР требует, чтобы заемщики (включая получателей кредитов АБР), равно как и заявители, участники тендера, поставщики, подрядчики и консультанты в рамках контрактов, финансируемых АБР, соблюдали высокие этические стандарты при проведении закупок и выполнения таких контрактов. Придерживаясь данных принципов, АБР:
- (a) дает, для целей данного положения, следующее определение терминов:
- (i) "практика коррупции" означает поведение части официальных лиц в государственном или частном секторах, в ходе которого они обогащаются неправильным или незаконным образом, либо это относится к их близким; либо и к тем, и к другим; либо же они принуждают других лиц вести себя подобным образом, злоупотребляя своим положением; это включает предложение, дачу, получение или предложение о даче чего-либо, имеющего стоимость, для оказания влияния на действия такого официального лица в процессе закупок или при

выполнении контракта; и

- (ii) "практика мошенничества" неправильную интерпретацию фактов, для оказания влияния на процесс закупок или исполнение контракта;
 - (iii) "практика сговора" означает схему или соглашение между двумя или более участниками торгов, с или без уведомления Заемщика, с целью повлиять на процесс закупок или исполнение контракта;
 - (iv) "практика принуждения" означает ущерб или угрозу ущерба, прямую или косвенную лицам, или их имуществу, чтобы повлиять на их участие в процессе закупок, или исполнение контракта;
- (b) Отказывается от присуждения контрактов, если решит, что рекомендуемый для присуждения контракта участник непосредственно или через своих агентов, вовлечен в практику коррупции, мошенничества, сговора, или принуждения при участии в тендере по контракту; и
- (c) объявляет об исключении компании из списка лиц, имеющих право на участие в тендере, на неопределенное время или определенный период, на присуждение финансируемого АБР контракта, если в какой-либо момент решит, что данная компания применяла практику коррупции или мошенничества при участии в тендере или выполнении контракта, финансируемого АБР.

4. Заявители, имеющие право на участие в тендере

- 4.1 Заявителем может быть частное или государственное юридическое лицо, регулируемое подразделом 4.6 ИДЗ, либо их сочетание, обладающее официальным намерением заключить соглашение, либо регулируемое существующим соглашением о создании Совместного предприятия (СП). В случае СП
- (a) Все партнеры СП должны нести ответственность порознь или солидарно; и
 - (b) СП назначит представителя, имеющего право на ведение дел от имени всех и каждого партнера СП при проведении предварительной оценки, и в случае, если будет принято решение о соответствии СП требованиям, - при проведении тендера, а в случае, если СП будет присужден контракт – при выполнении контракта.
- 4.2 Заявители и все партнеры, являющиеся учредителями Заявителя, должны быть гражданами страны, имеющей право на участие, в соответствии с Разделом V, Страны, имеющие право на участие. Считается, что участник торгов имеет гражданство страны, если он является гражданином или сформирован, или включен в состав участника торгов и действует в соответствии с положениями законодательства данной страны.
- 4.3 Приведенное выше требование применяется также и при определении гражданства предлагаемых субподрядчиков или поставщиков по любой части контракта, в том числе и по соответствующим услугам.

- 4.4 Заявители не должны иметь конфликт интересов. Все Заявители, имеющие конфликт интересов с одной или несколькими сторонами данного процесса предварительной оценки на соответствие требованиям, будут дисквалифицированы. Считается, что Заявители имеют конфликт интересов в случае, если они:
- (a) в целом контролируют акционеров; или
 - (b) получают или получили прямые или косвенные субсидии от кого-либо из них; или
 - (c) имеют одного юридического представителя для целей, связанных с подачей Заявления; или
 - (d) имеют взаимоотношения друг с другом, непосредственно или через общих третьих лиц, которые дают им доступ к информации относительно заявления другого Заявителя или возможность влиять на него в ходе дальнейшего проведения тендера, либо влиять на решения Работодателя относительно процесса предварительной оценки на соответствие требованиям; или
 - (e) в качестве консультанта участвовали в разработке технических спецификаций работ, в отношении которых проводится предварительная оценка на соответствие требованиям. Если компания, либо же компания из той же самой экономической или финансовой группы, помимо консалтинговых услуг, также может производить или поставлять товары или проводить строительные работы, эта компания или же компания из той же самой экономической или финансовой группы, как правило, не может являться поставщиком товаров или работ, если она предоставляла консалтинговые услуги по контракту в отношении данной предварительной оценки на соответствие, если только она не продемонстрирует отсутствие достаточной степени общей собственности, влияния или контроля.
- 4.5 Компания, которая объявлена АБР вне списка лиц, имеющих право на участие, в соответствии с Разделом 3 ИДЗ на дату подачи заявления или после нее, не будет рассматриваться.
- 4.6 Государственные предприятия в стране Работодателя имеют право на участие только в том случае, если в юридическом или финансовом плане являются независимыми и работают в соответствии с коммерческим законодательством, а также никоим образом не являются зависимыми агентствами Работодателя.
- 4.7 Заявители предоставляют Работодателю подтверждение своего права на участие к его полному удовлетворению по обоснованной просьбе Работодателя.

5. Материалы, оборудование и услуги, имеющие право

- 5.1 Страной происхождения материалов, оборудования и услуг, которые должны поставляться по Контракту и финансироваться АБР, должна быть страна, входящая в список АБР стран, имеющих право на участие (см. Раздел V, Страны, имеющие

на участие

право на участие)

В. Содержание Документа по предварительной оценке на соответствие требованиям

6. Разделы Документа по предварительной оценке на соответствие требованиям

6.1 Документ по предварительной оценке на соответствие требованиям состоит из Частей 1 и 2, которые включают указанные ниже разделы; он должен сопровождаться Приложениями, выпущенными в соответствии с Разделом 8 ИДЗ.

ЧАСТЬ 1 Порядок предварительной оценки на соответствие требованиям

- Раздел I. Инструкции для Заявителей (ИДЗ)
- Раздел II. Спецификация заявления (СЗ)
- Раздел III. Критерии оценки на соответствие требованиям
- Раздел IV. Форма заявления
- Раздел V. Страны, имеющие право на участие

ЧАСТЬ 2 Требования

- Раздел VI. Объем работ по контракту

6.2 "Приглашение к участию в предварительной оценке на соответствие требованиям", выпущенное Работодателем, не является частью Документа по предварительной оценке на соответствие требованиям.

6.3 Работодатель не несет ответственности за полноту Документа по предварительной оценке на соответствие требованиям и приложениям к нему, за исключением случаев, когда они получены непосредственно от Работодателя.

6.4 Предполагается, что Заявитель изучит все инструкции, формы и условия, содержащиеся в Документе по Предварительной оценке на соответствие требованиям, и предоставит всю информацию или документацию, необходимую в соответствии с Документом по Предварительной оценке на соответствие требованиям.

7. Разъяснения по Документу по Предварительной оценке на соответствие требованиям

7.1 Потенциальный Заявитель, которому необходимы разъяснения по Документу по Предварительной оценке на соответствие требованиям, письменно обращается к Работодателю по адресу Работодателя, указанному в СЗ. Работодатель отвечает в письменном виде на любую просьбу о разъяснении при условии, что такая просьба получена не позднее, чем за 14 (четырнадцать) дней до окончания срока подачи Заявления. Работодатель направляет копии своего ответа всем Заявителям, получившим Документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям непосредственно от Работодателя, включая описание вопроса, но без указания источника. Если Работодатель посчитает нужным внести изменения и дополнения в Документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям в результате полученной просьбы о разъяснении, он должен сделать это в соответствии с Разделом 8 ИДЗ, а также с положениями подраздела 17.2.

- 8. Внесение изменений и дополнений в Документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям**
- 8.1 В любое время до окончательного срока подачи конкурсных предложений Работодатель может внести изменения в документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям, издав дополнения.
- 8.2 Любое приложение такого рода будет являться частью Документа по Предварительной оценке на соответствие требованиям; оно должно быть в письменном виде доведено до сведения всех лиц, получивших Документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям непосредственно от Работодателя.
- 8.3 Чтобы предоставить Заявителям достаточно времени для того, чтобы учесть приложение при подготовке Заявления, Работодатель может по своему усмотрению продлить срок подачи заявлений.

С. Подготовка Заявлений

- 9. Стоимость заявления**
- 9.1 Заявитель несет все расходы, связанные с подготовкой и подачей своего заявления, и Работодатель никоим образом не несет ответственность за расходы такого рода независимо от проведения или результатов процесса предварительной оценки на соответствие.
- 10. Язык заявления**
- 10.1 Заявление, а также вся корреспонденция и документы, относящиеся к предварительной оценке на соответствие требованиям, которыми обмениваются Заявитель и Работодатель, должны быть на английском языке. Подтверждающая документация и печатные материалы, являющиеся частью заявления, могут быть представлены на другом языке, если прилагается точный перевод соответствующих отрывков на английский язык, в случае чего при интерпретации заявления определяющим является перевод.
- 11. Документы, входящие в Заявление**
- 11.1 Заявление включает следующее:
- (a) Лист подачи заявления в соответствии с пунктом 12 ИДЗ;
 - (b) Письменное подтверждение, дающее разрешение лицу, подписавшему Заявление, действовать от имени Заявителя, в соответствии с Подразделом 15.3 ИДЗ;
 - (c) Документальное свидетельство, подтверждающее право Заявителя на участие в прохождении предварительной оценки на соответствие требованиям, в соответствии с Разделом 13 ИДЗ;
 - (d) Документальное свидетельство, подтверждающее квалификацию Заявителя в соответствии с пунктом 14 ИДЗ; и
 - (e) любой другой необходимый документ, в соответствии с СЗ.
- 12. Лист подачи**
- 12.1 Заявитель готовит Лист подачи Заявления с использованием

- заявления** форм, включенных в Раздел IV, Формы Заявления. Эта форма должна быть заполнена без какого-либо изменения формата.
- 13. Документы, подтверждающие право заявителя на участие** 13.1 Для подтверждения права на участие в соответствии с Разделом 4 ИДЗ Заявитель заполняет декларацию о праве на участие в Листе подачи Заявления и формы E1 1.1 и 1.2, включенные в Раздел IV, Формы Заявления.
- 14. Документы, подтверждающие квалификацию Заявителя** 14.1 Для подтверждения квалификации, необходимой для выполнения контракта в соответствии с Разделом III, Критерии оценки на соответствие требованиям, Заявитель предоставляет необходимую информацию на соответствующих листах с информацией о Заявителе, приведенных в Разделе IV, Формы Заявления.
- 15. Подписание заявления и кол-во экземпляров** 15.1 Заявитель готовит один экземпляр документов, входящих в заявление, в соответствии с Разделом 11 ИДЗ и делает на них четкую пометку «ОРИГИНАЛ». Оригинал заявления должен быть напечатан или написан нестираемыми чернилами и подписан лицом, соответствующим образом уполномоченным ставить свою подпись от имени Заявителя.
- 15.2 Заявитель подает копии подписанных оригиналов заявления в количестве экземпляров, указанном в СЗ, и делает на них четкую пометку «КОПИЯ». В случае каких-либо расхождений между оригиналом и копиями преимущественную силу имеет оригинал.
- 15.3 Требования относительно правовых документов, подтверждающих право представлять Заявителя и подписывать документы от его имени в соответствии с ИДЗ. Заявления, подаваемые существующими или планируемыми СП, подписываются всеми партнерами:
- (a) С утверждением, что все партнеры несут солидарную ответственность, и
- (b) С назначением Представителя, который имеет право на ведение всей хозяйственной деятельности от имени всех и каждого партнера СП в ходе проведения предварительной оценки на соответствие требованиям и, в случае успешного прохождения СП предварительной оценки на соответствие требованиям, в ходе проведения тендера, а в случае присуждения Контракта данному СП – в ходе его выполнения.

D. Подача Заявлений

- 16. Запечатывание и маркировка заявлений** 16.1 Участник торгов вкладывает оригинал и копии конкурсного предложения в запечатанный конверт, на котором указывается следующее
- (a) название и адрес Заявителя;
- (b) адрес Работодателя согласно СЗ 17.1; и
- (c) Конкретное указание данного процесса предварительной оценки на соответствие требованиям, включенное в СЗ 1.1.

- 16.2 Если конверт не запечатан и не промаркирован соответствующим образом, Работодатель не несет ответственности за неправильную доставку заявления.
- 17. Срок окончательно подачи заявления**
- 17.1 Работодатель получает Заявления по адресу и не позднее срока, указанного в СЗ..
- 17.2 Работодатель может по своему усмотрению продлить срок подачи Заявления, выпустив изменения и дополнения к Документу по Предварительной оценке на соответствие требованиям в соответствии с Разделом 8 ИДЗ, в случае чего все права и обязанности Работодателя и Заявителей, связанные с предыдущим сроком, будут иметь отношение к продленному сроку.
- 18. Заявления, поданные с опозданием**
- 18.1 Работодатель сохраняет за собой право принять или отклонить заявления, поданные с опозданием.
- 19. Принятые заявления**
- 19.1 Работодатель готовит список принятых Заявлений, который, как минимум, будет включать, название Заявителя. Копия списка будет роздана всем Заявителям.

Е. Оценка заявлений

- 20. Конфиденциальность**
- 20.1 Информация по оценке Заявлений и рекомендации по предварительной оценке на соответствие требованиям не разглашается Заявителям или иным лицам, которые официально не участвуют в данном процессе, до тех пор, пока все Заявители не будут уведомлены о результатах предварительной оценки.
- 20.2 С момента окончания срока подачи Заявления и до момента уведомления о результатах предварительной оценки в соответствии с Разделом 28 ИДЗ, если какой-либо Заявитель желает связаться с Работодателем по какому-либо вопросу, имеющему отношение к процессу предварительной оценки, он может сделать это в письменном виде.
- 21. Разъяснение заявлений**
- 21.1 Для оказания содействия при оценке Заявлений, Работодатель, по своему усмотрению, может обратиться к любому Заявителю с запросом о разъяснении его заявления, которое должно быть предоставлено в установленный приемлемый промежуток времени. Любая просьба о предоставлении разъяснений и все разъяснения должны быть выполнены в письменном виде.
- 21.2 Если Заявитель не предоставляет запрашиваемого разъяснения по информации к определенной дате и в срок, установленный в запросе Работодателя о разъяснении, Заявление последнего может быть не принято.
- 22. Соответствие**
- 22.1 Работодатель может отказать в приеме Заявления, не соответствующего требованиям Документа по Предварительной

- заявления** оценке на соответствие требованиям.
- 23. Отклонение в преимуществе** 23.1 Если таковое оговорено в СЗ, отклонение в преимуществе применимо в процессе тендера, который будет проводиться в результате данной предварительной оценки на соответствие требованиям.
- 24. Субподрядчик и** 24.1 Заявители указывают в Листе подачи Заявления, планируют ли они привлечь субподрядчиков к выполнению части или элементов Работ.
- 24.2 Если Заявитель планирует привлечь субподрядчика к ведению какой-либо основной деятельности, указанной в Разделе III, Критерии оценки на соответствие требованиям 4.2(b), то тогда такая основная деятельность и предлагаемые субподрядчики (Специализированные субподрядчики) должны быть четко определены в Разделе IV, Формы Заявления, Формы ELI-1.2 и EXP-4.2(b). Такой Специализированный субподрядчик (Специализированные субподрядчики) должны соответствовать требованиям к квалификации, установленным в Разделе III, Критерии оценки на соответствие требованиям. Во время проведения тендера Участник тендера должен использовать в своем тендерном предложении только того Специализированного субподрядчика (Специализированных субподрядчиков), которые успешно прошли предварительную оценку на соответствие требованиям.
- 24.3 За исключением случаев, оговоренных в СЗ, Работодатель не планирует выполнение определенных частей Работ субподрядчиками, выбранными заранее Работодателем (Отобранные субподрядчики).

Г. Предварительная оценка Заявителей на соответствие требованиям

- 25. Оценка заявлений** 25.1 При оценке Заявителей и предлагаемых субподрядчиков Работодатель применяет критерии и методы, определенные в Разделе III, Критерии оценки на соответствие требованиям
- 25.2 При оценке Заявителя будут рассматриваться только квалификации предлагаемых субподрядчиков, которые были указаны в Заявлении в соответствии с СЗ 24.2. Однако, для целей предварительной оценки Заявителя на соответствие требованиям общий опыт и финансовые ресурсы субподрядчиков не могут дополнять опыт и финансовые ресурсы Заявителя.
- 25.3 За исключением случаев, оговоренных в СЗ, данная предварительная оценка на соответствие требованиям

проводится только для одного контракта.

- 26. Право Работодателя принять или отклонить заявление**
- 26.1 Работодатель оставляет за собой право принять или отказать в приеме какого-либо Заявления и в любой момент аннулировать процесс предварительной оценки и отказать в приеме всех заявлений, не неся какой-либо ответственности перед Заявителями.
- 27. Предварительная оценка Заявителей на соответствие требованиям**
- 27.1 Работодатель проводит предварительную оценку всех Заявителей, включая предлагаемых ими субподрядчиков, чьи заявления посчитали в достаточной степени соответствующими требованиям Документа по Предварительной оценке на соответствие требованиям, и которые соответствуют установленным критериям или превосходят их.
- 28. Уведомление о результатах Предварительной оценки на соответствие требованиям**
- 28.1 После того, как Работодатель закончил проведение оценки Заявлений, он уведомляет всех Заявителей в письменном виде о заявителях, которые успешно прошли предварительную оценку.
- 29. Приглашение к подаче тендерных предложений**
- 29.1 Сразу же после сообщения результатов предварительной оценки на соответствие требованиям, Работодатель приглашает всех Заявителей, успешно прошедших предварительную оценку, к подаче тендерных предложений.
- 29.2 Возможно, что от участников тендера могут потребовать предоставление тендерного поручительства в форме гарантии или иного поручительства, приемлемого для Работодателя, на сумму, указанную в тендерном документе.
- 29.3 Прошедшая оценку на соответствие требованиям компания или член совместного предприятия могут подавать только одно тендерное предложение по контракту. Если компания подает более одного тендерного предложения как индивидуальная компания или совместное предприятие, все тендерные предложения, включая запросы компании, будут отклонены. Это правило неприменимо в отношении тендерных предложений, включающих специализированных субподрядчиков, которые используются несколькими участниками тендера.
- 30. Изменения статуса квалификации Заявителей**
- 30.1 Любые изменения в статусе квалификации Заявителя после прохождения предварительной оценки в соответствии с Разделом 27 ИДЗ подлежат письменному утверждению Работодателя. Сведения о таких изменениях подаются Работодателю не позднее 14 (четырнадцати) дней после даты Приглашения к подаче тендерного предложения. В таком утверждении может быть отказано, если вследствие изменения какого-либо рода,
- (а) Заявитель, успешно прошедший предварительную оценку, после изменения такого рода не соответствует в значительной степени критериям оценки на соответствие

требованиям, установленным в Разделе III, Критерии оценки на соответствие требованиям; или

- (b) Заявителю, успешно прошедшему предварительную оценку на соответствие требованиям, добавляется новый партнер, не проходивший предварительную оценку на соответствие требованиям в качестве Заявителя или Специализированного субподрядчика в соответствии с ИДЗ 24.2.

Раздел II. Спецификация Заявления

А. Общие положения

ИДЗ 1.1	Определение Приглашения к прохождению Предварительной оценки на соответствие требованиям:
ИДЗ 1.1	Наименование Работодателя:
ИДЗ 1.1	Наименование, определение и количество контрактов:
ИДЗ 1.1	Наименование и идентификационный номер международных конкурсных торгов (ICB):
ИДЗ 2.1	Наименование Заемщика:
ИДЗ 2.1	Название проекта: ТЭО по восстановлению и обновлению парка грузовых вагонов Таджикской Железной Дороги

ИДЗ 2.1

В. Содержание Документа по Предварительной оценке на соответствие требованиям

ИДЗ 7.1	Только для <u>целей разъяснения</u> , адрес Работодателя: Вниманию: Улица, дом: Этаж/№ комнаты: Город: Почтовый индекс: Страна Телефон: Факс: Электронный адрес:
---------	---

С. Подготовка Заявления

ИДЗ 11.1 (е)	Заявитель подает вместе с заявлением следующие дополнительные документы:
ИДЗ 15.2	Помимо оригинала, вместе с заявлением подается следующее количество копий:
ИДЗ 15.3	Следующие требования в отношении юридических документов, подтверждающих право на то, чтобы представлять и подписывать документы от лица Заявителя:

D. Подача заявлений

ИДЗ 17.1	<p>Только для целей подачи заявления, адрес Работодателя:</p> <p>Вниманию:</p> <p>Улица, дом:</p> <p>Этаж/№ комнаты:</p> <p>Город:</p> <p>Почтовый адрес:</p> <p>Страна</p> <p>Телефон:</p> <p>Факс:</p> <p>Электронный адрес:</p> <p>Срок окончания подачи заявления:</p> <p>Дата:</p> <p>Время:</p>
-----------------	---

E. Оценка заявления

ИДЗ 23.1	<p>В ходе тендера к данной предварительной оценке на соответствие требованиям применимо следующее отклонение в преимуществах</p> <p>. Если применяется отклонение в преимуществах, порядок оценки будет оговорен в тендерном документе.</p>
ИДЗ 24.3	<p>Работодатель на выполнение определенных частей Работ субподрядчиками, отобранными заранее (Отобранные субподрядчики). Конкретными частями работ и соответствующими субподрядчиками являются:</p>

F. Предварительная оценка Заявителей

ИДЗ 25.3	<p>Как предусмотрено в ИДЗ 1.1, данная предварительная оценка должна проводиться для:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
-----------------	--

Раздел III. Критерии оценки на соответствие требованиям

Содержание

	Страница
1. Право на участие.....	3-2
1.1 Гражданство	3-2
1.2 Конфликт интересов	3-2
1.3 Право участия, установленное АБР.....	3-2
1.4 Государственное предприятие	3-2
2. Участие в судебном процессе	3-3
2.1 Участие в судебном процессе.....	3-3
3. Финансовая положение	3-4
3.1 Финансовые показатели прошлых лет.....	3-4
3.2 Среднегодовой оборот строительных работ.....	3-5
4. Опыт	3-6
4.1 Общий опыт строительства.....	3-6
4.2 Конкретный опыт строительства	3-7

1. Право на участие

Критерий	Требования к соответствию			Документы
	Отдельное лицо	Совместное предприятие		
Требования		Все партнеры вместе	Каждый партнер	Один партнер

1.1 Гражданство

Гражданство в соответствии с Подразделом 4.2 ИДЗ	Должно соответствовать требованиям	Требования к существующим или планируемым СП	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Формы ELI -1.1; ELI -1.2 С приложениями
--	------------------------------------	--	------------------------------------	--------------	--

1.2 Конфликт интересов

Нет конфликта интересов в соответствии с Подразделом 4.4 ИДЗ	Должно соответствовать требованиям	Требования к существующим или планируемым СП	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Лист подачи заявления
--	------------------------------------	--	------------------------------------	--------------	-----------------------

1.3 Право участия, установленное АБР

Лицо не должно быть лишено АБР права на участие в соответствии с Подразделом 4.5 ИДЗ	Должно соответствовать требованиям	Требования к существующим или планируемым СП	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Лист подачи заявления
--	------------------------------------	--	------------------------------------	--------------	-----------------------

1.4 Государственные предприятия

Заявитель должен соответствовать положениям Подраздела 4.6 ИДЗ.	Должно соответствовать требованиям	Должно соответствовать требованиям	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Формы ELI -1.1, ELI -1.2 с приложениями
---	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--------------	--

2. Участие в судебном процессе

Критерий	Требования к соответствию			Документы
Требования	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
		Все партнеры вместе	Каждый партнер	

2.1 Участие в судебном процесс

Любое участие в судебном процессе будет считаться проигранным Заявителем, поэтому в целом будет представлять не более процентов чистой стоимости Заявителя..	Должно соответствовать требованиям как отдельное лицо или часть существующего СП	Не применимо	Должно соответствовать требованиям как отдельное лицо или часть существующего СП	Не применимо	Форма ЛИТ - 2
--	--	--------------	--	--------------	---------------

3. Финансовое положение

Критерий	Требования к соответствию			Документы
Требования	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
		Все партнеры вместе	Каждый партнер	

3.1 Финансовые показатели прошлых лет

Предоставление проверенных аудиторскими балансовых отчетов или, если таковые не требуются по законодательству страны Заявителя, иных финансовых отчетов, приемлемых для Работодателя, за последние лет для того, чтобы продемонстрировать текущее прочное финансовое положение Заявителя и рентабельность на долгосрочную перспективу	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Форма FIN - 3.1 с приложениями
---	------------------------------------	--------------	------------------------------------	--------------	--------------------------------

Критерий	Требования к соответствию			Документы
Требования	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
		Все партнеры вместе	Каждый партнер	

3.2 Среднегодовой оборот строительных работ

Минимальный среднегодовой оборот строительства в долларах США рассчитанный на основе общих подтвержденных платежей, полученных по текущим или завершенным контрактам, за последние лет.	Должно соответствовать требованиям	Должно соответствовать требованиям	Должно соответствовать от требований	Должно соответствовать от требований	Форма FIN - 3.2
--	------------------------------------	------------------------------------	--	--	-----------------

4. Опыт

Критерий	Требования к соответствию			Документы
	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
Все партнеры вместе		Каждый партнер	Один партнер	
Требования				

4.1 Общий опыт в строительстве

Опыт выполнения строительных контрактов в роли подрядчика, субподрядчика или управляющего подрядчика за последние лет до даты окончания подачи заявления.	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Форма EXP-4.1
---	------------------------------------	--------------	------------------------------------	--------------	---------------

Критерий	Требования к соответствию			Документы
	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
Все партнеры вместе		Каждый партнер	Один партнер	
Требования				

4.2 Конкретный опыт в строительстве

(а) Контракты аналогичного масштаба и характера

Участие в качестве подрядчика, управляющего подрядчика или субподрядчика, как минимум, в контрактах в течение последних лет, каждый на минимальную сумму. долларов США, которые были успешно завершены, аналогичные предлагаемым работам. Схожесть определяется физической величиной, сложностью, методами, технологией или иными характеристиками, описанными в Разделе VI, Объем работ по Контракту.	must meet requirement	must meet requirement	not applicable	not applicable	Form EXP 4.2(a)
--	-----------------------	-----------------------	----------------	----------------	-----------------

Критерий	Требования к соответствию			Документы
Требования	Отдельное лицо	Совместное предприятие		Требования к подаче
		Все партнеры вместе	Каждый партер	

4.2 Конкретный опыт в строительстве

(b) Строительный опыт по основным видам деятельности

По приведенным выше или иным контрактам, выполненным в течение времени, указанного выше в пункте 4.2(а), минимальный строительный опыт по следующим основным видам работ: :	Должно соответствовать требованиям	Должно соответствовать требованиям	Не применимо	Не применимо	Форма EXP-4.2(b)

Раздел IV. Формы заявок

Список форм

	Страница
Лист подачи заявления	4-2
Информация о заявителе.....	4-3
Информация по СП.....	4-4
Участие в судебных разбирательствах.....	4-6
Финансовое положение.....	4-7
Среднегодовой оборот строительства	4-8
Общий опыт в строительстве	4-9
Конкретный опыт в строительстве	4-10
Конкретный опыт строительства по основным видам работ.....	4-11

Лист подачи заявления

Дата:

№ IFP.:

№ ICB.:

Кому:

Мы, нижеподписавшиеся, обращаемся с заявлением о прохождении предварительной оценки по вышеуказанному тендеру и заявляем следующее:

(a) Мы изучили Документ по Предварительной оценке на соответствие требованиям и не имеем замечаний по нему, включая Приложение №....., подготовленное в соответствии с Разделом 8 ИДЗ.

(b) Мы, включая всех субподрядчиков или поставщиков по какой-либо части контракта, который будет вытекать из данного процесса предварительной оценки на соответствие требованиям, если таковой последует, имеем гражданство стран, имеющих право на участие в соответствии с Подразделом 4.2 ИДЗ.

(c) Мы, включая всех субподрядчиков или поставщиков по какой-либо части контракта, который будет вытекать из данной предварительной оценки на соответствие требованиям, не имеем конфликта интересов в соответствии с Подразделом 4.4. ИДЗ.

(d) Мы, включая всех субподрядчиков или поставщиков по какой-либо части контракта, который будет вытекать из данной предварительной оценки на соответствие требованиям, не были объявлены АБР лицами, не имеющими права на участие.

(e) Мы не являемся государственным предприятием. [Мы являемся государственным предприятием, но соответствуем требованиям Подраздела 4.6 ИДЗ.]

(f) Мы, в соответствии с Подразделом 24.1 ИДЗ, планируем заключить контракт на субподрядные работы по следующим основным видам деятельности или частям работ:

(g) Мы заявляем, что в связи с процессом предварительной оценки мы оплатили или оплатим следующие комиссии, платежи, сборы или иные суммы:

Имя получателя	Адрес	Причина	Сумма
.....
.....

(Если не были или не будут сделаны платежи, укажите "не было.")

(h) Мы понимаем, что вы в любой момент можете отменить процесс предварительной оценки на соответствие требованиям и что вы не обязаны принять любое заявление, поступившее к вам или пригласить заявителей, прошедших предварительную оценку, к подаче тендерных предложений по контракту, в связи с которым проводилась предварительная оценка на соответствие требованиям, не неся при этом обязательств каких-либо перед Заявителями, в соответствии с Разделом 26 ИДЗ.

Название (ФИО)

В качестве

Подписано

Соответствующим образом уполномоченный подписывать Заявление от имени

Дата

.....

.....

.....

Форма ELI – 1.1

Информация о заявителе

Дата:

№ IFP:

№ ICB:

Страница..... из страниц

Информация о заявителе	
Юридическое название заявителя	
Для СП название каждого партнера	
Фактическая или планируемая страна регистрации Заявителя	
Фактический или планируемый год создания Заявителя	
Юридический адрес Заявителя в стране регистрации	
Уполномоченный представитель Заявителя (название, адрес, номера телефона, факса, электронный адрес)	
<p>Прилагаются копии следующих документов.</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Для отдельного предприятия, Свидетельство о регистрации или учреждении вышеуказанного юридического лица, в соответствии с Подразделами 4.1 и 4.2 ИДЗ.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Документ, дающий право представлять вышеуказанную фирму или СП в соответствии с Подразделом 15.3 ИДЗ.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Для СП протокол о намерении учредить СП или соглашение о создании СП в соответствии –с Подразделом 4.1 ИДЗ.</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Для госпредприятия любые дополнительные документы, не оговоренные в пункте 1, необходимые для соответствия с положениями Подраздела 4.6 ИДЗ.</p>	

Форма ELI – 1.2

Информация по СП
Для Партнеров СП и Специализированных субподрядчиков
в соответствии с ИДЗ 24.2

Дата:
 № IFP:

 № ICB:

 Стр. из страниц

Каждый из членов СП и Специализированных субподрядчиков в соответствии с ИДЗ 24.2 должен заполнить эту форму

Информация по СП / Специализированному субподрядчику	
Юридическое название Заявителя	
Юридическое название Партнера СП или Субподрядчика	
Страна регистрации Партнера СП или Субподрядчика	
Год регистрации Партнера СП или Субподрядчика	
Юридический адрес Партнера СП или Субподрядчика в стране регистрации	

Информация по уполномоченному представителю Партнера СП или Субподрядчика (название, адрес, номера телефонов, факса, электронный адрес)	
Прилагаются копии следующих оригинальных документов. <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> 1. Для отдельного предприятия, Свидетельство о регистрации или учреждении вышеуказанного юридического лица, в соответствии с Подразделами 4.1 и 4.2 ИДЗ.<input type="checkbox"/> 2. Документ, дающий право представлять вышеуказанную фирму или СП в соответствии с Подразделом 15.3 ИДЗ.<input type="checkbox"/> 3. Для СП протокол о намерении учредить СП или соглашение о создании СП в соответствии –с Подразделом 4.6 ИДЗ<input type="checkbox"/> 4. Для Специализированных Субподрядчиков согласно ИДЗ 24.2 официальное письмо о намерении заключить соглашение.	

Форма LIT – 1

Участие в судебном процессе

Юридическое название Заявителя:
Юридическое название Партнера СП:.....

Date:
№ IFP:
№ ICB:
Стр. из страниц

Каждый Заявитель или член СП должен заполнить эту форму

Участие в судебном процессе			
<input type="checkbox"/> Не участвует в судебном процессе в соответствии с Критерием 2.1 Раздела III, Квалификационных критериев <input type="checkbox"/> Участвует в судебном процессе в соответствии с Критерием 2.1 Раздела III, Квалификационных критериев, как указано ниже			
Год	Предмет спора	Сумма иска в долл. США	Сумма иска в процентах от чистой стоимости

Форма FIN – 3.1

Финансовое положение

Юридическое название заявителя: Дата:

Юридическое название партнера по СП: № IFP:

№ ICB:

Стр. из страниц

Каждый Заявитель или член СП должен заполнить эту форму

Финансовые данные за предыдущие три года [в долларах США]			
	Год 1:	Год 2:	Год 3:
1. Общая сумма активов			
2. Текущие активы			
3. Общая сумма обязательств			
4. Текущие обязательства			
5. Сумма прибыли до уплаты налогов			
6. Сумма прибыли после уплаты налогов			

7. Чистая стоимость [= 1 – 3]			
8. Оборотные средства [= 2 – 4]			
9. Прибыль на собственный капитал [= 5 / 7 от предыдущего года]			

- Прилагаются копии проверенного аудиторами балансового отчета, включая все пояснения, а также отчет о прибыли за последние три года, как указано выше, согласно следующим условиям
- Все документы отражают финансовое положение Заявителя или партнера СП, а не филиалов или головных компаний.
 - Финансовые отчеты прошлых лет должны быть проверены сертифицированным бухгалтером.
 - Финансовые отчеты прошлых лет должны быть полными, включая все пояснения к финансовым отчетам.
 - Финансовые отчеты прошлых лет должны соответствовать отчетным периодам, завершенным и проверенным (отчеты по частичным периодам не будут запрашиваться или приниматься).

Форма FIN – 3.2

Среднегодовой оборот строительства

Юридическое название заявителя:.....

Дата:

Юридическое название партнера по СП:

№ IFP:

№ ICB:

Стр. изстраниц

Каждый Заявитель или член СП должен заполнить эту форму

Данные по годовому обороту за последние 3 года (только по строительству)			
Год	Сумма Валюта	Курс обмена	Эквивалент в долларах США
Среднегодовой оборот по строительству			

Предоставленная информация должна отражать Годовой оборот Заявителя или каждого члена СП с указанием сумм по счетам клиентам за каждый год текущей или завершенной работы, в долларах США по курсу обмена на конец отчетного периода.

Форма EXP – 4.1

Общий опыт работы в строительстве

Юридическое название заявителя:

Дата:

Юридическое название партнера по СП:

№ IFP:

№ ICB:

Стр. из страниц

Каждый Заявитель или член СП должен заполнить эту форму

Общий опыт работы в строительстве				
Начало Месяц Год	Конец Месяц Год	Года	Определение и название контракта Название и адрес Работодателя Краткое описание работ, выполненных Заявителем	Роль Заявителя

Форма EXP – 4.2 (а)

Конкретный опыт строительных работ

Юридическое название заявителя:..... Дата:

Юридическое название партнера по СП: № IFP:

..... № ICB:

Стр. из страниц

Заполните по одной (1) форме для каждого контракта

Контракт аналогичной величины и характера			
Контракт № от	Определение контракта		
Дата присуждения	Дата завершения		
Роль в контракте	<input type="checkbox"/> Подрядчик <input type="checkbox"/> Управляющий подрядчик <input type="checkbox"/> Субподрядчик		
Общая сумма контракта	Долл. США		
Для партнера СП или субподрядчика – указать долю в общей сумме контракта	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Процент от общей суммы</td> <td style="width: 50%; border: none;">Сумма</td> </tr> </table>	Процент от общей суммы	Сумма
Процент от общей суммы	Сумма		
Название Работодателя Адрес Телефон/Факс E-mail			
Описание схожести в соответствии с Критериями 4.2(а) Раздела III			

Форма EXP – 4.2(b)

Конкретный опыт строительных работ по основным видам работ

Юридическое название заявителя: Дата:

Юридическое название партнера по СП: № IFP:

Юридическое название Субподрядчика (согласно ИДЗ 24.2): № ICB:

..... Стр. : из страниц

Заполните по одной (1) форме для каждого контракта

Контракт с аналогичными видами работ		
Контракт № от	Определение контракта	
Дата присуждения	Дата завершения	
Роль в контракте	<input type="checkbox"/> Подрядчик <input type="checkbox"/> Управляющий подрядчик <input type="checkbox"/> Субподрядчик	
Общая сумма контракта	Долл. США	
Для партнера СП или субподрядчика – указать долю в общей сумме контракта	Процент от общей суммы	Сумма
Название Работодателя Адрес Телефон/Факс E-mail		
Описание схожести в соответствии с Критериями 4.2(b) Раздела III		

Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2 – Требования

Раздел VI. Объем работ по Контракту

Оглавление

A. Требования	2
1. Краткое описание объемов работ	2
2. Основные составляющие Контракта	4
3. Расчетное количество основных компонентов	9
4. Требуемые методы	9
5. Период выполнения Контракта	9
B. Дополнительная информация	10
1. Страна выполнения проекта	10
2. Место выполнения Контракта	10
C. Средства обслуживания, которые будут обеспечены работодателем	111

А. Требования

1. Краткое описание объемов работ

Объемы работ связаны с заключениями Технико – экономического обоснования критериев восстановления грузового вагонного парка Таджикской Железной Дороги.

Основные пункты технического обслуживания, где производится ремонт и обслуживание подвижного состава в республике Таджикистан, расположены:

- Вагоноремонтный завод в Махраме
- Депо Душанбе
- Депо Курган - Тюбе

Для того, чтобы провести модернизацию перечисленных пунктов технического обслуживания и оптимизировать технологические процессы, необходимо закупить определенное количество оборудования и произвести небольшой объем общестроительных работ.

Махрам

Махрамский вагоноремонтный завод должен быть основным заводом и выполнять:

- Все виды капитального ремонта
- Все виды восстановительных работ
- Все работы, связанные с изменением типа вагонов
- Все работы, связанные с восстановлением частей, снятых с вагонов и замененных на других пунктах технического обслуживания (Душанбе и Курган-Тюбе).

В частности Махрамский вагоноремонтный завод должен выполнять все работы, связанные с:

- тележками
- колесными парами
- тормозным оборудованием
- автосцепным оборудованием

- текущее обслуживание и малые виды ремонта вагонов в поездах, формирующихся или имеющих назначение на север Таджикистана.

Ключевая роль завода в Махраме заключается в том, что существующий завод в Махраме является самым крупным в Таджикистане и имеет большие площади для возможного расширения в будущем, на территории которого уже имеются дополнительные пути и промышленные здания.

С приобретением данного оборудования появится возможность улучшить качество и эффективность технического обслуживания вагонов. Завод в Махраме будет иметь наилучшие возможности для проведения технического обслуживания вагонов, часть его технического персонала должна пройти соответствующее обучение для проведения сертификации при продлении срока службы и при изменении типа вагонов.

Душанбе

Для производства ремонтных работ разобранных узлов, пункт технического обслуживания в Душанбе имеет следующее оборудование:

- Ремонт колесных пар: основное оборудование состоит из перепрофилирующего шлифовального станка (Rafamet, Польша), который в настоящее время находится в нерабочем состоянии, и токарного станка с ЧПУ, в рабочем состоянии.
- Инструментальный цех: основное оборудование состоит из двух токарных станков, одного сверлильного и одного фрезерного станков.
- Стенд диагностики и ремонта тормозного оборудования.
- Кузнечное и сварочное оборудование для автосцепок и восстановления других металлических деталей.

Курган - Тюбе

Как только депо, расположенное на юге Таджикистана, вступит в строй, в нем будет производиться капитальный ремонт и текущее обслуживание как для пассажирских, так и для грузовых вагонов.

Депо содержит основное производственное здание, в котором имеются 5 крытых путей, и на которых будет производиться техническое обслуживание. Три пути будут предоставлены для капитального ремонта вагонов (в т.ч. и пассажирских), остальные два для текущего обслуживания. Кроме того в том же здании будут расположены несколько мастерских для организации необходимого ремонта снятых узлов. Остальные помещения предусмотрены на территории депо и будут задействованы как для вспомогательных технологических операций, так и для бытовых целей и отдыха работников депо.

2. Основные составляющие Контракта

Закупка оборудования				
№	Название товара или Соответствующих операций	Описание	Единица измерения	Количество
1	ВЕРСТАКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	10
2	ВЕРТИКАЛЬНО СВЕРЛИЛЬНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	7
3	ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
4	ПЛАЗМЕННЫЙ МЕТАЛЛОРЕЖУЩИЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
5	СВАРОЧНЫЙ АГРЕГАТ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	7
6	СТАЦИОНАРНАЯ ПОРТАЛЬНАЯ ПРЕСС БАЛКА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
7	СТЕЛЛАЖ ДЛЯ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
8	СЕТЬ ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
9	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДОМКРАТЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
10	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДВУБАЛОЧНЫЙ МОСТОВОЙ КРАН	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
11	КОНСОЛЬНЫЙ КРАН С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
12	ВИЛОЧНЫЕ АВТОПОГРУЗЧИКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
13	ЭЛЕКТРОННАЯ ПОКРАСОЧНАЯ МАШИНА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
14	ПЫЛЕСОСЫ: ПЕРЕДВИЖНАЯ ВЫТЯЖКА И СИСТЕМЫ ОЧИСТКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5

15	СИСТЕМА МОЙКИ И ОБДУВКИ ОТДЕЛЬНЫХ УЗЛОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
16	МОЙКА: МОЙКА ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ ПОД ДАВЛЕНИЕМ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	9
17	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХ- СКОРОСТНОЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСК ИЙ ПРЕСС ДЛЯ ГИБКИ СТАЛЬНЫХ ЛИСТОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
18	ШЛИФОВАЛЬНЫЙ СТАНОК (ПЕРЕПРОФИЛЕРОВЩИК)	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	6
19	НОЖОВОЧНЫЙ СТАНОК С НЕПРЕРЫВНОЙ ЛЕНТОЙ (ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА)	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
20	СТЕНД ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ ВИНТОВЫХ ПРУЖИН	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
21	ПОКРАСОЧНАЯ КАМЕРА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
22	ПРЕСС ДЛЯ ИСПЫТАНИЙ РЕССОР	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
23	ГИБОЧНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
24	ВАГОН ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5
25	СТЕНД ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ ПОВРЕЖДЕНИЙ И НЕДЕСТРУКТИВНОГО КОНТРОЛЯ ПОДШИПНИКОВ И БУКС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
26	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ШКАФ С ТРАНСФОРМИРУЕМЫМИ ПОЛКАМИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	61
27	МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ПАЛЕТТ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ СКЛАДИРОВАНИЯ ПРИ ПОМОЩИ РУЧНЫХ ТЕЛЕЖЕК НА ЦЕНТРАЛЬНОМ СКЛАДЕ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	68

28	СТОЛ С ПК И ПРИНТЕРОМ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
29	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ШКАФ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	15
30	УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
31	МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЛЕСТНИЦЫ НА КОЛЕСАХ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	8
32	КАМЕРА МОЙКИ КОЛЕСНЫХ ПАР	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
33	ЛИСТОВОЙ РЕЗАК: СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЛИСТОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
34	ШТАМПОВОЧНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
35	ЭЛЕКТРОКАРЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
36	ТЕЛЕЖКА – ПЛАТФОРМА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
37	ГИДРОПЕСКОСТРУЙНЫЙ АППАРАТ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5
38	ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ТОКАРНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
39	СТЕНД ДЛЯ ЗАМЕРОВ РАМЫ ТЕЛЕЖКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
40	СВАРОЧНЫЙ ВЕРСТАК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
41	ПЕРЕНОСНОЙ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
42	КОМПЛЕКТ ПЕРЕНОСНОГО ИНСТРУМЕНТА	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
43	ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3

44	ШАБЛОНЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ЗАЖИМЫ И ДР. СПЕЦ. ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
45	СТЕНД ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ УЗЛОВ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	1

Примечание: Оферент должен представить детальный перечень оборудования по пунктам 41, 42, 43, 44 и 45:

- Переносной пневматический инструмент для нужд депо
- Комплект переносного инструмента для нужд депо
- Измерительный инструмент для нужд депо
- Специальный инструмент для нужд депо
- Оборудование для испытания и восстановления узлов тормозной системы

Состав оборудования для каждого из этих трех предприятий должен быть определен согласно их потребностям.

ОБЩЕСТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

В вопросах, касающихся общестроительных работ, необходимых для модернизации предприятий, Оферент должен представить следующее:

Махрам

Общестроительные работы в основном сводятся к:

- Подготовка фундамента для нового оборудования, которое нуждается в монтаже на полу (моющие агрегаты, пресс для тележек, покрасочные камеры, краны и т.д.)
- Восстановление и выравнивание части пола цехов в соответствии с изменением расположения и установкой нового оборудования
- Капитальный ремонт гражданских сооружений
- Восстановление некоторых участков освещения и системы энергоснабжения
- Монтаж электропроводки для питания нового оборудования
- Монтаж трубопроводов для мощного оборудования
- Сооружение внешнего навеса 50 м x 10 м

Курган - Тюбе

Общестроительные работы главным образом коснутся здания цеха, и не только для производства работ по ремонту и техническому обслуживанию.

Душанбе

Общестроительные работы в основном будут заключаться в:

- Восстановление и выравнивание части пола цехов в соответствии с изменением расположения, установкой нового оборудования и демонтажа старого оборудования, которое после демонтажа будет передано на другой объект
- Восстановление некоторых участков освещения и системы энергоснабжения
- Монтаж электропроводки для питания нового оборудования
- Капитальный ремонт гражданских сооружений

3. Расчетное количество основных компонентов

См. раздел 2.

4. Требуемые методы

Никаких определенных методов не применяется.

5. Период выполнения Контракта

Время выполнения Контракта должно составить 12 месяцев.

В. Дополнительная информация

1. Страна выполнения проекта

Страна проектирования - Таджикистан.

2. Место выполнения Контракта

Место выполнения Контракта – вагоноремонтный завод в Махраме, расположенный в северном регионе республики Таджикистан, вагонные депо Душанбе и Курган – Тюбе, расположенное в южном регионе республики Таджикистан.

С. Средства обслуживания, которые будут обеспечены Работодателем

[...]

Типовая Документация для Торгов

ЗАКУПКА ТОВАРОВ

**Процедура одноэтапных торгов: один
конверт**

Азиатский Банк Развития

Ноябрь 2004

Предисловие

Настоящий документ основан на образцах документации для торгов по закупке товаров, подготовленной многосторонними банками развития и международными финансовыми институтами, и отражает лучшую, по их мнению, практику формулирования документации для торгов и подписания контрактов на закупку товаров.

Данный документ отражает структуру и положения образцов документации для торгов по закупке товаров за исключением случаев, когда требуется какое-либо изменение в связи с определенными соображениями соответствующих многосторонних банков развития.

Этот документ был разработан Азиатским банком развития (АБР) для организации одноэтапной процедуры торгов с одним конвертом. Одноэтапная процедура торгов с одним конвертом является основной процедурой торгов, используемая для большинства закупок товаров, финансируемых АБР. В рамках одноэтапной процедуры торгов с одним конвертом участники торгов представляют конкурсные предложения в одном конверте, которое содержит ценовое предложение и техническое предложение. Конверты публично вскрываются в указанные в Документации для торгов дату и время. Проводится оценка предложений с ценами и присуждается контракт участнику торгов, чье конкурсное предложение имеет наименьшую оцененную стоимость и отвечает основным требованиям документации для торгов.

Для получения более подробной информации по проектам с участием АБР обращайтесь по адресу:

Азиатский банк развития, Центральный офис
по поддержке оперативной деятельности,
Отдел координации проектов и закупок
P.O. Box 789,0980, Manila, Philippines
Fax: (63-2) 636 2475
Email: procurement@adb.org

Типовая Документация для Торгов

Содержание

ЧАСТЬ 1 – Процедуры проведения торгов

Раздел I.	Инструкции для участников торгов.....	1-1
Раздел II.	Форма конкурсного предложения	2-1
Раздел III.	Критерии оценки и квалификации	3-1
Раздел IV.	Образцы форм конкурсных предложений.....	4-1
Раздел V.	Правомочные страны	5-1

ЧАСТЬ 2 – Требования к Поставкам

Раздел VI.	График поставок	6-1
------------	-----------------------	-----

ЧАСТЬ 3 - Контракт

Раздел VII.	Общие условия контракта.....	7-1
Раздел VIII.	Особые условия контракта	8-1
Раздел IX.	Формы контрактов	9-1

ЧАСТЬ 1 – Процедуры проведения торгов

Раздел I. Инструкции для участников торгов

Содержание

A.	Общие положения.....	1-3
1.	Содержание конкурсного предложения.....	1-3
2.	Источник финансирования.....	1-3
3.	Практика коррупции.....	1-3
4.	Правомочные участники торгов.....	1-4
5.	Правомочные товары и сопутствующие услуги.....	1-6
B.	Содержание документации для торгов.....	1-6
6.	Разделы документации для торгов.....	1-6
7.	Разъяснение документации для торгов.....	1-7
8.	Поправки к документации для торгов.....	1-7
C.	Подготовка конкурсных предложений.....	1-8
9.	Стоимость участия в торгах.....	1-8
10.	Язык конкурсного предложения.....	1-8
11.	Документы, составляющие конкурсное предложение.....	1-8
12.	Форма подачи конкурсного предложения и таблицы цен.....	1-8
13.	Альтернативные конкурсные предложения.....	1-9
14.	Цены конкурсных предложений и скидки.....	1-9
15.	Валюты конкурсных предложений.....	1-9
16.	Документы, устанавливающие правомочность участника торгов.....	1-11
17.	Документы, устанавливающие соответствие товаров и сопутствующих услуг.....	1-11
18.	Документы, устанавливающие соответствие товаров и сопутствующих услуг с документацией для торгов.....	1-12
19.	Документы, устанавливающие квалификацию участника торгов.....	1-12
20.	Срок действия конкурсных предложений.....	1-12
21.	Гарантия на конкурсное предложение.....	1-13
22.	Форма и подписание конкурсного предложения.....	1-14

D.	Представление и вскрытие конкурсных предложений.....	1-15
23.	Запечатывание и маркировка конкурсных предложений	1-15
24.	Окончательный срок подачи конкурсных предложений	1-15
25.	Запоздавшие конкурсные предложения.....	1-16
26.	Отзыв, замена и изменение конкурсных предложений	1-16
27.	Вскрытие конкурсных предложений	1-16
E.	Оценка и сопоставление конкурсных предложений.....	1-18
28.	Конфиденциальность	1-18
29.	Разъяснение конкурсных.....	1-18
30.	Соответствие конкурсных предложений требованиям.....	1-18
31.	Несоответствия, ошибки и упущения	1-19
32.	Предварительное рассмотрение конкурсных предложений	1-20
33.	Рассмотрение условий и положений, техническая оценка	1-21
34.	Перевод в единую валюту	1-21
35.	Отклонение в преимуществе	1-21
36.	Оценка конкурсных предложений.....	1-21
37.	Сопоставление конкурсных предложений.....	1-22
38.	Последующий квалификационный отбор участников торгов.....	1-22
39.	Право покупателя принимать любое конкурсное предложение и отклонять любое или все конкурсные предложения.....	1-23
F.	Присуждение контракта.....	1-23
40.	Критерии присуждения контракта.....	1-23
41.	Права покупателя изменять объемы поставок в момент присуждения контракта	1-23
42.	Уведомление о присуждении контракта	1-24
43.	Подписание контракта.....	1-24
44.	Гарантия исполнения контракта	1-24

А. Общие положения

- 1. Содержание конкурсного предложения**
- 1.1 В поддержку приглашения к подаче конкурсных предложений, указанных в Форме конкурсного предложения (ФКП), Покупатель издает настоящую документацию для торгов на поставку товаров и сопутствующих услуг, предусмотренных в Разделе VI "График поставок" (ГП). В Форме конкурсного предложения приводятся сведения о наименовании, идентификации и количестве лотов, поставляемых в рамках Международных конкурсных торгов (МКТ).
- 1.2 В тексте всей документации для торгов:
- (а) термин "письменно" означает передачу информации в письменной форме с подтверждением получения;
 - (б) в зависимости от контекста единственное число означает множественное и наоборот; и
 - (в) "день" означает календарный день.
- 2. Источник финансирования**
- 2.1 Указанный в ФКП Заемщик или Получатель (далее именуемый "Заемщик") обратился в Азиатский банк развития (далее именуемый АБР) с заявкой на получение или получил финансирование (далее - "средства") для оплаты стоимости проекта, обозначенного в ФКП. Заемщик намерен использовать часть средств для осуществления соответствующих платежей по контракту, в связи с которым и издана настоящая документация для торгов.
- 2.2 В соответствии с условиями и положениями Соглашения о финансировании между Заемщиком и АБР (далее называемое Соглашение о займе) выплаты должны осуществляться АБР только по запросу Заемщика и с одобрения АБР и во всех отношениях должны быть подчинены условиям и положениям данного Соглашения о займе. По Соглашению о займе никакая другая сторона, кроме Заемщика, не будет иметь никаких прав на средства или иметь какие-либо претензии в отношении данных средств.
- 3. Коррупция**
- 3.1 Азиатский банк развития требует того, чтобы в рамках финансируемых АБР контрактов заемщики (включая бенефициариев займов АБР), а также участники торгов/поставщики/подрядчики соблюдали самые высокие этические нормы во время проведения закупок и исполнения таких контрактов. В соответствии с данной политикой, АБР:
- (а) для целей данного положения устанавливает нижеследующие условия:

- (i) практика коррупции" означает предложение, дачу, получение или предложение о даче чего-либо, имеющего стоимость, для оказания влияния на действия кокой-либо стороны в процессе закупок или при выполнении контракта; и;
 - (ii) "практика мошенничества" неправильную интерпретацию фактов, для оказания влияния на процесс закупок или исполнение контракта;
 - (iii) "практика сговора" означает схему или соглашение между двумя или более участниками торгов, с или без уведомления Заемщика, с целью повлиять на процесс закупок или исполнение контракта;
 - (iv) "практика принуждения" означает ущерб или угрозу ущерба, прямую или косвенную лицам, или их имуществу, чтобы повлиять на их участие в процессе закупок, или исполнение контракта;
- (b) Отказывается от присуждения контрактов, если решит, что рекомендуемый для присуждения контракта участник непосредственно или через своих агентов, вовлечен в практику коррупции, мошенничества, сговора, или принуждения при участии в тендере по контракту;и
- (c) объявляет об исключении компании из списка лиц, имеющих право на участие в тендере, на неопределенное время или определенный период, на присуждение финансируемого АБР контракта, если в какой-либо момент решит, что данная компания применяла практику коррупции или мошенничества при участии в тендере или выполнении контракта, финансируемого АБР.

3.2 Более того, участникам торгов следует помнить об оговоренном в подпункте 3.2 и подпункте 35.1 (c) положении Общих условий контракта.

4. Правомочные участники торгов

- 4.1 Участник торгов может быть физическим лицом, частным юридическим лицом, принадлежащим государству предприятием (в зависимости от подпункта 4.5 ИУТ), или сочетание любых вышеуказанных форм, имеющих официальное намерение заключить договор, или функционирующий в рамках действующего договора в форме совместного предприятия (СП). В случае СП:
- (a) Все стороны СП несут содидарную юридическую ответственность; и
 - (a) (b) СП назначит представителя, имеющего право на ведение дел от имени всех и каждого партнера СП при проведении предварительной оценки, и в случае, если

будет принято решение о соответствии СП требованиям, - при проведении тендера, а в случае, если СП будет присужден контракт – при выполнении контракта.

4.2 В соответствии с Разделом V “Правомочные страны” участник торгов и все стороны, формирующие участника торгов, должны иметь гражданство правомочной страны. Считается, что участник торгов имеет гражданство страны, если он является гражданином или сформирован, или включен в состав участника торгов и действует в соответствии с положениями законодательства данной страны. Такой критерий применяется также и при определении гражданства предлагаемых или поставщиков по любой части сопутствующим услугам.

4.3 У участника торгов не должно быть конфликта интересов. При обнаружении конфликта интересов все участники торгов дисквалифицируются. Считается, что отдельный участник торгов может иметь конфликт интересов с одним или более сторонами в процессе настоящих торгов, если они:

- (a) имеют общих акционеров, владеющих контрольным пакетом; или
- (b) получают или получили прямые или не прямые денежные ассигнования у любого из них; или
- (c) по данному конкурсному предложению имеют одного и того же законного представителя; или
- (d) имеют друг с другом прямые взаимоотношения или через общие третьи стороны, что ставит их в положение, когда они имеют доступ к информации о конкурсном предложении другого участника торгов или могут оказывать влияние на такое предложение, или воздействовать на решения Покупателя, связанные с процессом торгов; или
- (e) подают более одного конкурсного предложения, кроме альтернативных, разрешенных в соответствии с пунктом 13 ИУТ. Однако это не ограничивает участия субподрядчиков в более чем одном конкурсном предложении, или права выступать одновременно в качестве участников торгов и субподрядчиков; или
- (f) участвовали в качестве консультанта при разработке проекта или технических спецификаций товаров и сопутствующих услуг, являющихся предметом конкурсного предложения.

4.4 Фирма, объявленная АБР неправомочной в соответствии с пунктом 3 ИУТ на дату окончательного срока подачи конкурсного предложения или после такой даты, дисквалифицируется.

- 4.5 Государственные предприятия в стране Работодателя имеют право на участие только в том случае, если в юридическом или финансовом плане являются независимыми и работают в соответствии с коммерческим законодательством, а также никоим образом не являются зависимыми агентствами Работодателя.
- 4.6 По мере поступления разумного запроса со стороны Покупателя участники торгов представляют удовлетворяющее требованиям последнего доказательство своей непрерывной правомочности.

5. Правомочные товары и сопутствующие услуги

- 5.1 Все товары и сопутствующие услуги, подлежащие поставке по данному контракту и финансируемые АБР, должны иметь в качестве страны происхождения правомочную страну-члена АБР (см. Раздел V – Правомочные страны).
- 5.2 Для целей настоящего пункта термин “товары” охватывает товары широкого потребления, сырье, технику, оборудование и производственные линии; а в “сопутствующие услуги” входят такие как страхование, монтаж оборудования, обучение и первоначальное обслуживание.
- 5.3 Термин “страна происхождения” означает страну, в которой товары были добыты, выращены, возделаны, произведены, изготовлены или переработаны; или путем переработки, сборки получены другие коммерчески признанные изделия, значительно отличающиеся по своим основным характеристикам от импортных комплектующих.
- 5.4 Национальная принадлежность фирмы, занимающейся производством сборки, распределением и продажей товаров, не определяет их происхождения.
- 5.5 Если в ФКП содержится такое требование, Кандидат, который не производит товары, но предлагает их поставить должен представить Авторизацию товаропроизводителя, используя форму, включенную в Раздел V-Формы Заявлений, чтобы продемонстрировать авторизацию производителя товаров на поставку в страну Покупателя товаров.

В. Содержание документации для торгов

6. Разделы документации для торгов

- 6.1 Документация для торгов состоит из Частей 1, 2 и 3, включающих все нижеуказанные разделы, и должна рассматриваться совместно с дополнениями, изданными согласно пункта 8 ИУТ.

ЧАСТЬ 1 Процедуры проведения торгов

- ◆ Раздел I. Инструкции для участников торгов (ИУТ)
- ◆ Раздел II. Форма конкурсного предложения (ФКП)
- ◆ Раздел III. Критерии оценки и квалификации
- ◆ Раздел IV. Образцы форм конкурсных предложений
- ◆ Раздел V. Правомочные страны

ЧАСТЬ 2 Требования к поставкам

- ◆ Раздел VI. График поставок

ЧАСТЬ 3 Контракт

- ◆ Раздел VII. Общие условия контракта (ОБУК)
- ◆ Раздел VIII. Особые условия контракта (ОСУК)
- ◆ Раздел IX. Формы контрактов

6.2 Выданные Покупателем приглашения к подаче конкурсных предложений не являются частью документации для торгов.

6.3 Покупатель не несет ответственности за полноту документации для торгов и дополнений к ней, если они не приобретались непосредственно у Покупателя.

6.4 Предполагается, что участник торгов должен проверить все инструкции, формы, условия и спецификации, имеющиеся в документации для торгов. Непредставление всей требующейся в документации для торгов информации или документов может привести к отклонению конкурсного предложения.

7. Разъяснение документации для торгов

7.1 Предполагаемый участник торгов, требующий каких-либо разъяснений по документации для торгов, связывается с Покупателем в письменной форме по указанному в ФКП адресу Покупателя. Покупатель должен в письменной форме ответить на любую просьбу о разъяснении при условии, что такой запрос поступает не позднее, чем за двадцать один (21) день до окончательного срока подачи конкурсных предложений. Покупатель направляет копии своего ответа всем участникам торгов, получившим документацию для торгов непосредственно у него, включая и описание запроса без указания источника. Если Покупатель в результате какого-либо разъяснения сочтет необходимым внести изменения в документацию для торгов, он должен делать это в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 8, а также подпункте 24.2 ИУТ.

8. Поправки к документации и для торгов

8.1 В любое время до окончательного срока подачи конкурсных предложений Покупатель может внести изменения в документацию для торгов путем издания дополнений.

8.2 Любое изданное дополнение является частью документации для торгов и в письменной форме должно быть доведено до сведения всех тех, кто приобрел документацию для торгов непосредственно у Покупателя.

8.3 В целях предоставления предполагаемым участникам торгов соответствующего времени для учета содержания дополнения при подготовке своих конкурсных предложений Покупатель, в соответствии с подпунктом 24.2 ИУТ, по собственному усмотрению, может продлить окончательный срок подачи конкурсных предложений.

С. Подготовка конкурсных предложений

- 9. Стоимость участия в торгах**
- 9.1 Участник торгов несет все затраты, связанные с подготовкой и подачей конкурсного предложения, и, независимо от хода и результатов торгов, Покупатель не несет ответственности и не имеет обязательств по этим затратам.
- 10. Язык конкурсного предложения**
- 10.1 Конкурсное предложение, а также переписка и документы, которыми обмениваются участник торгов и Покупатель в связи с конкурсным предложением, должны быть написаны на указанном в ФКП языке. Вспомогательные документы и печатная литература, являющиеся частью конкурсного предложения, могут быть на другом языке, при условии, что они сопровождаются точным переводом соответствующих отрывков на указанный в ФКП язык, и в этом случае, для целей толкования конкурсного предложения преимущественную силу будет иметь перевод.
- 11. Документы, составляющие конкурсное предложение**
- 11.1 Конкурсное предложение включает следующие документы:
- (а) Форму конкурсного предложения и соответствующие Таблицы цен согласно пунктов 12, 14 и 15 ИУТ;
 - (в) Гарантию на конкурсное предложение согласно пункта 21 ИУТ;
 - (с) если допустимо, альтернативные конкурсные предложения согласно пункта 13 ИУТ;
 - (д) письменное подтверждение полномочий лица, подписывающего конкурсное предложение, брать на себя обязательства участника торгов согласно пункта 22 ИУТ;
 - (е) документальное доказательство, устанавливающее правомочность участника торгов принимать участие в тендере согласно пункта 16 ИУТ;
 - (ф) документальное доказательство правомочности происхождения товаров и сопутствующих услуг, подлежащих поставке участником торгов, согласно пункта 17 ИУТ;
 - (г) документальное доказательство соответствия товаров и сопутствующих услуг требованиям документации для торгов согласно пунктам 18 и 30 ИУТ;

- (h) документальное доказательство, устанавливающее квалификацию участника торгов выполнить контракт согласно пункта 19 ИУТ, если его конкурсное предложение будет принято; и
- (i) любой другой документ, востребованный в соответствии с ФКП.
- 12. Форма подачи конкурсного предложения и таблицы цен**
- 12.1 Участник торгов представляет Форму подачи конкурсного предложения, используя приведенную в Разделе IV "Образцы форм конкурсных предложений" Форму. Эта Форма должна быть заполнена без каких-либо изменений в формате, и никакие замены не принимаются. Все места с прочерками должны быть заполнены востребованной информацией.
- 12.2 Участник торгов представляет Таблицу цен на товары и сопутствующие услуги, при необходимости, в соответствии с их происхождением, используя при этом приведенные в Разделе IV "Образцы форм конкурсных предложений" формы.
- 13. Альтернативные конкурсные предложения**
- 13.1 Если иное не указано в ФКП, альтернативные конкурсные предложения не рассматриваются.
- 14. Цены конкурсных предложений и скидки**
- 14.1 Цены и скидки, назначенные участником тендеров в Форме подачи конкурсного предложения и Таблицы цен, должны соответствовать приведенным ниже требованиям.
- 14.2 Все включенные в График поставок наименования должны быть отдельно перечислены и оценены в Таблице цен. Если Таблица цен показывает перечисленные, но не оцененные наименования, считается, что их цены включены в цены других наименований. Считается также, что не перечисленные в Таблице цен наименования не включены в конкурсное предложение и, при условии, что данное конкурсное предложение отвечает основным требованиям документации для торгов, применяется соответствующая корректировка согласно подпункта 31.3 ИДЗ.
- 14.3 Цена, назначаемая в форме подачи конкурсного предложения, является общей ценой конкурсного предложения без учета предлагаемых скидок.
- 14.4 Участник торгов назначает любые, не ограниченные условиями скидки и методику их применения в Форме подачи конкурсного предложения.
- 14.5 Условия EXW, CIF, CIP и другие аналогичные условия регулируются правилами, предусмотренными текущим

изданием ИНКОТЕРМ, опубликованным Международной торговой палатой на дату приглашения к подаче конкурсных предложений, или как указано в ФКП.

14.6 Предлагаемые в Таблицах цен на товары и сопутствующие услуги суммы, когда это приемлемо, дезагрегируются. Такое дезагрегирование осуществляется Покупателем исключительно в целях сравнения конкурсных предложений. Это никак не ограничивает право Покупателя заключать контракт на любых предлагаемых условиях:

- (a) Для предлагаемых из страны Покупателя товаров:
 - (i) Цены на товары, предложенные EXW (франко-работы, франко-заводы, франко-склады, франко-выставочный зал, или или товары, имеющиеся в наличии, как приемлемо, включая все таможенные сборы и продажу и другие выплаченные налоги, или которые должны быть выплачены по компонентам и сырью, используемому в производстве или монтаже товаров, оцененных как франко-завод, или по предварительно импортируемым товарам иностранного происхождения, оцененные как франко-склад, франко-выставочный зал, или товары, имеющиеся в наличии;
 - (ii) налог с продаж и все другие налоги, взимаемые в стране Покупателя и подлежащие оплате за товары, если контракт присужден участнику торгов; и
 - (iii) общая цена за наименование.
- (b) Для товаров, предлагаемых не из страны Покупателя:
 - (i) Цена на товары, оцененные по условиям CIF(порт назначения), или CIP (точка границы), или CIP (место назначения, в стране Покупателя, как определено в ФКП;
 - (ii) Цена на товары, оцененные по условиям FOB, порт погрузки (или FCA, что тоже возможно), если это определено в ФКП.
 - (iii) общая цена за наименование.
- (c) Для сопутствующих услуг, где они определены в Графике Требований:
 - (i) компонент сопутствующих услуг, стоимость которого выражена в местной валюте; и
 - (ii) компонент сопутствующих услуг, стоимость которого выражена в иностранной валюте,

Включаются все таможенные пошлины, налог с продаж и прочие налоги, взимаемые в стране Покупателя и подлежащие оплате за

сопутствующие услуги, если контракт присужден участнику торгов.

14.7 Назначенные участником торгов цены фиксируются во время исполнения контракта таким участником и не подлежат изменениям ни при каких обстоятельствах, если иное не предусмотрено ФКП. Любое конкурсное предложение, представленное с корректируемыми ценами, рассматривается, в соответствии с пунктом 30 ИУТ как безответственное, и отклоняется. Однако, если, согласно ФКП, назначенные участником торгов цены будут подлежать корректировке в ходе выполнения контракта, то конкурсное предложение, представленное с фиксированной ценой, не отклоняется, а корректировка цены рассматривается как нулевая.

14.8 Если согласно подпункта 1.1 ИУТ приглашения делаются на подачу конкурсных предложений на отдельные контракты (лоты) или любое сочетание контрактов (пакетов), участники торгов, желающие предложить любое снижение цен за присуждение более чем одного контракта, должны указывать в своем конкурсном предложении конкретное уменьшение цен, применимое для каждого пакета, или, альтернативно, по входящим в пакет отдельным контрактам. Снижение цен или скидки должны быть представлены в соответствии с подпунктом 14.4 ИУТ при условии, что конкурсные предложения по всем лотам подаются и вскрываются в одно и то же время.

15. Валюты конкурсного предложения

15.1 Цены конкурсных предложений должны назначаться в следующих валютах:

- (а) валютах, оговоренных в ФКП;
- (в) участник торгов, предполагающий при выполнении контракта осуществлять часть расходов в более чем одной валюте и желающий получать оплату в соответствующей валюте, указывает это в своем конкурсном предложении; и
- (с) если некоторые расходы по сопутствующим услугам производятся в заимствующей стране, такие расходы должны быть обозначены в конкурсном предложении и подлежат оплате в валюте заемщика.

16. Документы, устанавливающие правомочность участника

16.1 Для подтверждения права на участие в соответствии с Пунктом 4 ИУТ Заявитель должен:

- (а) заполнить заявление о правомочности в Форме подачи конкурсного предложения, входящей в раздел IV «Образцы форм конкурсных предложений»; и

- торгов** (b) Если Заявитель является существующим или предполагаемым СП в соответствии с Подразделом 4.1 ИУТ, он представляет копию Соглашения по СП, или письмо о намерении войти в это Соглашение. Соответствующий документ должен быть подписан юридически уполномоченными лицами всех сторон существующего или предполагаемого СП.
- 17. Документы, устанавливающие правомочность товаров и сопутствующих услуг** 17.1 В соответствии с пунктом 5 ИУТ участники торгов для подтверждения правомочности товаров и сопутствующих услуг заполняют декларации с указанием страны происхождения в Таблицах цен, входящих в Раздел IV "Образцы форм конкурсных предложений".
- 18. Документы, устанавливающие соответствие товаров и сопутствующих услуг с документацией для торгов** 18.1 Для установления соответствия товаров и сопутствующих услуг с документацией для торгов участник торгов представляет как часть своего конкурсного предложения документальное доказательство, оговоренное в Разделе VI "График поставок".
- 18.2 Документальное доказательство может быть в форме литературы, чертежей или данных и должно состоять из детального описания существенных технических и производственных характеристик товаров и сопутствующих услуг, подтверждающих соответствие товаров и сопутствующих услуг указанным требованиям по существу, и, если применимо, заявление об отклонениях и оговорках, касающихся положений Раздела VI "График поставок".
- 18.3 Стандарты качества изготовления, обработки, материалов и оборудования, а также ссылки на торговые марки или номера каталогов, указанные Покупателем в Графике поставок, должны носить только описательный, а не ограничительный характер. Участник торгов может предлагать другие стандарты качества, торговые марки и/или номера каталогов при условии, что он должен демонстрировать их для удовлетворения интересов Покупателя, и замены должны гарантировать по существу эквивалентность и быть выше стандартов, обозначенных в Графике поставок.
- 19. Документы, устанавливающие** 19.1 Для подтверждения своей квалификации на выполнение контракта участник торгов представляет определенное

- ющие квалификацию участника торгов** доказательство для каждого квалификационного критерия, предусмотренное в Разделе III "Критерии оценки и квалификации".
- 20. Срок действия конкурсных предложений**
- 20.1 Конкурсные предложения продолжают сохранять срок действия на указанный в ИЗД период после предписанного Покупателем окончательного срока подачи таких предложений. Конкурсное предложение, действующее в течение более короткого периода времени, отклоняется Покупателем как не отвечающее требованиям.
- 20.2 В исключительных случаях до истечения срока действия конкурсного предложения Покупатель может попросить участников торгов продлить срок действия своих конкурсных предложений. Как обращение с запросом, так и ответы должны оформляться в письменном виде. Если требуется гарантия на конкурсное предложение согласно пункта 21 ИУТ, она также продлевается на соответствующий период. Любой участник торгов может отказать в просьбе без лишения права на гарантию конкурсного предложения. От удовлетворяющего просьбу участника торгов не требуется и не разрешается вносить изменения в конкурсное предложение.
- 21. Гарантия**
- 21.1 Если иное не оговорено в ФКП, участник торгов в качестве части конкурсного предложения представляет Гарантию на свое предложение в оригинале на сумму и в валюте, предусмотренные в ФКП.
- 21.2 По выбору участника торгов Гарантия на конкурсное предложение представляется в любой из следующих форм:
- (а) банковская гарантия;
 - (в) безотзывный аккредитив; или
 - (с) чек кассира или удостоверенный чек,
- полученные в авторитетном банке в правомочной стране. Гарантия на конкурсное предложение представляется либо с использованием формы Гарантии на конкурсное предложение, включенной в Раздел IV "Образцы форм конкурсных предложений", или в достаточно близком формате. В любом случае форма должна содержать полное имя участника торгов. Гарантия на конкурсное предложение имеет законную силу в течение двадцати восьми (28) дней после истечения срока действия данного конкурсного предложения. Такое положение также применяется и в случае продления срока действия конкурсного предложения.
- 21.3 Любое конкурсное предложение, которое не сопровождается отвечающей основным требованиям Гарантией на конкурсное

предложение, если таковая востребована согласно подпункта 21.1 ИУТ, отклоняется Покупателем как не соответствующее требованиям.

21.4 Гарантии на конкурсные предложения от проигравших участников торгов возвращаются незамедлительно по мере представления выигравшим участником торгов Гарантии исполнения согласно пункта 44 ИУТ.

21.5 Гарантия на конкурсное предложение выигравшего участника торгов возвращается незамедлительно, как только победивший участник подписывает контракт и представляет необходимую Гарантию исполнения контракта.

21.6 Гарантия на конкурсное предложение может быть утрачена:

(а) если участник торгов отзывает свое конкурсное предложение в период действия такого предложения, указанный участником торгов в Форме подачи конкурсного предложения за исключением случаев, предусмотренных в подпункте 20.2; или

(в) если выигравшему участнику торгов не удается:

(i) подписать контракт в соответствии с пунктом 43 ИУТ;

(ii) представить Гарантию исполнения в соответствии с пунктом 44 ИУТ; или

(iii) принять корректировку цены конкурсного предложения в соответствии с подпунктом 31.5 ИУТ.

21.4 Гарантия предложения СП должна быть на имя того СП, которое представляет предложение. Если СП официально не существует во время проведения торгов, Гарантия предложения должна быть на имена всех будущих партнеров, указанных в письме о намерении, обозначенном в Подразделе 16.1 ИУТ.

22. Форма и подписание конкурсного предложения

22.1 Как описано в пункте 11 ИУТ, участник торгов подготавливает в оригинале один комплект документов, составляющих конкурсное предложение, и четко маркирует его как "ОРИГИНАЛ". Кроме того, участник торгов представляет копии конкурсного предложения в количестве, оговоренном ФКП, и четко маркирует их как "КОПИЯ". Вслучае расхождения между оригиналом и копиями, оригинал имеет преимущественную силу.

22.2 Оригинал и копии конкурсного предложения печатаются или пишутся нестирающимися чернилами и подписываются лицом, надлежащим образом уполномоченным подписывать документы от имени участника торгов. Такое правомочие состоит из

предусмотренного ФКП письменного подтверждения и прилагается к конкурсному предложению. Фамилия и должность, занимаемые каждым подписывающим правомочие лицом, должны быть напечатаны или написаны печатными буквами ниже подписи. Все страницы конкурсного предложения, за исключением неизменной печатной литературы, должны быть подписаны или парафированы лицом, подписывающим конкурсное предложение.

22.3 Любые вставки между строк, подчистки или лишние записи считаются действительными только в том случае, если они подписаны или парафированы лицом, подписывающим конкурсное предложение.

D. Представление и вскрытие конкурсных предложений

23. Запечатывание и маркировка конкурсных предложений

23.1 Участник торгов вкладывает оригинал и каждый комплект копии конкурсного предложения, включая альтернативные конкурсные предложения, если они разрешены согласно пункта 13 ИУТ, в отдельные запечатанные конверты, делая на конвертах надлежащую маркировку "ОРИГИНАЛ" и "КОПИЯ". Затем содержащие оригинал и копии конверты вкладываются в один общий конверт.

23.2 На внутренних и наружном конвертах указываются:

- (а) фамилия и адреса участника торгов;
- (в) адресовано Покупателю согласно подпункта 24.1 ИУТ;
- (с) конкретная идентификация в ФКП данного процесса торгов; и
- (д) предупреждение о том, чтобы не вскрывать конкурсные предложения до наступления даты и времени вскрытия таких предложений согласно подпункта 27.1 ИУТ.

23.3 Если все конверты не запечатаны и не замаркированы в соответствии с требованиями, Покупатель не несет ответственности за нахождение конкурсного предложения в ненадлежащем месте или его преждевременное вскрытие.

24. Окончательный срок подачи конкурсных предложений

24.1 Конкурсные предложения должны быть получены по адресу Покупателя и не позднее указанных в ФКП даты и времени.

24.2 Покупатель может по своему усмотрению продлять окончательный срок подачи конкурсных предложений путем внесения изменений в документацию для торгов согласно пункта 8 ИУТ, в данном случае все права и обязательства Покупателя и участников торгов, прежде зависевшие от окончательного срока подачи таких предложений, в последующем будут зависеть от продленного окончательного срока.

25. Запоздавшие конкурсные предложения

25.1 Согласно пункта 24 Покупатель не рассматривает никаких предложений, поступивших после окончательного срока подачи конкурсных предложений. Любое конкурсное предложение, полученное Покупателем после окончательного срока подачи таких предложений, объявляется запоздавшим, отклоняется и возвращается участнику торгов невскрытым.

26. Отзыв, замена и изменение конкурсных предложений

26.1 Любой участник торгов может отозвать, заменить или изменить свое конкурсное предложение после его подачи путем надлежащим образом подписанного уполномоченным представителем письменного уведомления и вложения копии предоставленного полномочия согласно подпункта 22.2 ИУТ (за исключением уведомлений об отзыве, которые не требуют копий). Замена или изменение конкурсного предложения должны сопровождаться соответствующим письменным уведомлением. Все уведомления должны быть:

(а) представлены согласно пунктов 22 и 23 ИУТ (за исключением уведомлений об отзыве, которые не требуют копий) и кроме того, соответствующие конверты должны быть четко маркированы "ОТЗЫВ", "ЗАМЕНА", "ИЗМЕНЕНИЕ"; и

(в) получены Покупателем до окончательного срока подачи конкурсных предложений, предписанного согласно пункта 24 ИУТ.

26.2 Конкурсные предложения, на отзыв которых сделан запрос согласно подпункта 26.1, должны быть возвращены участникам торгов невскрытыми.

26.3 Никакие конкурсные предложения не должны отзываться, заменяться или изменяться в период между окончательным сроком подачи конкурсных предложений и истечением срока действия такого предложения, оговоренного участником торгов в Форме подачи конкурсного предложения, или любого другого, вытекающего из этого продления.

27. Вскрытие конкурсных

27.1 Покупатель осуществляет вскрытие конкурсных предложений в присутствии представителей, которых назначают участники торгов, и которые принимают решение присутствовать по адресу

предложений в дату и время, указанные в ФКП.

- 27.1 27.2 Вначале вскрываются конверты с маркировкой "ОТЗЫВ", оглашаются и регистрируются, а конверт, содержащий соответствующее конкурсное предложение, не вскрывается и возвращается участнику торгов. Никакое конкурсное предложение не отзывается, если соответствующее уведомление об отзыве не содержит законного правомочия на запрос об отзыве, оно не оглашается и не регистрируется во время вскрытия конкурсных предложений. Затем, вскрываются конверты с маркировкой "ЗАМЕНА", оглашаются, регистрируются, и заменяется соответствующим заменяющим конкурсным предложением, а заменяемое конкурсное предложение не вскрывается и возвращается участнику торгов. Никакое конкурсное предложение не заменяется, если соответствующее уведомление о замене не содержит законного правомочия на запрос о замене, оно не оглашается и не регистрируется во время вскрытия конкурсных предложений. Конверты с маркировкой "ИЗМЕНЕНИЕ" вскрываются, оглашаются и регистрируются с соответствующим конкурсным предложением. Никакое конкурсное предложение не изменяется, если соответствующее уведомление об изменении не содержит законного правомочия на запрос об изменении, оно не оглашается и не регистрируется во время вскрытия конкурсных предложений. В дальнейшем рассматриваются только те конверты, которые вскрываются, оглашаются и регистрируются во время вскрытия конкурсных предложений.
- 27.3 Все другие конверты вскрываются по одному, оглашаются и регистрируются следующие сведения: фамилия участника торгов и наличие изменения; цены конкурсных предложений (по лотам, если применимо), любые скидки и альтернативные предложения; наличие гарантии на конкурсное предложение, если она востребована; и любые другие детали, которые Покупатель может посчитать приемлемыми. При оценке рассматриваются только скидки и альтернативные предложения, оглашенные и зарегистрированные во время вскрытия конкурсных предложений. В соответствии с подпунктом 25.1 ИУТ во время вскрытия конкурсных предложений никакие предложения не отклоняются, за исключением запоздавших.
- 27.4 Покупатель подготавливает Протокол о вскрытии конкурсных предложений, в котором как минимум содержатся следующие сведения: название участника и наличие отзыва, замены или изменения; цена конкурсного предложения по каждому лоту, если применимо, любые скидки и альтернативные предложения; а также наличие или отсутствие гарантии на конкурсное предложение, если таковая была востребована. Присутствующих представителей участников торгов просят

подписать такой Протокол. Отсутствие подписи отдельного участника торгов в Протоколе не делает недействительным его содержание и не влияет на юридическую силу данного отчета. Копия Протокола рассылается всем участникам торгов.

Е. Оценка и сопоставление конкурсных предложений

28. Конфиденциальность

- 28.1 Информация, касающаяся рассмотрения, оценки, сравнения и последующего квалификационного отбора конкурсных предложений и рекомендации о присуждении контракта, не должна раскрываться участникам торгов или любым другим лицам, неофициально заинтересованным в таком процессе до тех пор, пока информация о присуждении контракта не будет передана всем участникам торгов.
- 28.2 Любая попытка оказать влияние на Покупателя при рассмотрении, оценке, сопоставлении и последующем квалификационном отборе конкурсных предложений или принятии решений о присуждении контракта может привести к отклонению его конкурсного предложения.
- 28.3 Несмотря на положения подпункта 28.2 ИУТ, если какой-либо участник торгов, начиная со времени вскрытия конкурсных предложений и до присуждения контракта, изъявляет желание связаться с Покупателем по любому вопросу, касающемуся процесса торгов, он должен сделать это в письменном виде.

29. Разъяснение конкурсных предложений

- 29.1 Для оказания содействия при рассмотрении, оценке, сопоставлении и последующем квалификационном отборе конкурсных предложений, Покупатель, по своему усмотрению, может обратиться к любому участнику торгов с просьбой о разъяснении конкурсного предложения. Любое представленное участником торгов разъяснение, не являющееся ответом на какой-либо запрос, не рассматривается. Запрос Покупателя о разъяснении и ответ должны оформляться в письменном виде. При этом не должны требоваться, предлагаться или разрешаться какие-либо изменения в ценах или содержании конкурсного предложения, за исключением подтверждения корректировки арифметических ошибок, обнаруженных Покупателем при оценке конкурсных предложений, в соответствии с пунктом 31 ИУТ.

30. Соответствие конкурсных предложений требованиям

- 30.1 Определение Покупателем соответствия конкурсного предложения требованиям должно основываться на содержании самого конкурсного предложения.
- 30.2 Конкурсным предложением, отвечающим основным требованиям, является такое предложение, которое соответствует всем условиям, положениям и спецификациям документации для торгов без материальных отклонений,

оговорок или упущений. Материальным отклонением, оговоркой или упущением является то, что:

- (a) оказывает какое-либо существенное воздействие на объемы, качество или функционирование указанных в контракте товаров и сопутствующих услуг; или
- (b) ограничивает каким-либо существенным, противоречащим документации для торгов образом, права Покупателя или обязательства участника торгов по контракту; или
- (c) при исправлении могут оказать отрицательное воздействие на конкурентное положение других участников торгов, представляющих конкурсные предложения, отвечающие основным требованиям.

30.3 Если какое-либо конкурсное предложение не отвечает основным требованиям документации для торгов, оно отклоняется Покупателем и, в последующем путем корректировки материального отклонения, оговорки или упущения оно не может быть доведено участником торгов до уровня, отвечающего основным требованиям.

31. Несоответствия, ошибки и упущения

31.1 При условии, что какое-либо конкурсное предложение отвечает основным требованиям, Покупатель может снять возражения в связи с любым несоответствием или упущением в конкурсном предложении, если они не составляют материального отклонения.

31.2 При условии, что какое-либо конкурсное предложение в основном отвечает требованиям, Покупатель может обратиться к участнику торгов с запросом о представлении в течение разумного времени необходимой информации или документации для исправления нематериальных несоответствий или упущений в конкурсном предложении, касающихся требований к документации. Такие упущения не должны иметь отношения к какому-либо аспекту, связанному с ценой конкурсного предложения. Неспособность участника торгов выполнить просьбу может привести к отклонению его конкурсного предложения.

31.3 При условии, что какое-либо конкурсное предложение отвечает основным требованиям, Покупатель исправляет нематериальные несоответствия или упущения. В этой связи цена конкурсного предложения корректируется только для сравнения и отражения цены пропущенного или несоответствующего наименования или компонента. Корректировка осуществляется путем использования метода, предусмотренного в Разделе III "Критерии оценки и квалификации".

31.4 При условии, что данное конкурсное предложение отвечает основным требованиям, Покупатель корректирует

арифметические ошибки на основании следующего:

- (a) если имеется какое-либо расхождение между ценой единицы наименования и общей ценой, полученной в результате умножения цены единицы на количество таких единиц, то цена единицы будет иметь преимущественную силу, а общая стоимость должна корректироваться, если, по мнению Покупателя, очевидна неправильная постановка точки, отделяющей целое от дробной части, в цене единицы, в данном случае общая цена, в том виде как она назначена, будет являться определяющей, и будет корректироваться цена единицы наименования;
- (b) если имеется ошибка в какой-либо итоговой цене, связанная с прибавлением или вычитанием промежуточных итогов, последние будут иметь преимущественную силу, а итоговая цена будет корректироваться; и
- (c) если имеется какое-либо расхождение между словами и цифрами, то сумма, выраженная словами, будет иметь преимущественную силу, если выраженная в словах сумма не связана с арифметической ошибкой, то сумма в цифрах будет иметь преимущественную силу в зависимости от вышеприведенных (a) и (b).

31.5 Если участник торгов, представивший конкурсное предложение с наименьшей оцененной стоимостью, не принимает корректировку ошибок, его предложение дисквалифицируется, и Гарантия на конкурсное предложение может быть утрачена.

32. Предварительное рассмотрение конкурсных предложений

32.1 Покупатель рассматривает конкурсные предложения для того, чтобы удостовериться в наличии всех документов и технической документации, запрашиваемых в пункте 11 ИУТ, а также для определения полноты каждого представленного документа.

32.2 Покупатель подтверждает, что в рамках данного конкурсного предложения предоставлены нижеследующие документы и информация:

- (a) Форма подачи конкурсного предложения в соответствии с пунктом 12.1 ИУТ;
- (b) Таблицы цен в соответствии с Подразделом 12.2 ИУТ;
- (c) письменное подтверждение правомочия совершать действия от имени участника торгов в соответствии с подразделом 22.2 ИУТ; и
- (d) Гарантия на конкурсное предложение, если применимо в соответствии с Пунктом 21 ИУТ.

Если какой-либо из этих документов или информации отсутствует, предложение теряет силу.

33. Рассмотрение условий и положений, техническая оценка

- 33.1 Покупатель рассматривает конкурсное предложение для того, чтобы удостовериться, что все оговоренные в ОБУК и ОСУК условия и положения приняты участником торгов без материального отклонения или оговорок.
- 33.2 Покупатель оценивает технические аспекты конкурсного предложения согласно пункта 18 ИУТ для того, чтобы удостовериться, что все требования, указанные в Разделе VI "График поставок" документации для торгов, соблюдены без каких-либо материальных отклонений или оговорок.
- 33.3 Если Покупатель, после рассмотрения условий и положений, а также технической оценки, определяет, что конкурсное предложение не отвечает основным требованиям, согласно пункта 30 ИУТ, он отклоняет данное конкурсное предложение.

34. Перевод в единую валюту

- 34.1 Для целей оценки и сопоставления Покупатель переводит все цены конкурсных предложений, которые представлены в суммах, выраженных в различных валютах, в единую денежную единицу, используя продажные обменные курсы, установленные источником на определенную ФКП дату.

35. Льготы местным участникам торгов

- 35.1 Если иное не предусмотрено в ФКП, льготы в отношении местных участников торгов не применяются.

36. Оценка конкурсных предложений

- 36.1 Покупатель оценивает каждое конкурсное предложение, которое к данному этапу оценки признано отвечающим основным требованиям.
- 36.2 Для оценки какого-либо конкурсного предложения Покупатель использует все критерии и методики, определенные только настоящим пунктом и в Разделе III "Критерии оценки и квалификации". Не разрешается использование никаких других критериев и методик.
- 36.3 При оценке какого-либо конкурсного предложения Покупатель учитывает:
- (a) Цену конкурсного предложения;
 - (b) корректировку цены для исправления арифметических ошибок согласно подпункта 31.4 ИУТ;
 - (c) корректировку цены в связи с предлагаемыми скидками согласно подпункта 14.4 ИУТ;
 - (d) применение всех параметров оценки, указанных в

Разделе III "Критерии оценки и квалификации".

- 36.4 При расчете оценочной стоимости конкурсных предложений Покупатель исключает и не учитывает;
- (a) в случае товаров и сопутствующих услуг, предлагаемых из страны Покупателя, все налоги с продаж и все прочие налоги, применяемые в стране Покупателя и подлежащие оплате по товарам и сопутствующим услугам, если контракт присужден данному участнику торгов;
 - (b) в случае товаров и сопутствующих услуг, предлагаемых не из страны Покупателя, все таможенные пошлины, налоги с продаж и прочие налоги, применимые в стране Покупателя и подлежащие оплате по товарам и сопутствующим услугам, если контракт присужден данному участнику торгов; и
 - (c) любые надбавки в связи с корректировкой цен во время исполнения контракта, если таковые предоставлены в данном конкурсном предложении.
- 36.5 Оценка Покупателем стоимости какого-либо конкурсного предложения может потребовать учета других факторов в дополнение к цене конкурсного предложения, назначенного согласно пункта 14 ИУТ. Эти факторы могут касаться характеристик, исполнения, условий и положений, связанных с товарами и сопутствующими услугами. Отобранные параметры, если таковые будут, должны быть изложены в финансовых условиях для обеспечения сравнения конкурсных предложений, если иное не оговорено в Разделе III "Критерии оценки и квалификации". Подлежащие использованию параметры и методика применения будут такими, как это предусмотрено в Разделе III "Критерии оценки и квалификации"
- 36.6 Если документация для торгов позволяет участникам торгов назначать отдельные цены на различные лоты, а также присуждать единственному участнику торгов несколько лотов, методика оценки при определении самой низкой цены за сочетание лотов, включая любые скидки, предлагаемые в Форме подачи конкурсного предложения, является такой, как это предусмотрено в Разделе III "Критерии оценки и квалификации".
- 37. Сопоставление конкурсных предложений** 37.1 Покупатель сравнивает все соответствующие предложения, чтобы определить предложение с наименьшей ценой, в соответствии с пунктом 36 ИУТ.
- 38. Последующий** 38.1 Для удовлетворения собственных интересов Покупатель определяет, достаточна ли квалификация участника торгов,

квалификационный отбор участников торгов

подавшего конкурсное предложение с наименьшей оцененной стоимостью, отвечающее основным требованиям, для удовлетворительного выполнения контракта.

38.2 Определение основывается на рассмотрении документального доказательства квалификаций участника торгов, представленного таким участником в соответствии с пунктом 19 ИУТ, а также на разъяснениях согласно пункта 29 ИУТ, критериях квалификации, указанных в Разделе III "Критерии оценки и квалификации". Параметры, не включенные в Раздел III "Критерии оценки и квалификации", не должны использоваться при оценке квалификации участника торгов.

38.3 Положительная оценка является предварительным условием для присуждения контракта данному участнику торгов. Отрицательная оценка приводит к дисквалификации конкурсного предложения, в таком случае Покупатель приступает к рассмотрению конкурсного предложения, признанного следующим по наименьшей оцененной стоимости для того, чтобы аналогичным образом вынести определение о способности участника торгов удовлетворительно исполнить контракт.

39. Право покупателя принимать любое конкурсное предложение и отклонять любое или все конкурсные предложения

39.1 Покупатель оставляет за собой право принимать или отклонять любое конкурсное предложение, а также аннулировать процесс торгов и отклонять все конкурсные предложения в любое время до присуждения контракта, не неся при этом никаких обязательств перед участниками торгов.

Г. Присуждение контракта**40. Критерии присуждения контракта**

40.1 Покупатель присуждает контракт участнику торгов, чье конкурсное предложение имеет наименьшую оцененную стоимость и отвечает основным требованиям документации для торгов, при условии, что в последующем данный участник торгов определяется как имеющий квалификацию для удовлетворительного исполнения контракта.

41. Право покупателя изменять объемы

41.1 Во время присуждения контракта Покупатель оставляет за собой право увеличивать или сокращать первоначально предусмотренные в Разделе VI "График поставок" объемы товаров и сопутствующих услуг, при условии, что такое увеличение или сокращение не превышает оговоренные в

- поставок в момент присуждения контракта** ФКП проценты и не предполагает никаких изменений в ценах за единицу наименования или иных условиях и положениях конкурсного предложения и документации для торгов.
- 42. Уведомление о присуждении контракта**
- 42.1 До истечения срока действия конкурсного предложения Покупатель уведомляет выигравшего участника торгов в письменном виде о том, что его конкурсное предложение принято. В то же самое время Покупатель уведомляет и всех других участников торгов о результатах торгов.
- 42.2 До тех пор, пока не будет подготовлен и оформлен официальный контракт, уведомление о присуждении является контрактом, имеющим обязательную силу.
- 43. Подписание контракта**
- 43.1 Вскоре после уведомления Покупатель посылает выигравшему участнику торгов Договор и Специальные условия контракта.
- 43.2 2 В течение двадцати восьми (28) дней после получения Договора выигравший участник торгов должен подписать, датировать и вернуть его Покупателю.
- 44. Гарантия исполнения контракта**
- 44.1 В течение двадцати восьми (28) дней после получения от Покупателя уведомления о присуждении контракта выигравший участник торгов представляет Гарантию исполнения контракта в соответствии с ОБУК, используя для этих целей форму Гарантии исполнения, предусмотренную в Разделе IX "Формы контрактов", или иную приемлемую для Покупателя форму.
- 44.2 Неспособность выигравшего участника торгов представить вышеупомянутую Гарантию исполнения или подписать контракт будут являться достаточным основанием для аннулирования присуждения контракта и лишения Гарантии на конкурсное предложение. В таком случае Покупатель может присудить контракт участнику торгов, предложение которого отвечает основным требованиям, и который определен Покупателем как квалифицированный для удовлетворительного исполнения контракта.

Раздел II. Форма конкурсного предложения

А. Введение	
ИУТ 1.1	Номер приглашения к подаче конкурсных предложений: _____ _____
ИУТ 1.1	Покупатель: _____ _____
ИУТ 1.1	Название МКТ: _____ _____ Идентификационный номер МКТ: _____ _____ Количество и идентификация входящих в МКТ лотов: _____ _____
ИУТ 2.1	Заемщик: _____ _____
ИУТ 2.1	Наименование Проекта: Работы по восстановлению и обновлению парка грузовых вагоно Таджикской Железной Дороги – Закупка оборудования
ИУТ 5.5	Участник торгов _____ обязан включить в конкурсное предложение документацию, полученную от изготовителя товаров и подтверждающую, что он надлежащим образом уполномочен поставлять в страну Покупателя указанные в конкурсном предложении товары.
В. Документация для торгов	
ИУТ 7.1	Адрес Покупателя (только для целей разъяснения): К сведению: _____ Адрес, улица: _____ номер квартиры: _____

	город: _____ код города: _____ название страны _____ телефон: _____ номер факса: _____ адрес электронной почты: _____
С Подготовка конкурсных предложений	
ИУТ 10.1	Язык конкурсного предложения: _____ _____
ИУТ 11.1 (i)	Участник торгов представляет вместе с конкурсным предложением следующие дополнительные документы: _____ _____
ИУТ 13.1	Альтернативные конкурсные предложения _____ разрешены
ИУТ 14.5	Издание Инкотермс: _____
ИУТ 14.6 (b) (i)	Для предлагаемых из страны Покупателя товаров участник торгов называет цены, используя следующие условия ИНКОТЕРМ: _____ _____
ИУТ 14.6 (b) (ii)	Для товаров, предлагаемых не из страны Покупателя, участник торгов называет цены, используя следующие условия ИНКОТЕРМ: _____ _____
ИУТ 14.7	Ценами, названными участником торгов, являются: _____
ИУТ 15.1 (a)	Валютой конкурсного предложения является: _____
ИУТ 20.1	Срок действия конкурсного предложения _____ дней.
ИУТ 21.1	Гарантия на конкурсное предложение _____ востребована Если гарантия на конкурсное предложение востребована, сумма и валюта гарантии на конкурсное предложение _____ _____

D. Подача и вскрытие конкурсных предложений	
ИУТ 22.1	Количество копий в дополнение к оригиналу конкурсного предложения: _____
ИУТ 22.2	Письменное подтверждение правомочия на подписание от имени участника торгов включает: _____
ИУТ 23.2 (с)	Идентификация настоящего процесса торгов: _____ _____
ИУТ 24.1	Адрес Покупателя (только для целей подачи конкурсного предложения): К сведению: _____ Адрес, улица: _____ номер квартиры: _____ город: _____ код города: _____ название страны: _____
ИУТ 24.1	Окончательная дата подачи конкурсного предложения: Дата: _____ Время: _____
ИУТ 27.1	Вскрытие конкурсных предложений состоится: Адрес, улица: _____ номер квартиры: _____ город: _____ название страны: _____ дата: _____ время: _____
E Оценка и сопоставление конкурсных предложений	
ИУТ 34.1	Единой валютой, используемой для целей оценки и сопоставления конкурсных предложений, в которую переводятся все цены конкурсных предложений, выраженные в различных денежных единицах, является: _____ Источник обменного курса: _____ Дата обменного курса: _____
ИУТ 35.1	Льготы местным участникам торгов _____ применяются.

	Если применяются льготы для местных участников торгов, методика применения будет такой, как указано в Разделе III "Критерии оценки квалификации"
Г. Присуждение Контракта	
ИУТ 41.1	Допустимый процент увеличения объемов: _____ Допустимый процент сокращения объемов: _____

Раздел III. Критерии оценки и квалификации

Таблица критериев

Критерии оценки

Содержание

Контракты, включающие несколько лотов

Технические критерии

Экономические критерии

Льготы местным участникам торгов

Критерии квалификации

Финансовые критерии

Критерии наличия опыта

Возможности поставки

Участие в судебных разбирательствах

Раздел IV. Образцы форм конкурсных предложений

Список форм

Форма подачи конкурсного предложения	4-2
Таблица цен на товары, предлагаемые из страны Покупателя	4-4
Таблица цен на товары, предлагаемые не из страны Покупателя	4-5
Таблица цен на сопутствующие услуги, предлагаемые из страны и не из страны Покупателя	4-6
Гарантия на конкурсное предложение	4-7
Разрешение изготовителя	4-9

Форма подачи конкурсного предложения

Дата: _____
Номер МКТ: _____
Номер приглашения к подаче
конкурсного предложения: _____
Номер альтернативного предложения: _____

Кому: _____

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что:

(a) Мы рассмотрели и не имеем оговорок в отношении документации для торгов, включая номера дополнений: _____ ;

(b) Мы предлагаем поставлять в соответствии с документацией для торгов и согласно Раздела VI "График поставок" следующие товары и сопутствующие услуги, оговоренные в графике поставок: _____ ;
_____ ;

(c) Общая цена нашего конкурсного предложения, исключая любые предлагаемые скидки на наименование (d), приведена ниже: _____ ;

(d) Предлагаемые скидки и методика их использования сводятся к: _____

_____ ;

(e) Наше конкурсное предложение действует в срок _____ дней с даты, определенной в качестве окончательного срока подачи конкурсных предложений согласно документации для торгов, и он является обязательным для нас, и оно может быть принято в любое время до истечения данного срока;

(f) Если наше конкурсное предложение принимается, мы обязуемся получить Гарантию исполнения контракта в сумме _____ процентов от цены контракта для обеспечения надлежащего исполнения данного контракта;

(g) Наша фирма, включая любых субподрядчиков или поставщиков по любой части контракта, имеют гражданство следующих правомочных стран: _____ ;

(h) Мы не принимаем участия в качестве участников торгов в более чем одном конкурсном предложении в рамках настоящего процесса торгов, за исключением альтернативных предложений, представляемых в соответствии с документацией для торгов;

(i) Наша фирма, ее филиалы или дочерние компании, в том числе субподрядчики или поставщики по любой части данного контракта, не были объявлены АБР неправомочными;

(j) Следующие комиссионные, денежные пособия или вознаграждения выплачены или подлежат выплате в связи с процессом торгов или исполнением контракта:

Имя получателя	Адрес	Основание	Сумма
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

(Если никакие суммы не выплачены или должны быть выплачены, укажите "никакие").

(к) Мы понимаем, что данное конкурсное предложение вместе с письменным выражением его принятия, включенным в ваше уведомление о присуждении контракта, имеют обязательную силу контракта между нами до подготовки и оформления официального контракта.

(l) Мы понимаем, что вы не обязаны принимать конкурсное предложение, имеющее самую низкую цену, или любое другое конкурсное предложение, которое вы можете получить.

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания конкурсного предложения за и от имени _____

Дата _____

Таблица цен на товары, предлагаемые из страны Покупателя

ФИО участника торгов _____ № ППП _____ страница _____
из _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Наименование	Описание	Страна происхождения	Процент дополн. стоимости, приращенный в стране	Кол-во и ед. изм.	Цена за единицу EXW	Общая цена за единицу наименования EXW	Налог на продажу и другие налоги с наименования	Общая цена единицы наименования, включая налоги
						5 x 6		7 + 8
Итого сумма								

Примечание:

Столбец 4: В соответствии с пунктом 35 ИУТ по льготам для местных участников торгов, если применимо.

Местная добавленная стоимость состоит из местной рабочей силы, местного составляющего материалов, местных накладных расходов, начиная со стадии добычи сырья до конечной сборки.

Столбец 6: ИНКОТЕРМ, согласно пункта 14 ИУТ

Валюта, согласно пункта 15 ИУТ

Цена включает все таможенные сборы, налоги на продажу и другие налоги, уже уплаченные или подлежащие выплате с компонентов и сырья, используемого для производства или сборки данного наименования или таможенные пошлины, налоги на продажу или другие налоги, уже уплаченные по ранее импортированным наименованиям.

Столбец 8: Оплачивается в стране Покупателя, если контракт присужден

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания конкурсного предложения за и от имени _____

Дата _____

Таблица цен на сопутствующие услуги, предлагаемые из страны и не из страны Покупателя

ФИО участника торгов _____ № ППП _____ страница _____
из _____

1 Наименование	2 Описание	3 Страна происхождения	4 Кол-во и ед. изм.	5 Цена		6 Итого цена за наименование	
				(a)	(b)	(a)	(b)
				Иностран. валюта	Местная валюта	Иностран.я валюта	Местная валюта
						4 x 5(a)	4 x 5(b)
Общая сумма							

Примечание :

Столбцы 5 и 6: Валюты, согласно пункта 15 ИУт

Предлагаемые цены включают в себя все таможенные расходы, налоги с продаж и другие схожие налоги, действующие в стране Покупателя, и выплачиваемые по сопутствующим услугам, если контракт присужден Заявителю

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания конкурсного предложения за и от имени _____

Дата _____

Гарантия на конкурсное предложение

Дата: _____
Номер МКТ: _____
Номер приглашения к подаче
конкурсного предложения: _____

Кому: _____

Поскольку _____

(далее именуемый "Участник торгов") представил свое конкурсное предложение, датированное _____ на № МКТ _____ на поставку _____

далее именуемое "Конкурсное предложение".

НАСТОЯЩИМ ДОВОДИТСЯ ДО ВСЕОБЩЕГО СВЕДЕНИЯ, что Мы _____,

представляющие _____, имеющие
зарегистрированный _____ офис _____ по _____ адресу

(далее именуемые "Гарант") связаны обязательством _____

(далее именуемый "Покупатель") на сумму _____, которая должна быть выплачена вышеупомянутому Покупателю, Гарант настоящим обязуется, обязывает своих правопреемников или уполномоченных лиц. Скреплена общей печатью Гаранта в настоящий _____ день _____.

УСЛОВИЯ настоящего обязательства состоят в следующем:

1. Если Участник торгов отзывает конкурсное предложение в период действия такого предложения, оговоренный Участником торгов в Форме подачи конкурсного предложения, за исключения случаев, предусмотренных в подпункте 20.2 ИУТ; или
2. Если Участник торгов, уведомленный о принятии конкурсного предложения Покупателем, в период действия такого конкурсного предложения не способен или отказывается:
 - (a) исполнять контракт;
 - (b) представлять Гарантию исполнения контракта согласно пункта 44 ИУТ;
 - (c) принимать сделанные Покупателем исправления конкурсного предложения в соответствии с пунктом 31 ИУТ.

Мы обязуемся выплатить Покупателю вышеуказанную сумму при получении его первого письменного требования без запроса об обосновании Покупателем такого требования при условии, что Покупатель заявляет, что востребованная им сумма должна быть выплачена в связи с наступлением одного или более вышеупомянутых

условий, указывающих на наступление таких условий.

Настоящая гарантия остается в силе до двадцати восьми (28) дней включительно после истечения срока действия конкурсного предложения и, любые вытекающие из этого требования должны быть получены Гарантом не позднее вышеупомянутой даты.

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания гарантии на конкурсное предложение за и от имени _____

Дата _____

Разрешение изготовителя

Дата: _____
Номер МКТ: _____
Номер приглашения к подаче
конкурсного предложения: _____
Альтернативный номер: _____

Кому: _____

ПОСКОЛЬКУ _____, которые являются официальными производителями _____, имеющими заводы по адресу _____ для подачи конкурсного предложения в связи с вышеуказанным приглашением к подаче конкурсных предложений, целью которого является предоставление следующих товаров, изготавливаемых нами, _____ и для последующего ведения переговоров и подписания контрактов.

Настоящим мы предоставляем полную гарантию и передаем гарантийные обязательства согласно пункта 28 "Общих условий контракта" по товарам, предлагаемым вышеупомянутой фирмой, в ответ на настоящее Приглашение к подаче конкурсных предложений.

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания доверенности за и от имени _____

Дата _____

Раздел V. Правомочные страны

Перечень правомочных стран Азиатского Банка Развития

ЧАСТЬ 2 – Требования к поставкам

Раздел VI. График поставки

Содержание

1	Список оборудования и соответствующих работ	2
2	Поставки и график исполнения	7
3	Технические спецификации.....	8
4	Чертежи	40

1 Список оборудования и соответствующих работ

Закупка оборудования				
№	Название товара или Соответствующих операций	Описание	Единица измерения	Количество
1	ВЕРСТАКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	10
2	ВЕРТИКАЛЬНО СВЕРЛИЛЬНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	7
3	ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
4	ПЛАЗМЕННЫЙ МЕТАЛЛОРЕЖУЩИЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
5	СВАРОЧНЫЙ АГРЕГАТ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	7
6	СТАЦИОНАРНАЯ ПОРТАЛЬНАЯ ПРЕСС БАЛКА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
7	СТЕЛЛАЖ ДЛЯ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
8	СЕТЬ ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
9	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДОМКРАТЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
10	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДВУБАЛОЧНЫЙ МОСТОВОЙ КРАН	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
11	КОНСОЛЬНЫЙ КРАН С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
12	ВИЛОЧНЫЕ АВТОПОГРУЗЧИКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
13	ЭЛЕКТРОННАЯ ПОКРАСОЧНАЯ МАШИНА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1

14	ПЫЛЕСОСЫ: ПЕРЕДВИЖНАЯ ВЫТЯЖКА И СИСТЕМЫ ОЧИСТКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5
15	СИСТЕМА МОЙКИ И ОБДУВКИ ОТДЕЛЬНЫХ УЗЛОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
16	МОЙКА: МОЙКА ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ ПОД ДАВЛЕНИЕМ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	9
17	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХ-СКОРОСТНОЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕ СКИЙ ПРЕСС ДЛЯ ГИБКИ СТАЛЬНЫХ ЛИСТОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
18	ШЛИФОВАЛЬНЫЙ СТАНОК (ПЕРЕПРОФИЛЕРОВЩ ИК)	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	6
19	НОЖОВОЧНЫЙ СТАНОК С НЕПРЕРЫВНОЙ ЛЕНТОЙ (ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА)	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
20	СТЕНД ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ ВИНТОВЫХ ПРУЖИН	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
21	ПОКРАСОЧНАЯ КАМЕРА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
22	ПРЕСС ДЛЯ ИСПЫТАНИЙ РЕССОР	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
23	ГИБОЧНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
24	ВАГОН ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5
25	СТЕНД ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ ПОВРЕЖДЕНИЙ И НЕДЕСТРУКТИВНОГО КОНТРОЛЯ ПОДШИПНИКОВ И БУКС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
26	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ШКАФ С ТРАНСФОРМИРУЕМЫ МИ ПОЛКАМИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	61

27	МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ПАЛЕТТ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ СКЛАДИРОВАНИЯ ПРИ ПОМОЩИ РУЧНЫХ ТЕЛЕЖЕК НА ЦЕНТРАЛЬНОМ СКЛАДЕ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	68
28	СТОЛ С ПК И ПРИНТЕРОМ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
29	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ШКАФ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	15
30	УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
31	МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЛЕСТНИЦЫ НА КОЛЕСАХ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	8
32	КАМЕРА МОЙКИ КОЛЕСНЫХ ПАР	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
33	ЛИСТОВОЙ РЕЗАК: СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЛИСТОВ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
34	ШТАМПОВОЧНЫЙ ПРЕСС	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	2
35	ЭЛЕКТРОКАРЫ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	3
36	ТЕЛЕЖКА – ПЛАТФОРМА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	4
37	ГИДРОПЕСКОСТРУЙН ЫЙ АППАРАТ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	5
38	ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ТОКАРНЫЙ СТАНОК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
39	СТЕНД ДЛЯ ЗАМЕРОВ РАМЫ ТЕЛЕЖКИ	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
40	СВАРОЧНЫЙ ВЕРСТАК	Включая принадлежности и зап. части	Шт.	1
41	ПЕРЕНОСНОЙ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
42	КОМПЛЕКТ ПЕРЕНОСНОГО ИНСТРУМЕНТА	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3

43	ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
44	ШАБЛОНЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ЗАЖИМЫ И ДР. СПЕЦ. ИНСТРУМЕНТ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	3
45	СТЕНД ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ УЗЛОВ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ	Включая принадлежности и зап. части	комплект	1

Примечание: Оферент должен представить детальный перечень оборудования по пунктам 41, 42, 43, 44 и 45:

- Переносной пневматический инструмент для нужд депо
- Комплект переносного инструмента для нужд депо
- Измерительный инструмент для нужд депо
- Специальный инструмент для нужд депо
- Оборудование для испытания и восстановления узлов тормозной системы

Состав оборудования для каждого из этих трех предприятий должен быть определен согласно их потребностям.

ОБЩЕСТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

В вопросах, касающихся общестроительных работ, необходимых для модернизации предприятий, Оферент должен представить следующее:

Махрам

Общестроительные работы в основном сводятся к:

- Подготовка фундамента для нового оборудования, которое нуждается в монтаже на полу (моющие агрегаты, пресс для тележек, покрасочные камеры, краны и т.д.)
- Восстановление и выравнивание части пола цехов в соответствии с изменением расположения и установкой нового оборудования
- Капитальный ремонт гражданских сооружений
- Восстановление некоторых участков освещения и системы энергоснабжения
- Монтаж электропроводки для питания нового оборудования
- Монтаж трубопроводов для мощного оборудования
- Сооружение внешнего навеса 50 м x 10 м

Курган - Тюбе

Общестроительные работы главным образом коснутся здания цеха, и не только для производства работ по ремонту и техническому обслуживанию.

Душанбе

Общестроительные работы в основном будут заключаться ввнутрь здания цеха, и не только для производства работ по ремонту и техническому обслуж:

- Восстановление и выравнивание части пола цехов в соответствии с изменением расположения, установкой нового оборудования и демонтажа старого оборудования, которое после демонтажа будет передано на другой объект
- Восстановление некоторых участков освещения и системы энергоснабжения
- Монтаж электропроводки для питания нового оборудования
- Капитальный ремонт гражданских сооружений

2 Поставки и График Исполнения

Начало поставки должно стартовать с _____.

№.	Список оборудования и соответствующих работ	График поставки (Продолжительность)	Расположение	Заданная дата поставки оборудования и дата завершения соответствующих работ

3 Технические Спецификации

3.1. ВЕРСТАКИ

Поставка металлических верстаков с устройствами подачи, размерами 2000x700x860.

Серия верстаков должна иметь модели различных размеров и возможностей для выполнения всевозможных потребностей во время работы. Рабочие поверхности должны быть выполнены из листового металла, так же, как и их основания.

Остовы должны быть из жесткой стальной трубы. Все выдвижные полки, установленные под столешницей, должны быть оснащены замками и крепиться на ползунковых направляющих с опорами. Столешницы должны быть покрыты слоем эпоксидного порошка. Кроме того, верстаки должны быть складными.

На некоторых рабочих местах столешницы должны быть оснащены панелями для инструмента. Некоторые столешницы, кроме того, должны быть оснащены тисками для возможности крепления обрабатываемых деталей.

3.2. ВЕРТИКАЛЬНЫЙ СВЕРЛИЛЬНЫЙ СТАНОК

Сверла выбранной серии должны иметь гидropневматическую или механическую подачу шпинделя с возможностью быстрого возврата с крайнего нижнего положения.

Основные возможности выбранной серии должны соответствовать нижеперечисленным характеристикам.

Рукав шпинделя:	диаметр 62 мм
Ход шпинделя:	135 мм.
Диаметр колонны:	123 мм.
Вес:	360 –400 кг.
Размер столешницы:	350 x 350 мм.
Размеры сверл:	28мм –32мм – 40мм.
Малая система охлаждения.	
Возможность нарезания резьбы.	
Уровень безопасности (ЕС).	
Питание:	220 \400 В \50 Гц.
Специальный фундамент:	не требуется.

3.3. ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПРЕСС

Пресс должен приводиться в действие трехфазным электродвигателем 400 В – 50 Гц с мощным блоком питания и манометром, с регулировочными клапанами и трехпозиционным управлением распределителя. Станок должен быть заправлен маслом. Кроме того станок должен иметь специальный рычаг для подъема рабочей поверхности.

Поршневые рычаги должны быть сделаны из специальной стали с гальванохромовым покрытием.

Станок должен быть оборудован двумя ручными пультами управления, а также задним и боковыми защитными кожухами.

Основные возможности.

Маркировка ЕС.

Усилие давления: 40 - 50 – 70 – 100- 150 тонн.

Специальный фундамент: не требуется.

Питание: 400В \50 Гц.

Автоматический двухскоростной электрогидравлический пресс

Пресс должен приводиться в действие высокоскоростным трехфазным электродвигателем 400 В – 50 Гц с мощным блоком питания и манометром силы нажатия, с регулировочными клапанами и трехпозиционным управлением распределителя. Станок должен быть экипирован маслом. Станок должен иметь боковой рычаг со специальным приводом для отвода рабочей поверхности.

Рычаги должны быть из специальной стали с хромовым покрытием.

Станок должен быть оборудован двумя ручными пультами управления, а также задним и боковыми защитными кожухами.

Основные возможности.

Маркировка ЕС.

Усилие давления: 50 – 100 - 150 тонн.

Специальный фундамент: не требуется.

Питание: 400В \50 Гц.

Автоматический двухскоростной электрогидравлический пресс для изгиба листовой стали

Полуавтоматические двухскоростные гидравлические прессы для гибки должны быть снабжены всем необходимым инструментом для нормальных операций гибки (лезвие и шаблон на 5 форм) для резки листового металла до 5 мм толщиной. Привод должен быть высокоскоростным и оборудован трехфазным двигателем на 400 В.

Станок должен быть оборудован двумя ручными пультами управления, а также задним и боковыми защитными кожухами.

Основные возможности.

Маркировка ЕС.

Усилие давления: 100 - 150 тонн.

Специальный фундамент: не требуется.

Питание: 400В 150 Гц.

3.4. АППАРАТ ДЛЯ ПЛАЗМЕННОЙ РЕЗКИ

Аппарат для плазменной резки должен иметь возможность резки всех металлов, включая алюминий и нержавеющей сталь. Выбранная серия должна иметь возможности резки металла толщиной до 40 мм.

Аппарат должен иметь следующие возможности:

Постоянную стабилизацию режущего тока;

Стабилизацию питания с перепадами напряжения +/- 10%;

Встроенная группа фильтров и регулятор для лучшей защиты и автоматического отвала отходов;

Возможность контактной резки с током 50 ампер без использования опор и других типов распорок;

Резка с пониженным содержанием дыма;

Отображение настроек и показаний режущего тока;

Автоматическое отключение двигателя после 9 минут холостого хода генератора для снижения попадания пыли в систему; определение формы факела.

3.5. СВАРОЧНЫЕ АППАРАТЫ

МОБИЛЬНАЯ СИСТЕМА СВАРКИ СПЛОШНОЙ ПРОВОЛОКОЙ С СРЕДЕ ИНЕРТНОГО ИЛИ АКТИВНОГО ГАЗА.

Позволяет получать превосходные результаты при сварке деталей малой толщины за счет обеспечения очень устойчивой дуги при любом положении сварки.

Габаритные размеры: 1.000 x 415 x 710 мм

Вес : 91 кг

Установленная мощность: 10 кВА

Питание 3 фазы: 230В/400В – 50-60 Гц

ПРОВОЛОЧНЫЕ СВАРОЧНЫЕ АГРЕГАТЫ

Сварочные аппараты должны быть трехфазными, полуавтоматические с отдельным приводом.

Сварочные аппараты должны иметь следующие возможности:

Сетевой рубильник;

Систему точной регулировки сварочного напряжения;

Функция памяти последних параметров сварки;

Электронное управление скоростью подачи проволоки;

Привод алюминиевой проволоки;

Зажимное устройство для подачи сварной проволоки.

Питание 380 В 50 Гц.

3.6. СТАЦИОНАРНАЯ ПОРТАЛЬНАЯ ПРЕСС-БАЛКА

Стационарная порталная пресс-балка предназначена для подъема и установки железнодорожных вагонов.

Стационарный поперечный портал должен состоять:

- Основное сооружение.

Состоит из двух независимых стоечных стоек, связанных в основании и неподвижной балкой с рельсами. Стойки должны быть закреплены фиксированными болтами к специальному каменному фундаменту. Стойки и неподвижная балка должны быть реализованы из тяжелых профильных стальных листов и сварены.

- Гидравлические пресс цилиндры.

Должны быть установлены на горизонтально подвижных ползунках на рельсах, прикрепленных к балке, с ручным управлением через маховики.

- Гидравлическое шасси оси с запирающими салазками.

Устройство должно быть оборудовано 4-мя осевыми блокируемыми салазками, симметрично расположенными относительно оси пути. Они необходимы для обеспечения гарантированного захвата вагона во время выполнения операции. Салазки должны двигаться по свободным направляющим, и перемещение каждой салазки управляется при помощи маховика оператором вручную. Положение должно определяться по метрической шкале на направляющей. Каждая салазка должна иметь раму с двумя профильными колесами, которые входят в контакт с колесной осью в зоне вращения.

- Гидравлическая система передачи мощности на различные приводы;

Гидравлическая система должна состоять из гидравлического привода, расположенного в стороне от установки, с резервуаром, двигателем, насосом и клапаном, подключенным соленоидально через соответствующий трубопровод к различным гидравлическим приводам.

- Электрическое и электронное оборудование для управления и контроля над системой.

Электрическое и электронное оборудование должно содержать пульт управления в виде тумбы со всеми средствами управления системой и развернутым непосредственно в сторону всей системы.

Тумба должна иметь клавиатуру для управления различными функциями системы:

- Кнопка включения управления;
- Кнопка перезагрузки;
- Направление прессы вверх/вниз;
- Цилиндр осевого замка вверх/вниз;
- Аварийная остановка (красная кнопка в форме гриба).
- Все оборудование должно быть подключено проводами согласно действующим стандартам.

Установка должна быть смонтирована на том же каменном фундаменте, что и основные стойки и неподвижные балки для осей блокируемых салазок.

Стойки должны быть установлены и закреплены к 2 соответствующего размера железобетонным плитам.

Дополнительное оборудование системы:

Спецификация стационарной портальной балки следующая:

- Максимальная высота портала 4200 мм;
- Внутреннее расстояние между портальными стойками 4500 мм;
- Максимальное давление, осуществляемое пресс-цилиндрами 30 тонн;
- Номинальная скорость, развиваемая пресс-цилиндрами в груженом состоянии 0.5 м/мин;
- Питание 380В\50Гц;
- Напряжение питания панели управления 24 В;
- Мощность привода гидравлической системы 15 кВт.

Конструкция должна соответствовать Европейским стандартам.

3.7. СТЕНД ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

Стенд зарядки аккумуляторных батарей предназначен для перезарядки Никель-Кадмиевых и Свинцовых аккумуляторов. Каждый стенд должен полностью быть сварен из нержавеющей стали типа AISI 304/316. Он должен иметь две рабочих поверхности, верхняя – для заряда батарей и нижняя – для временного хранения заряженных и готовых к использованию батарей. Эти поверхности должны иметь наклон к задней стенке или к боковым сторонам для возможности стока избытков электролита, полученного во время зарядки, чтобы не допустить его отстоя и просушить поверхности.

Дренажи должны подавать избытки электролита в резервуар для хранения, где затем будет нейтрализован его pH. Каждая зарядная станция должна быть огорожена вытяжкой из нержавеющей стали марки AISI 304/316, которая может быть полностью поднята для обеспечения свободного подхода даже к самой дальней заряжаемой батарее. Все вытяжки должны быть связаны с каналом, расположенным с задней стороны каждого стенда, который в свою очередь связан с системой общей вытяжки для устранения паров, которые возникают в процессе подзарядки.

Электронный источник питания и блоки управления каждого зарядного стенда должны быть размещены на панелях из того же типа стали, что использована для самого стенда.

Источник питания должен легко извлекаться на направляющих и должен иметь замок блокировки. Все внутренние соединения должны быть выполнены низкодымной и несгораемой электропроводкой.

Электрические контакты к клеммам аккумулятора должны обеспечиваться быстрыми зажимами типа соединителей для тока до 150 Ампер.

Каждое помещение, в которых будут установлены стенды зарядки, должно быть оборудовано:

- системой вытяжки и вентилирования, соответствующим максимальному числу заряжаемых батарей;

- система вытяжки для батарей, находящихся в зарядке, подсоединенной через сеть трубопроводов, подсоединенных к каждому стенду через специальный канал.

Для предотвращения формирования опасной концентрации водорода в помещениях с зарядными устройствами, все площади должны быть оснащены системой обнаружения водородного газа.

3.8. СЕТЬ ПИТАНИЯ СЖАТЫМ ВОЗДУХОМ

Компрессорная станция предназначена для подачи воздуха на пневматический инструмент и механизмы, работающими на сжатом воздухе.

Точки подключения к системе подачи сжатого воздуха будут расположены в цехах и технологических помещениях, и вдоль межпутевых платформ, где необходима подача сжатого воздуха.

Ветка от главного распределительного кольца должна быть обеспечена для каждого механизма, использующего сжатый воздух.

Компрессорная должна состоять из следующих основных элементов:

Центральная группа компрессоров;

Распределительная сеть и точки подключения механизмов и инструмента.

1) Центральная группа компрессоров.

В центральной группе будут установлены два объемных лопастных компрессора со следующими характеристиками:

▪ Эффективная подача атмосферного воздуха (ISO 1217:1996 Прил. "С"), м ³ /мин:		16
▪ Скорость	об/мин	1470
▪ Рабочее давление	бар	7
▪ Максимальное давление	бар	8
▪ Система охлаждения	воздушное	
▪ Макс. содержание масла в воздухе	ppm	≤ 3

Асинхронный – трехфазный – 4-полюсный двигатель – короткозамкнутая обмотка – класс изоляции F

▪ Скорость	об/мин	1470
▪ Класс защиты	IP	55
▪ Мощность	кВт (конструкц.)	90 (125)
▪ Напряжение	Вольт	380-400-415
▪ Частота	Hz	50

Электрические компрессоры должны эксплуатироваться в следующих условиях:

- | | | |
|---|----|------|
| ▪ Максимальная температура окружающей среды | °C | + 50 |
| ▪ Минимальная температура окружающей среды | °C | 0 |
| ▪ Относительная влажность | % | ≤ 90 |

Элементы компрессора соединены непосредственно к электродвигателю гибким соединением, которое гарантирует полное выравнивание, отсутствие энергопоглощения и безшумность, и свободное обслуживание.

Компрессоры должны быть оснащены автоматикой и системой стабилизации непрерывного потока относительно нагнетательному давлению. При приближении нагнетаемого давления к предельным значениям и когда давление достигает «модульного уровня», спускной клапан автоматически производит регулировку подачи необходимого количества воздуха.

Компрессор должен быть оборудован стартовым устройством типа звезды/треугольника.

Компрессор также должен быть оборудован программатором для ежедневного и еженедельного управления и для установки основных эксплуатационных параметров, так же, как для отображения состояния и технического обслуживания.

Следующие узлы должны быть поставлены и установлены в центральной компрессорной группе:

- 1 вертикальный резервуар для сжатого воздуха емкостью 3000 литров \10.8 бар, оборудованный всеми системами безопасности.
- 1 автоматический цикл охлаждения и сушки системы

Со следующими характеристиками:

Расход (с температурой нагнетания 35°C)	1100 м ³ /ч.
Максимальная температура нагнетания	50 °C
Расчетное рабочее давление	7 Кг/см ²
Максимально допустимое давление	16 Кг/см ²
Точка росы, достигаемая при температуре окружающей среды 25°C:	
Относительно атмосферного давления	- 22°C
Относительно рабочего давления	+ 3°C
Температуры нагнетаемого воздуха	21°C
Охлаждающий газ	ФРЕОН R 407 С ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ
Потребляемая мощность	2.00 кВт
Основное питание	400/3/50 В/Гц

Вес 150 Кг.

Полностью автоматическая и непрерывная эксплуатация.

Данное оборудование требует подключения к дренажной системе для конденсации.

- 1 фильтр сжатого воздуха

со следующими характеристиками:

Степень фильтрации	Z
Расчетная скорость потока	1450 м ³ /ч

С дифференциальным манометром и системой автоматического выпуска конденсата поплавкового типа.

- 1 фильтр сжатого воздуха

со следующими характеристиками:

Степень фильтрации	
Максимальное рабочее давление	16 бар
Расчетная скорость потока	1450 м ³ /ч

С дифференциальным манометром и системой автоматического выпуска конденсата поплавкового типа.

- 2 автоматических разрядника конденсата на электронном управлении

со следующими характеристиками:

Скорость потока конденсата	300 л/ч
Рабочая температура	2 – 60°C
Питание	220 – 110 - 24 В (на выбор)
Класс защиты	IP 65

Система разрядки с двойным регулируемым таймером (окно 0.5 – 10 сек./ интервал 0.5 – 45 минут).

Помещение для группы компрессоров должно иметь соответствующую возможность проветривания с окнами и решетчатыми дверями, но в любом случае компрессоры должны быть оснащены выхлопными системами для отвода горячего воздуха, образующегося за счет сжатия на внешней обшивке корпуса.

2) Распределительная сеть и точки подключения.

Распределительная сеть будет реализована как внешней, так и подземной трубной разводкой. Трубы, которые будут смонтированы внешне, должны быть смонтированы из безшовной

гальванизированной стали, а под землей – трубы из стали с битумным покрытием. Следующие параметры были заложены в проекте распределительной сети сжатого воздуха:

- Падение давления между компрессорной группой и точкой подключения к системе подачи сжатого воздуха не должно превышать $0.3 \cdot 10^5$ Па, для скорости потока воздуха не более 10 м/с для ограничения шумов;
- Потери воздуха ниже 5% полной емкости.

Основные узлы сети должны иметь следующие характеристики:

- Перекрывающие вентили, установленные для возможности разбиения сети на сектора;
- Шаровые вентили, установленные на точках подключения и для спуска;
- Конденсатные сепараторы, установленные в самых нижних точках сети с автоматическим спуском;
- Каждая точка подключения к сети под давлением будет оснащена фильтром с выпуском конденсата и линейной масленкой с $\frac{1}{2}$ " быстрым соединителем.

Внешний трубопровод будет выполнен из стали без швов и закреплен к основаниям с промежутками не более 50 см. Трубы будут закреплены винтовыми кольцами с пластмассовыми прокладками. Трубы будут окрашены в синий цвет для индикации жидкой циркуляции.

Подача воздуха должна быть предоставлена во всех помещениях для возможности подключения потребителей при необходимости к сети сжатого воздуха.

3.9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДОМКРАТЫ

Электрические домкраты состоят из 4 элементов (домкратов) каждый грузоподъемностью в 20 тонн.

- 1 ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКТ, состоящий из 4 передвижных подъемных домкрата на платформах:

Стандартная грузоподъемность каждого домкрата	тонн	20
Номинальная грузоподъемность полной установки (4 домкрата) ..	тонн	80
Максимальный подъемный вылет от основания домкрата	м	3.2
Минимальный подъемный вылет от основания домкрата	м	0.6
Вертикальный ход подъемника	м	2.6

Горизонтальный ход подъемника	М	0.55
Максимальная рабочая высота	М	4.4
Скорость подъема в минуту	м	0.25
Скорость хода помоста без груза в минуту.....	м	1.4

ОСНОВАНИЕ

Каждый домкрат будет выполнен из листовой и строительной стали (Fe 430B)

Все сварные соединения должны быть выполнены высококвалифицированным персоналом

Более конкретно, должны быть выполнены следующие процедуры сварки:

- 1a) автоматическая сварка с погруженной дугой
- 1b) полуавтоматический газ
- 1c) ручная с типовым основным электродом

Все сварные швы должны быть подвергнуты всесторонним испытаниям без разрушения, с использованием жидкостного проникновения.

КОНСОЛЬНЫЙ ПОДЪЕМНИК

Будет сконструирован из листовой стали и пластин, которые будут электрически сварены и сформированы соответствующим образом. 4 стальных колеса будут иметь один фланец и сделаны из закаленной и отпущенной стали марки С 45;

Данные колеса будут двигаться внутри направляющей стойки.

Консольный кран приводится в действие стальным винтом с трапецеидальной резьбой, которая в свою очередь перемещает бронзовый ходовой винт (известный как главная гайка) интегрировано непосредственно с консольным краном. Кроме того будет задействован и второй ходовой винт (контрагайка).

После достижения определенного порога износа, система микровыключателя автоматически сообщит о необходимости

замены главной гайки.

Горизонтальное перемещение консоли (регулируемый рычаг) будет выполняться с использованием двух маховиков с ручным управлением.

ПРИВОД ПОДЪЕМНИКА

Состоит из фланцевого, самотормозящего электродвигателя, который приводит в действие стальной редуктор с трапецеидальной резьбой, как это описаны выше.

СМАЗКА ПОДЪЕМНОГО ВИНТА

Винт подъемника и главная гайка/контргайка будут смазываться автоматической системой смазки Дропса.

Система состоит из насоса производительностью 2,5 см³/мин, соединенным с 2-кг резервуаром и с 2 точками подачи смазки.

ОСНОВАНИЕ ПОДЪЕМНИКА – РАЗГРУЖЕННЫЙ ПОДЪЕМНИК – МАНЕВРИРОВАНИЕ ПОДЪЕМНИКОМ

При работе под нагрузкой подъемник должен полностью находиться на своем основании.

Подъемник должен быть поднят от основания четырьмя гидравлическими домкратами, управляемых гидронасосом.

Ходовые колеса сделаны из стали марки С 45 и монтируются к основанию с направляющими.

Пара колес приводится в движение редукторным самотормозящимся двигателем через ведущий вал, зашлифованного непосредственно к оси колес.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПОДЪЕМНИКА: УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Управление и контроль за эксплуатацией и повреждениями выполняется при помощи ЧПУ с возможностью обработки управления всеми подъемниками.

ЧПУ постоянно управляет всеми функциями с приоритетами, заданными оператором.

При этом гарантируется, что все перемещения будут выполнены в полной безопасности.

Управление системой через ЧПУ позволяет постоянно отслеживать положение всех подъемников, и только при выполнении технического обслуживания оператор может переместить отдельно взятый подъемник.

Будет представлена возможность управлять отдельно группами из 2 или 4 подъемников, или же каждый отдельно, в зависимости от общего количества вагонов, предназначенных для подъемки.

Кроме того будет осуществляться выполнение следующих команд:

- указатель касания подъемником земли
- индикация размера поднятой нагрузки
- плавкие предохранители на случай замыкания в кабеле, отсутствие фазы, электрического или механического повреждения, перегрузки двигателя с подачей звукового сигнала
- постоянный контроль износа подъемных приводных винтов.
- контроль максимального перепада между подъемниками: во время синхронного подъема ЧПУ будет гарантировать, что высота подъемников всегда будет оставаться в заданных пределах (запрограммированный режим составляет 12 мм)

Разница высоты будет сохраняться в заданных пределах за счет использования датчиков, установленных на каждом подъемнике.

Перемещения будут выполняться с распределительного пульта управления, на котором расположены все кнопки управления (типа тумбы).

В дополнение к распределительному пульта управления, каждый подъемник будет оснащен своим отдельным пультом.

Возможность управление положением каждого отдельного подъемника будет предоставлена только после того, как все перемещения будут разрешены с главного пульта.

В случае смещения, отключаются рубильники каждого подъемника, что приводит к экстренному торможению всех подъемников.

В дополнение существует запасная система ограничителя, состоящая из датчиков, которые чувствительны к остановам в случае, если во время подъема появились препятствия, связанные с попаданием инородных тел, которые затрудняют движение подъемника.

Кроме того будут установлены кожухи из листового металла в непосредственной близости к движущим колесам подъемного устройства для предотвращения травмирования ног оператора.

ПРЕДЕЛЬНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ

Подъемники будут оснащены специальными выключателями верхнего и нижнего пределов, для ограничения пределов движения подъемных устройств.

3.10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДВУХБАЛОЧНЫЙ МОСТОВОЙ ПЕРЕДВИЖНОЙ КРАН

Мостовой передвижной кран имеет следующие основные технические характеристики:

Стандартная грузоподъемность: Тонн 20

Управление с пола через подвесную кнопочную панель и лампой аварийной сигнализации на гибком кабеле, уложенном на мостовых опорах и независимым от положения тележки крана.

Подача напряжения на таль осуществляется посредством токоъемники с кабелей, проложенных на рельсовых опорах.

Однорогий крюк с предохранителем.

Электрогидравлический сервомотор тормоза лебедки.

Электрические предельные выключатели для всех перемещений.

Габаритные размеры указаны в приведенной диаграмме.

Исполнение в соответствии с dpr 547/55;dpr 459/96 (директива по механизмам 89/392); стандартов Cei и Uni

Техническое описание

Мост: будет построен из двух жестких кессоновых балок прямоугольного сечения, собранного сваркой из листовой и пластинчатой стали. Эти балки крепятся к двум головкам, которые также собраны из листов и отрезков металла. Горизонтальный мостик для проведения технического обслуживания, имеющий половое покрытие из сетчатого металла, должен быть приделан к одной из балок моста. В начале каждого направления области перемещения должны быть установлены четыре буферных бампера.

Механизм движения моста

Мост будет перемещаться на четырех стальных колесах с двойными бандажами, установленных на стальных осях на шариковых подшипниках, закрепленных на головках. Два колеса, по одному с каждой стороны, будут ведущими и будут управляться двумя двигателями с редукторами. Каждый комплект двигателя – редуктора будет состоять из специального электродвигателя с прогрессивным пуском самоторможения, фланцевого типа, который напрямую будет соединен с редуктором.

Тормоз будет встроен в сам двигатель и будет электромагнитного дискового типа, позволяющий произвести стабильную остановку моста в любом необходимом положении и в случае прекращения подачи питания.

Таль

Таль состоит из прочных профильных железных брусьев, сваренных электросваркой в каркас и будет собрана согласно необходимым размерам, для того чтобы на ней крепился подъемный механизм и механизм движения.

Таль будет передвигаться по выделенному пространству по железным рельсам, приваренным к главным балкам крана на четырех стальных колесах с двойным бандажем и прикрепленным на осях на шарикоподшипниках, установленных на концах тали.

Два ведущих колеса будут управляться через центральный редуктор, который будет передавать вращательный момент на колеса.

Данный редуктор будет напрямую управляться фланцевым двигателем двойной полярности с самоторможением. Тормоз, встроенный в двигатель, имеет электромагнитный дисковый тип и обеспечивает стабильное торможение тали в любом необходимом положении и в случаях прекращения подачи электроэнергии. Таль будет оборудована буферными бамперами с двух предельных сторон движения и конечными выключателями для автоматической остановки в крайних положениях на концах балок. Таль должна иметь решетчатый стальной пол из пластин с бортовым плинтусом у основания.

Двухскоростной механизм переключения скорости с дифференциалом

Он будет состоять из специального редуктора, который будет управляться двумя электродвигателями.

Намоточный барабан для троса будет напрямую управляться редуктором, который интегрирован с его медленным валом.

Намоточный барабан будет сделан из стали с обработанными пазами и боковыми гранями для удержания кабеля и вращаться на своем валу на герметичных шариковых подшипниках.

Подъем груза будет осуществляться четырьмя тонкими, очень гибкими негабаритными тросами с двойным стальным блоком катушек, который держит крюк из ковальной стали и имеющей спаренную трубчатую шейку, вращающуюся на шарикоподшипниках.

Шкив блока должен иметь соответствующую защиту, а крюк снабжен специальным предохранительным устройством.

Редуктор будет управляться двумя двигателями: основной – для стандартной скорости, будет соединен через полуупругую муфту, где будет использоваться жесткий колодочный тормоз, управляемый электрогидравлическим тормозным усилителем, который обеспечивает стабильную остановку груза в любом необходимом положении и в случае прекращения подачи электропитания.

Вспомогательный двигатель для пониженных скоростей имеет устройство самоторможения, прогрессивного запуска. Тормоз будет встроен в корпус двигателя и будет электромагнитного дискового типа для обеспечения стабильного торможения моста в любом необходимом положении и в случае прекращения подачи электроэнергии.

Переменный винтовой конечный выключатель обеспечит стабильную остановку крюка при его крайних верхнем и нижнем положениях.

Двигатели и электрическое оборудование

Двигатели закрытого типа, воздушного охлаждения, асинхронные, со стартовым крутящим моментом в 2,5 раза превышающим стандарт при 40% перерывах в работе, степень защиты ip 44, все с поперечными роторами. Двигатели будут управляться автоматически электрическим оборудованием, размещенным на пультах дистанционного управления с резервным движением в обоих направлениях, оснащенных сменными плавкими предохранителями, предупредительным звонком и низкого напряжения, трансформируемого для вспомогательных цепей. Оборудование будет оснащено таймером для автоматического переключения на пониженную скорость при превышении скорости движения моста или тали. Это оборудование будет заключено в металлический корпус с люком для проведения обслуживания с механическим замком между самой дверью и сепаратором. Корпус будет смонтирован на мостовой балке возле крайнего конца.

Все двигатели крана будут контролироваться конечными выключателями для автоматического останова на конечных точках движения.

Питание электричеством и управление двигателями тали будет осуществляться по гибким кабелям, собранных в бухты, скользящих на малых рельсах на маленьких ползунках.

3.11. КОЛОННЫЙ КРАН-УКОСИНА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПНОЙ ТАЛЮ

Стандартная грузоподъемность до 1000 кг

Поднятие крюка: до 4 м

Угол поворота 180°

Напряжение питания трехфазное, переменного тока напряжением 380/50Гц

Питание вспомогательных цепей трансформированным напряжением.

Данные краны значительно сокращают время работы на любом оборудовании. Они снабжены:

Подвижная стрела, кронштейновую балку или перекладину, установленную на шарикоподшипниках;

Регулируемый ступенчатый тормоз; таль на шарикоподшипниках;

Электрическую систему питания подъемника с трехполюсным главным рубильником.

Эмалевое или коррозионное покрытие;

Справочное руководство по устройству, использованию и техническому обслуживанию

Кран-укосины будут крепиться к колоннам помещений при помощи стяжек, как это приведено на чертежах в приложении.

Стрела крана будет 2,70 м. длины и будет сделана из профилированной стали типа IPE.

Электрический подъемник будет цепного типа с кнопочной панелью управления.

3.12. ВИЛОЧНЫЕ АВТОПОГРУЗЧИКИ

Электрические вилочные автопогрузчики с батареями и электронным преобразователем управления скоростью.

Основными возможностями вилочных автопогрузчиков должны быть следующие:

Грузоподъемность 5000 кг;

электродвигатели;

кресло водителя;

колеса повышенной упругости;

максимальная скорость 15 Км/ч;

регулировка мощности торможения;

стабильность согласно Европейским стандартам;

система зарядки аккумуляторных батарей на 220 вольт;

предельный уклон при загрузке 15%;

защита от дождя;

крюк для буксировки;

максимальный подъем груза на высоту 3,5 м.

3.13. ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ОКРАСКИ

Расчитанная на 12 цветов, для окраски деталей допустимого размера макс. 310 мм и высотой макс. 330 мм

Возможность модульного расширения на 16 цветов

Автоматическое позиционирование остова и контрольный фотоэлемент

Автоматическое увлажнение распределительных форсунок

Боковая кнопка аварийного останова для немедленного прерывания любого действия

Одновременное распыскивание до шести пигментов

точность: +/- 1,5 %

распыление : мин. 1/384 Fl. Oz.

объемная система распределения

допустимые размеры: от мин. 0,125 л до макс. 25 л

независимая регулировка скорости каждого насоса

производительность насоса: от мин. 0,2 л/мин до макс. 0,7 л/мин.

Фильтр тонкой очистки

Процессор Pentium

ПК с цветным 14" монитором SVGA

Алфавитноцифровая клавиатура и трэкбол

Программное обеспечение под WINDOWS 95 / 98 на заданном языке

Простой и интуитивный пользовательский интерфейс

Графический поиск

Сформулированный поиск по коду, имени или выборочный

Изменение промежуточных цветов через простейшие изменения

Размеры камеры : 2970 X 650 X 1825 мм

вес: 600 кг

Цвет: RAL 1018 и ARSON H500X4M

Смонтированная на колесах для легкой смены расположения

Напряжение: 230 В, 50 Гц

Мощность: макс. 1,7 кВт

3.14. ПЫЛЕСОСЫ : ПЕРЕДВИЖНЫЕ СИСТЕМЫ ВЫТЯЖКИ И ОЧИСТКИ

Системы должны использоваться для местного извлечения, фильтрации сварочных испарений, газов и паров.

Система должна быть смонтирована на тележке в окрашенном корпусе из листового металла с панелями осмотра фильтров.

Загрязненный воздух забирается кожухом на рукаве системы сбора, который является полностью регулируемым и самонесущим. Материалы, включенные в систему очистки, должны обеспечивать возможность качественной очистки с гарантийным КПД 95% и полное удаление запахов.

Комплект фильтрующих элементов должен быть собран из 4 типов фильтров:

- Огнеупорный фильтр;
- Предварительный фильтр (самогашение и большие частицы);
- Дымовой фильтр (бумага из стекловолокна);
- Углеродистый фильтр (поглощение запахов).

Линейное напряжение системы фильтров 220В - 50 Гц. Тележка должна соответствовать Европейским Стандартам в вопросах безопасности и стабильности работы с дополнительным сборным рукавом.

3.15. СИСТЕМА МОЙКИ И ПРОДУВКИ РАЗОБРАННЫХ УЗЛОВ

Системы для мойки узлов, снятых с вагонов, должны быть различных видов и соответствовать размерам и техническим особенностям самим узлам, предназначенным для мойки.

Моечные машины должны соответствовать приведенным ниже описаниям.

а) Щеточные моющие машины

Используются для ручной очистки и обдувки малых узлов. Камера должна иметь систему всасывания, прозрачный безопасный экран, пушку для подачи сжатого воздуха и резервуар для сбора отходов.

б) Автоматические нерастворяющие моющие машины

Используются для мойки узлов различных размеров. Узлы должны быть помещены в контейнеры, которые проходят через мощную камеру на колесиках. В камере установлены мощные игольчатые жиклеры, которые под мощным напором подают воду в отверстия

контейнера и омывают узлы. После автоматической мойки узлы должны быть просушены потоками сжатого воздуха. Моющие машины должны иметь следующие возможности:

- Камеру из нержавеющей стали;
- Всасывающий насос и фильтры;
- Резервуар для сбора и отстоя;
- Моющий резервуар и дозатор;
- Ручную/автоматическую подачу;
- Выбор режима мойки;
- Контейнеры различных видов;
- Совместимость с Европейскими Стандартами (ЕС;
- питание 400В\50Гц.

Все моющие машины должны иметь отстойники для сбора масла из отработанной воды.

С) Камеры с ручным перемещением.

Камеры используются для сухой обдувки узлов типа фильтров, радиаторов и электрических деталей.

Камера должна быть открытой с устройствами сбора в стенах и соплами для подачи сжатого воздуха. Сопла должны направляться оператором.

Воздух, перед тем, как выбрасываться наружу, должен быть соответствующим образом профильтрован.

3.16. ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ: МОЙКА ВЫСОКИМ НАПОРОМ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Мойки под давлением используются для очистки отдельных компонентов на открытом воздухе или для доводки после мойки в закрытых машинах.

Мойки данного типа должны монтироваться на тележках с ручной транспортировкой. Главные технические особенности этого вида моечных машин:

- Питание 220 В – 400 В – 50 Гц;
- Насос с наравляемым/гибким шлангом;
- Макс. давление 110 Бар при 660 л\ч;
- Плунжеры с медно-керамической головкой;
- Высокоэффективный вертикальный котел для сушки;
- Термостат для регулировки температуры;

- Термостат для регулировки температуры нагнетаемой воды;
- Питание системы управления 24 В;
- Управление распылением.

3.17. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХСКОРОСТНОЙ ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС ДЛЯ ГИБКИ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА

Полуавтоматические двухскоростные прессы для гибки должны быть снабжены всем необходимым инструментом для нормального проведения процессов гибки (лезвие и головка с 5 формами) листового металла толщиной до 5 мм. Привод должен быть высокоскоростным и оборудован трехфазным двигателем на 400 В.

Пресс должен быть оборудован двумя пультами управления, а также задним и боковыми предохранительными щитами.

Основные требования.

- Европейская маркировка.
- Номинальное давление: 100 - 150 тонн.
- Специальный фундамент: Не требуется.
- Питание 400 В \ 50 Гц.

3.18. ШЛИФОВАЛЬНЫЙ СТАНОК (ПЕРЕПРОФИЛЕРОВЩИК)

Станок используется для шлифования стальных узлов или для съема излишков материала.

Станок должен иметь два вращающихся шпинделя и должна крепиться на чугунном основании, прикрепленного к полу.

Питание двигателей должно осуществляться напряжением 220 В \ 50 Гц.

3.19. НОЖОВКА С НЕПРЕРЫВНОЙ ЛЕНТОЙ (ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА)

Станок используется для резки металлических брусков и профилей. Станок должен иметь возможность резки под углом в 90 ° и 45 °. Питание двигателей 400 В/ 50 Гц.

Габаритные размеры: 1.200 x 800 x 1.700 мм

Вес 300 кг

Стандартная скорость резки: 40- 70 м /мин

Высота рабочей поверхности: 970 мм

3.20. **СТЕНД ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ ВИНТОВЫХ ПРУЖИН**

Стенд для проведения испытаний винтовых пружин первичной и вторичной подвески вагонов. Основание собрано из специального стального профиля, соответствующего Европейским нормативам, максимальная нагрузка 500 кН, установка и контроль параметров при помощи электронного оборудования.

- Максимальная высота пружин: 1000 мм
- Максимальный ход: 900 мм

Управление процессами тестирования и архивирования результатов тестирования на ПК, оборудованном принтером:

Отображаемые параметры:

- Нагрузка
- Сопротивление
- Свободная высота
- Высота под нагрузкой

3.21. **ПОКРАСОЧНАЯ КАМЕРА**

Камера сухого типа, типа «Открытый Сухой Фильтр», используется для окраски малых узлов, типа рам, дверей, решеток, и т.д.

Внешние стенки камеры должны быть сделаны из оцинкованных стальных листовых панелей, 15/10 мм, изолированные стекловолоконными панелями.

Вытяжная стена, находящаяся с задней стороны, должна иметь такой же размер, как и передняя стенка, и должна быть оборудована фильтром.

Система освещения должна иметь высокие характеристики.

Вытяжное устройство должно иметь следующие характеристики:

- воздушный поток: 19000 м³/ч
- Мощность: 4 кВт, 380 В
- 6 фильтров мешкового типа
- электропитание.

Подача частей должна осуществляться конвейерной каруселью, оборудованной направляющими в основании, цепями с крючками для крепления к основанию и позиционным электродвигателем.

3.22. **ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ СТЕНД ДЛЯ АМОРТИЗАТОРОВ**

Пресс для испытания амортизаторов с маслодинамическим приводом поршней, максимальная нагрузка +/- 2500 Н.

Отображение параметров на 12" мониторе:

Предъявленная линейная скорость, ход, максимальная отрицательная нагрузка, максимальная положительная нагрузка, линейная скорость, температура, циклы гистерезиса, скоростное качание, повременно – температурные изменения.

Характеристики: Ход головки (мм) 1500, специальная стойка стального сечения, ручная регулировка смещения головки. Мощность 22 л.с. Процедуры управления испытаниями: электронное микрокомпьютерное. Обследование нагрузки: динамометр, Обследование хода: электронный преобразователь смещения. Оборудован принтером для сохранения результатов испытаний.

3.23. **КАЛАНДЕР**

Технические возможности: рабочая длина: 2050 мм

Максимальная толщина листа: 6 мм

Цилиндры:

- Верхний: 200 мм
- Нижний: 200 мм

Двигатели: N°1 = 5.5 кВт; N°2 = 2 кВт

Вес около 4600 кг

Система должна соответствовать Европейским стандартам

Электропитание: 230 В/400 В-50 Гц - трехфазное

3.24. **ВАГОН ДЛЯ ИСПЫТАНИЯ ТОРМОЗОВ**

Для проведения пневматических испытаний тормозов, наилучшим и более простым решением может быть проведение испытаний на борту. Испытания тормозов можно выполнять без локомотива.

Система включает в себя принтер, который в конце проведения автоматических испытаний по запросу оператора выдает полные результаты тестирования.

Основные характеристики:

- Очень простой способ проведения испытаний
- Более безопасный: система автоматически проверяет каждый параметр
- Система может быть смонтирована как внутри, так и снаружи
- Кабина очень мала и может быть установлена также между осями

Поставка включает:

- 1 набор предохранителей
- 2 реле
- 2 конечных выключателя
- 1 набор сигнальных ламп

Габаритные размеры: 420 мм x 1010 мм x 1800 мм

Питание 230 В, 50 Гц

Подача сжатого воздуха 7.5 - 8.35 бар

Общий вес 250 кг

Кабина включает в себя следующее оборудование:

- Передняя панель
- Программно Логический Контроллер и электрооборудование
- Пневматическая цепь
- Дистанционное радиоуправление
- Принтер
- Система подключения к тормозной пневматической цепи
- Система подключения для обслуживания пневматической цепи.

Электрическое и Электронное оборудование

На передней тестовой панели:

- Общий выключатель цепи с ключом
- Переключатель выбора испытаний тормозов
- Рубильник разрыва цепи для анти-конденсированного устройства
- Манометр для измерения давления цепи; манометр цепи подачи воздуха.
- Тумблер переключения режимов тестирования
- Селектор установки времени
- Принтер

3.25. *ОБОРУДОВАНИЕ ДИАГНОСТИКИ ПОВРЕЖДЕНИЙ И ДЕСТРУКТИВНОГО КОНТРОЛЯ РАМ И БУКС*

При выделении средств необходимо учесть следующее оборудование для выполнения испытаний без разрушения выжженных узлов, в особенности это касается двухосных тележек:

- Портативная аппаратура для ультразвуковой проверки осей и колесных пар;
- Верстак для проверки проникающими жидкостями;
- Верстак для калибровки инструмента.
- Оборудование для рентгеновского осмотра сварных швов.

3.26. *СТАЛЬНОЙ ШКАФ С ПОДВИЖНЫМИ ПОЛКАМИ*

Шкаф – купе, сделанный из высококачественного листа, покрытый краской с эпоксидной смолой, приспособленный для устройства перекомпоновки полок и подачи.

Габаритные размеры: 1.200 x 400 x 1.750 мм

3.27. *МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ПАЛЛЕТ С РУЧНЫМИ ПАЛЛЕТНЫМИ ТЕЛЕЖКАМИ ДЛЯ СКЛАДИРОВАНИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ*

Металлический стеллаж для паллет с тремя полками

Габаритные размеры: 2.000 x 1.000 x 4.000 мм

Количество паллет: 3

Нагрузка на раму: 13.200 кг

Нагрузка на полки: 2.800 кг (равномерно распределенной).

Гидравлическая кара (ручная паллетная тележка) с ручным управлением, с возможностью подъема до 200 кг на высоту 1.580 мм. При помощи гидравлического рычага, который подсоединен к гидравлическому насосу, груз поднимается без усилия. Спуск груза осуществляется дроссельным клапаном, расположенным в основании гидравлического цилиндра.

Задние колеса из нейлона.

3.28. СТОЛ С ПК И ПРИНТЕРОМ

Поставка рабочего места для офисной работы, состоящее из стандартного стола для ПК и принтера, для использования в работе.

3.29. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ШКАФ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА

Шкаф для инструмента и оборудования с раздвижными дверями, собранный из высококачественных листов, покрытый краской с эпоксидной смолой. Двери оборудованы замками.

Габаритные размеры: 1.434 x 810 x 1.000 мм

Количество дверей: 2

Количество полок: 6

Нагрузка на полки: 1.000 кг.

Размеры полок: различные.

3.30. УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК

Очень мощный станок, сделанный из стабилизированного чугуна.

Станок используется для торцевой обработки, шлицевания и проточки пазов. Станок должен быть оборудован системой непрерывной подачи от 10 до 2000 мм/мин.

Основные технические характеристики:

- Автоматическая смазка;
- Резервуар с охлаждающей жидкостью и насос;
- Мин. размер рабочей поверхности 1300 x 1300 мм;
- Ход лонжерона 1000 мм;
- Боковой ход 400 мм;
- Вертикальный ход 450 мм;
- Мощность двигателя оправки 8 кВт;
- Питание 400 В, 50 Гц;
- Защита и механизмы согласно Европейским стандартам (ЕС).

3.31. **МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЛЕСТНИЦЫ НА КОЛЕСАХ**

Раздвижные металлические подвижные лестницы на колесах. Лестница с поручнем из нержавеющей стали и алюминия, с блокировкой колес, с платформой для ног и держателем предметов. Общая высота 2.500 мм.

Количество ступенек: 6.

3.32. **КАМЕРА ДЛЯ МОЙКИ ТЕЛЕЖЕК**

Камера для мойки тележек должна иметь возможности для мойки (с или без моющих средств) тележек, колесных пар и отдельных узлов.

Данное оборудование должно быть установлено в пределах тележечного цеха в специально отведенном месте.

После разборки и перед началом технического обслуживания и ремонта, тележки и колесные пары должны быть вымыты для удаления остатков смазки, грязи и пыли.

Очистка от этих субстанций должна быть эффективной с использованием струи горячей воды под давлением (70° - 75°). После завершения процесса мойки в камере должны быть предприняты меры по удалению паров и других загрязняющих веществ. Цикл мойки должен управляться автоматически и вручную с возможностью повторения или исключения каждой из отдельных фаз.

Моющая камера должна содержать следующие элементы:

- камера подготовки;
- система подачи;
- системы мойки и сушки;
- система контроля и управления.

Камера подготовки должна иметь гальванизированную стальную конструкцию с внутренними стенками с покрытыми гальванизированными стальными панелями.

Внутренние распорки должны быть из нескользящей стали с горячим гальванизированным покрытием и должны выдерживать минимальную нагрузку в 400 кг/м².

Резервуары для накопления воды должны быть оборудованы системой автоматической регулировки уровня, так же, как и системы отстоя отработанной жидкости.

Ворота с двух сторон камеры должны быть моторизованы и должны открываться только после того, как из камеры будут удалены все пары.

Система подачи тележек должна обеспечить перемещение тележек в пределах камеры и иметь автоматическую и ручную систему управления. Система подачи должна работать без создания каких либо опасностей для оператора. Электродвигатели (мощностью более 8 кВт) должны быть оборудованы системой запуска типа звезда/треугольник. Мощность системы подачи должна позволить передвигать железнодорожные тележки с максимальным весом до 10 тонн с максимальной скоростью 3 м/мин.

Горячая вода, необходимая для мойки, должна подаваться от независимой водонапорной станции.

Тележки должны быть очищены и вымыты вращающимися моющими головками, оборудованными соплами, смонтированными на моторизированных рампах (минимум две). Вращающиеся головки должны иметь сопла с регулируемыми струями и двигаться реактивно. Скорость потока горячей воды под давлением (по крайней мере 90 бар) должна обеспечиваться насосом плунжерного типа с керамическими прошнями и обеспеченным всеми необходимыми системами безопасности и защиты.

Моющая система должна обеспечить попадание струй воды на все части тележки, поэтому рампы, на которых смонтированы вращающиеся головки, должны иметь возможность для продольного перемещения с регулируемой скоростью. При завершении процесса мойки, тележки должны быть просушены струями воздуха, который подается снаружи. Воздух под давлением должен подаваться вентилятором, установленным в звукоизолированном корпусе.

Для предотвращения попадания паров в окружающую среду, камера должна иметь вакуумный вентилятор, который создает поток больший, чем поток осушающего воздуха.

Извлекаемый воздух должен быть профильтрован и затем выпущен в атмосферу в состоянии, предусмотренном стандартами по защите окружающей среды.

Обычно установка должна работать автоматически под наблюдением оператора и вмешательстве только в случаях отказа системы.

Пульт управления, расположенный в стороне от камеры, должен иметь синоптическую панель для возможности оператору визуально контролировать полный цикл.

3.33. ГИЛЬОТИНА: СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛА

Режущие лезвия сделаны из высокопрочного горячего проката. Рама движется на смазываемых направляющих, которые могут регулируются снаружи. Перемещение рамы осуществляется

посредством гидравлических цилиндров, управляемых электрической станцией с возможностью быстрого регулирования угла уклона и режущей длины.

Технические характеристики:

Приблизительный вес станка: 7.200 кг.

Режущая длина: 2.50 мм

Максимальная толщина (листы R=42 кг/мм²): 8 мм

Полезный вылет (зазор): 500 мм

Ход в минуту: 20-50

Угол уклона: 0°30'-3°

Максимальная длина: 2.600 мм

Максимальная ширина: 1.950 мм

Максимальная высота: 2.200 мм

3.34. ШТАМПОВОЧНЫЙ СТАНОК

Прочный монолитный корпус из стали. Пробойник приводится в действие своим гидравлическим цилиндром двойного действия. Рубка, резка железа и вырубной пресс на отдельном патроне лезвия с перемещением по прямой, приводится в движение своим гидравлическим цилиндром двойного действия. Быстрое переоборудование с использованием быстрой замены штампов.

Технические характеристики:

Размеры: 1.550 x 2.190 x 700 мм

Мощность двигателя: 7.5 кВт

Максимальное нажатие штампа: 900 кН

Максимальная площадь сектора штамповки 2.200 мм²

Ход штампа: 0-35 мм

3.35. ЭЛЕКТРОКАРЫ

Электрокары оборудованы пневматическими колесами, что гарантирует его легкое и безшумное движение. Предлагаемый источник питания – перезаряжаемые батареи, включая зарядное устройство.

Технические характеристики:

Габаритные размеры: 1.850 x 1.240 x 2.680 мм

Проектная грузоподъемность: 6.250 кг

Максимальный наклон 12%

Максимальная нагрузка на ось 440 кг/ось

Скорость движения: 7-15 км/ч

Мощность двигателя: 3 кВт

Зарядное устройство: 40/60 А

Электрические перезаряжаемые батареи.

3.36. ПАЛЛЕТНАЯ ТЕЛЕЖКА

Габаритные размеры: 1.550x 1.165 x 200 мм

Ширина вилки: 1.150 мм

Длина вилки: 520 мм

Грузоподъемность: 2000 кг

Количество колесиков: 4

3.37. ГИДРОПЕСКОСТРУЙНЫЙ АППАРАТ

Передвижная колесная тележка с бункером для песка для пескоструйной очистки под высоким давлением. Брандспойт с соплом 10 мм диаметра и соединительным шлангом длиной 10 м.

3.38. ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ТОКАРНЫЙ СТАНОК

Описание:

Станина: станина из стабилизированного чугуна и с соответствующими ребрами жесткости для обеспечения максимальной прочности и жесткости конструкции.

Передняя бабка: совмещенная, тщательно размеченная, гарантирующая максимальную точность механической обработки.

Шпиндель патрона: шпиндель вращается на регулируемых конических роликовых подшипниках.

Система привода: привод станка организован при помощи шкивов и V-образных ремней.

Устройство подачи: автоматическая подача осуществляется через стальные механизмы и ходового винта, которые вращаются на самосмазывающихся втулках.

Каретка: каретка с передником хорошо распределена и скользит по направляющим, защищенным масляными скреперами; она оснащена стрелой с автоматической регулировкой.

Траверзы приводятся в движение при помощи маховика и передаточного механизма.

Седла: седла крепкие и легкие в регулировке, оборудованы винтами точной подгонки, установлены на шарикоподшипниках и верньерными счетчиками.

Задняя бабка: регулируемая задняя бабка также оборудована верньерными счетчиками и способна выдержать очень значительные повороты и сверлильные напряжения.

Электрическая система низкого напряжения 24 В постоянного тока включает в себя: логику, выполненную реле на печатной плате, ключ запуска, фонарь и кнопку грибовидной формы – аварийного останова. Сетчатый экран и дверь картера защищены микровыключателями.

Технические характеристики:

Высота центров	мм 260
Расстояние между центрами	мм 1500
Станина токарного станка	мм 400

3.39. **ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНД ДЛЯ РАМЫ ТЕЛЕЖКИ**

Стенд для тележек – это устройство, необходимое для контроля отклонения размеров механического оборудования и особенно – проверка перпендикулярности и параллельности рамы.

Технические характеристики:

- Рабочая поверхность, размеры 2.500 x 2.500 для проверки рамы и других частей;
- Измерительный инструмент для измерения в трех пространственных плоскостях, для замера всех параметров рамы;
- ПК, принтер для хранения и управления всеми данными.

Данная система позволяет проверять рамы на соответствие колесным парам и подвеске простыми замерами.

3.40. **СВАРОЧНЫЕ ВЕРСТАКИ**

Сварочные верстаки должны размещаться на полцехах, где выполняются работы с механическим оборудованием. Дополнительно к сварочным работам, верстаки должны иметь возможность для использования при выполнении шлифовальных, притирочных и отделочных работ.

Верстаки должны быть собраны болтами из панелей. Поверхность верстака должна выдерживать нагрузку до 350 кг/м². Используемые листовой металл и профили должны быть гальванизированы. Столешница и передние стенки с газоотводами должны быть съемными для того, чтобы позволить проводить осмотр и позволить располагать большие узлы. Тяжелые отходы и пыль, которые собираются с основания, должны устраняться при помощи извлекаемого сборного лотка. Система вытяжки не должна соприкасаться со сварочными работами и сбор отработанных газов не должен концентрироваться на одном месте, а должен быть равномерно распределен по всему верстаку.

Трубы для вытягиваемого воздуха, должны быть соединены с трубой большого диаметра для вытяжки паров сварки.

4 Чертежи

Не предусмотрены.

ЧАСТЬ 3 – Контракт

Раздел VII. Общие условия контракта

Содержание статей

1.	Определения.....	7-2
2.	Контрактная документация.....	7-3
3.	Коррупция.....	7-3
4.	Толкование.....	7-4
5.	Язык контракта.....	7-5
6.	Совместное предприятие, консорциум или объединение.....	7-5
7.	Правомочность.....	7-6
8.	Уведомления.....	7-6
9.	Регулирующее право.....	7-6
10.	Разрешение споров.....	7-6
11.	Объем поставок.....	7-6
12.	Доставка.....	7-7
13.	Обязанности поставщика.....	7-7
14.	Обязанности покупателя.....	7-7
15.	Цена контракта.....	7-7
16.	Условия оплаты.....	7-7
17.	Налоги и пошлины.....	7-8
18.	Гарантия исполнения.....	7-8
19.	Авторские права.....	7-8
20.	Конфиденциальная информация.....	7-9
21.	Заключение субконтрактов.....	7-10
22.	Спецификации и стандарты.....	7-10
23.	Упаковка и документация.....	7-10
24.	Страхование.....	7-11
25.	Транспортировка.....	7-11
26.	Инспекция и испытания.....	7-11
27.	Неустойки.....	7-12
28.	Гарантия.....	7-12
29.	Гарантия патента.....	7-13
30.	Ограничение ответственности.....	7-15
31.	Изменение в законодательстве и постановлениях.....	7-15
32.	Форс мажор.....	7-15
33.	Указания о внесении изменений и поправок к контракту.....	7-16
34.	Продление сроков.....	7-16
35.	Расторжение контракта.....	7-177
36.	Уступка прав.....	7-18

1. Определения

1.1 Приведенные ниже слова и выражения имеют следующие предписанные им значения:

- (a) "Контракт" означает договор, заключенный между Покупателем и Поставщиком, вместе с документами по соответствующему контракту, включая все приложения, дополнения и всю документацию, на которую делаются соответствующие ссылки.
- (b) "Контрактная документация" означает документы, перечисленные в договоре, включая любые поправки к ним.
- (c) "Цена контракта" означает цену, подлежащую выплате Поставщику, согласно договору в зависимости от дополнений, корректировок или вычетов из такой цены, которые могут быть сделаны в соответствии с контрактом.
- (d) "День" означает календарный день.
- (e) "Доставка" означает перевозку товаров от Поставщика к Покупателю в соответствии с указанными в контракте положениями и условиями.
- (f) "Комплектация" означает выполнение Поставщиком сопутствующих услуг согласно указанным в контракте условиям и положениям.
- (g) "Правомочные страны" означает перечисленные в Разделе V правомочные страны и территории.
- (h) "ОБУК" означает Общие условия контракта (ОБУК).
- (i) "Товары" означает все товары широкого потребления, технику, оборудование и/или другие материалы, которые Поставщик должен поставить Покупателю по контракту.
- (j) "Страна Покупателя" – это страна, указанная в Особых условиях контракта (ОСУК).
- (k) "Покупатель" означает лицо, покупающее товары или сопутствующие услуги согласно ОСУК.
- (l) "Сопутствующие услуги" означает услуги, связанные с поставкой товаров, такие как страхование, установка, обучение и обслуживание в начальный период и другие аналогичные обязательства Поставщика по контракту.
- (m) "ОСУК" означает Особые условия контракта.
- (n) "Субподрядчик" означает любое физическое лицо, частное или государственное предприятие или какое-либо сочетание вышеназванных, включая его

законных правопреемников или уполномоченных представителей, с которыми Поставщик подписывает субконтракт на поставку любой части товаров или оказание любых сопутствующих услуг.

(o) "Поставщик" означает физическое лицо, частное или государственное предприятие или какое-либо сочетание вышеназванных, чье конкурсное предложение о выполнении контракта было принято Покупателем, и он назван таковым в соглашении, включая законных правопреемников и уполномоченных лиц Поставщика.

(p) "АБР" означает Азиатский банк развития.

(q) "Объект", где применимо, означает оговоренное в ОСУК место.

2. Контрактная Документация

2.1 В зависимости от порядка приоритетности предусмотренного в договоре, все составляющие контракт документы (и все их составные части) должны быть сопоставимыми, взаимодополняющими и взаимообъясняющими.

3. Коррупция

3.1 АБР требует от заемщиков (включая бенефициариев займов АБР), также как и от участников торгов/поставщиков/подрядчиков, действующих по финансируемым АБР контрактам, соблюдения высоких этических норм при осуществлении закупок и исполнении таких контрактов. В соответствии с данной политикой, АБР:

(a) для целей настоящего положения определяет нижеприведенные условия следующим образом:

- (i) "коррупционная практика" означает предложение, дачу, получение, или соблазнение чем-либо ценным для оказания влияния на действие какой-либо стороны в процессе закупок или исполнения контракта;
- (ii) "практика мошенничества" означает искажение или упущение фактов с целью повлиять на процесс закупок или исполнение контракта;
- (iii) "практика сговора" означает схему или соглашение между двумя или более участниками торгов, с или без уведомления Заемщика, с целью повлиять на процесс закупок или исполнение контракта;
- (iv) "практика принуждения" означает ущерб или угрозу ущерба, прямую или косвенную лицам, или их имуществу, чтобы повлиять на их

участие в процессе закупок, или исполнение контракта;

(b) отклоняет предложение о присуждении контракта, если выясняет, что рекомендованный участник торгов прибегал к бесчестным приемам или мошенничеству в ходе конкуренции за контракт; и

(c) объявляет фирму либо на неопределенный, либо на оговоренный период неправомочной для присуждения ей финансируемого АБР контракта, если он когда-либо устанавливает, что фирма прибегала к бесчестным приемам или мошенничеству при конкуренции за или во время исполнения финансируемого АБР контракта.

3.2 Поставщик разрешает АБР инспектировать счета Поставщика и отчеты, касающиеся деятельности Поставщика, а также проводить аудиторскую проверку таких отчетов с привлечением назначенных АБР аудиторов, если это будет востребовано АБР.

4. Толкование

4.1 Если того требует контекст, единственное означает множественное и наоборот.

4.2 ИНКОТЕРМ

(a) Значение любого торгового термина, а также соответствующих прав и обязанностей сторон должно соответствовать ИНКОТЕРМ.

(b) EXW, CIF, CIP и другие аналогичные термины регулируются правилами, предписанными текущим изданием ИНКОТЕРМ, опубликованным Международной торговой палатой на дату приглашения к подаче конкурсных предложений, или согласно ОСУК.

4.3 Полное соглашение

Контракт представляет собой полный договор между Покупателем и Поставщиком и заменяет собой все переписки, переговоры и договоренности сторон (письменные или устные), имевшие место до даты, предшествовавшей подписанию контракта.

4.4 Дополнения

Никакие дополнения или другие изменения к Контракту не будут иметь силы, пока они не будут подписаны, датированы, с четкой ссылкой на Контракт, и подписаны уполномоченными представителями от

каждой стороны.

4.5 Недопустимость отказа от прав

- (a) В соответствии с нижеследующим подпунктом 4.5 (b) ОБУК, никакое послабление, воздержание от действия, задержка или отсрочка платежей любой стороной при исполнении условий и положений настоящего контракта или предоставление времени одной стороной другой стороне не должны наносить ущерба, оказывать отрицательное воздействие или ограничивать права такой стороны по контракту, равно как и отказ от любого права любой стороной в нарушение контракта не является основанием для отказа от последующего или продолжающегося нарушения контракта.
- (b) Любой отказ какой-либо стороны от прав, полномочий, средств правовой защиты по контракту должен быть оформлен письменно, датирован и подписан уполномоченным представителем отказывающейся от своего права стороны, отказ должен уточнять право и пределы, до которых такой отказ распространяется.

4.6 Возможность разделения

Если какое-либо положение или условие контракта отменяется или становится юридически недействительным, или не может быть принудительно исполнено, такое запрещение или недействительность или невыполнимость не оказывают влияния на действительность или выполнимость других положений или условий контракта.

5. Язык контракта

5.1 Контракт, равно как переписка и документы, относящиеся к нему, которыми обмениваются Поставщик и Покупатель, должны быть написаны на указанном в ОСУК языке. Вспомогательные документы и печатная литература, являющиеся частью контракта, могут быть на другом языке, при условии, что они сопровождаются точным переводом соответствующих отрывков на указанный в ОСУК язык; в таком случае для целей толкования контракта преимущественную силу имеет перевод.

5.1 Поставщик должен нести все расходы, связанные с переводом, и все риски, связанные с точностью перевода.

6. Совместное предприятие, консорциум или

6.1 Если иное не предусмотрено ОСУК, и если Поставщик представляет собой совместное предприятие, консорциум или объединение, все стороны несут солидарную ответственность перед Покупателем за исполнение положений контракта и назначают одну сторону в качестве лидера, обладающего

- ассоциация** полномочиями связывать обязательством совместное предприятие, консорциум или объединение. Состав или устав совместного предприятия, консорциума или объединения не должны меняться без предварительного согласия Покупателя.
- 7. Правомочность**
- 7.1 Поставщик или его субподрядчики должны иметь гражданство правомочной страны. Считается, что Поставщик или субподрядчик имеет гражданство страны, если он является гражданином, основан или учрежден и действует в соответствии с положениями законодательства данной страны.
- 7.2 Все товары и сопутствующие услуги, подлежащие поставке по финансируемому АБР контракту, должны происходить из правомочной страны. Для целей данного пункта происхождение означает страну, где товары были выращены, добыты, возделаны, произведены, изготовлены или переработаны или посредством производства, переработки или сборки получены другие признанные изделия, основные характеристики которых значительно отличаются от их импортированных компонентов.
- 8. Уведомления**
- 8.1 Любое уведомление по контракту, направляемое одной стороной другой, осуществляется в письменном виде и отсылается по указанному в ОСУК адресу. Термин "в письменном виде" означает сообщенный в письменной форме с подтверждением получения.
- 8.2 Уведомление вступает в силу со времени его доставки или даты вступления уведомления в силу, в зависимости от того, которая из двух дат наступает позже.
- 9. Регулирующее право**
- 9.1 Контракт регулируется и истолковывается в соответствии с законодательством страны Покупателя, если иное не указано в ОСУК.
- 10. Разрешение споров**
- 10.1 Покупатель и Поставщик должны прикладывать все усилия для мирного разрешения любых разногласий и споров, возникающих между ними в связи с контрактом, путем прямых неофициальных переговоров.
- 10.2 Если сторонам не удается разрешить такой спор или разногласие посредством совместных консультаций в течение двадцати восьми (28) дней с момента начала этих консультаций, любая сторона может потребовать разрешения спора посредством официальных механизмов, указанных в ОСУК.
- 11. Объем поставок**
- 11.1 В соответствии с ОСУК подлежащие поставке товары и сопутствующие услуги должны быть такими, как это предусмотрено в Разделе VI "График поставок".
- 11.2 Если иное не оговорено в контракте, объем поставок включает все наименования, которые конкретно не упомянуты в контракте, но могут подразумеваться им как требующиеся

для обеспечения доставки и комплектации товаров и сопутствующих услуг, как если бы эти наименования были точно упомянуты в контракте.

12. Доставка

12.1 В соответствии с подпунктом 33.1 доставка товаров и завершение предоставления сопутствующих услуг осуществляется согласно Графика доставки, оговоренного в Разделе VI "График поставок". Реквизиты отправки и другие предоставляемые Поставщиком документы оговорены ОСУК.

13. Обязанности Поставщика

13.1 Поставщик поставяет все товары и сопутствующие услуги, включенные в объем поставок, согласно пункта 11 ОБУК и обеспечивает выполнение Графика доставки и комплектации в соответствии с пунктом 12 ОБУК.

14. Обязанности Покупателя

14.1 Всякий раз, когда доставка товаров и сопутствующих услуг требует получения Поставщиком разрешений, одобрений, лицензии на импорт и других лицензий у местных органов власти, Покупатель должен, если это необходимо Поставщику, прилагать все усилия для оказания ему помощи в своевременном и ускоренном обеспечении соблюдения данных требований.

14.2 Покупатель оплачивает все затраты, связанные с выполнением своих обязательств в соответствии с подпунктом 14.1 ОБУК.

15. Цена Контракта

15.1 Цена контракта должна соответствовать сумме, указанной в Договоре с учетом любых дополнений и корректировок или вычетов, которые могут быть предприняты в соответствии с контрактом.

15.2 Цены, взимаемые Поставщиком за поставленные товары и предоставленные по контракту сопутствующие услуги, не должны отличаться от цен, назначенных Поставщиком в конкурсном предложении, за исключением любых разрешенных ОСУК корректировок цен.

16. Условия оплаты

16.1 Цена контракта оплачивается согласно ОСУК.

16.2 Платежное требование Поставщика предъявляется Покупателю в письменной форме с приложением счетов-фактур, надлежащим образом подтверждающих доставку товаров и предоставление сопутствующих услуг, а также документов, представленных в соответствии с пунктом 12 ОБУК о выполнении всех оговоренных в контракте обязательств.

16.3 Платежи производятся Покупателем незамедлительно, не позднее шестидесяти (60) дней после представления счетов-фактур или платежного требования Поставщика и принятия Покупателем такого требования.

16.4 Валюта или валюты, в которых осуществляются платежи Поставщику по контракту, указываются в ОСУК.

17. Налоги и пошлины

17.1 Если иное специально не предусмотрено ОСУК, Поставщик производит оплату всех налогов, импортных пошлин и сборов, которыми он облагается со стороны всех муниципальных, государственных или национальных правительственных органов как внутри, так и за пределами страны Покупателя в связи с подлежащими поставке по контракту товарами и сопутствующими услугами.

17.2 Для товаров, поставляемых в пределах страны покупателя, Поставщик несет полную ответственность за все налоги, сборы, выплаты за лицензию и т.д., имеющие место, пока товары по контракту не будут поставлены Покупателю.

17.3 Если в стране Покупателя имеются какие-либо освобождения от налогов, послабления, разрешения или льготы, Покупатель прикладывает все усилия для предоставления Поставщику возможности получения выгоды от экономии по налогам в максимально допустимой степени.

18. Гарантия исполнения

18.1 Для обеспечения надлежащего исполнения контракта Поставщик в течение двадцати восьми (28) дней со дня уведомления о присуждении контракта, предоставляет Гарантию исполнения на сумму и в валюте, предусмотренные в ОСУК.

18.2 Средства Гарантии исполнения подлежат выплате Покупателю в качестве компенсации любого ущерба, вытекающего из неспособности Поставщика завершить выполнение своих обязательств по контракту.

18.3 Гарантия исполнения должна быть деноминирована в валютах контракта или в свободно конвертируемой валюте, приемлемой для Покупателя, и должна быть в одной из форм, предусмотренных Покупателем в ОСУК, или в другой приемлемой для Покупателя форме.

18.4 Гарантия исполнения погашается Покупателем и возвращается Поставщику не позднее двадцати восьми (28) дней, следующих за датой завершения Поставщиком выполнения своих обязательств по контракту, включая любые гарантийные обязательства, если иное не предусмотрено ОСУК.

19. Авторские права

19.1 Авторские права на все чертежи, документы и другие материалы, содержащие данные и информацию, предоставляемые Покупателю Поставщиком, сохраняются за Поставщиком или, если они предоставляются Покупателю непосредственно или через Поставщика третьей стороной, в том числе поставщиками материалов, авторские права на

такие материалы сохраняются за третьей стороной.

20. Конфиденциальная информация

20.1 Покупатель и Поставщик соблюдают конфиденциальность и без письменного согласия другой стороны по контракту не разглашают третьей стороне каких-либо документов, информации или любых других данных, предоставленных прямо или косвенно другой стороной в связи с контрактом, независимо от того была ли информация предоставлена до, во время или после завершения или прекращения контракта. Несмотря на вышеупомянутое, Поставщик может предоставлять своим субподрядчикам такие документы, данные или иную информацию, которую он получает от Покупателя в том объеме, в каком это требуется субподрядчику для выполнения работы по контракту, в этом случае Поставщик получает от субподрядчика обязательство, аналогичное тому, которое возлагается на Поставщика по пункту 20 ОБУК.

20.2 Покупатель не использует такие документы, данные или иную полученную от Поставщика информацию для каких-либо целей, не относящихся к контракту. Аналогичным образом, Поставщик не использует такие документы, данные или иную информацию, полученную от Покупателя, для каких-либо целей, кроме как для проектирования, закупок или иной работы и предоставления услуг, необходимых для выполнения контракта.

20.3 Однако вышеупомянутые обязательства стороны согласно подпунктов 20.1 и 20.2 ОБУК не распространяются на информацию:

(а) которой Покупатель или Поставщик должны делиться с АБР или другими участвующими в финансировании контракта учреждениями;

(b) которая становится достоянием общественности не по вине сторон;

(с) может быть доказано, что данная сторона располагала этой информацией до ее раскрытия, равно как и то, что она не была ранее получена ни прямо, ни косвенно у другой стороны; или

(d) которая иным законным способом, становится доступной другой стороне через третью сторону, не имеющую обязательств по соблюдению конфиденциальности.

20.4 Вышеуказанные положения пункта 20 ОБУК никоим образом не изменяют обязательства по конфиденциальности, данного какой-либо стороной до даты вступления контракта в силу в связи с поставками или вытекающими из этого иной

частью контракта.

20.5 Положения пункта 20 ОБУК остаются неизменными до завершения или прекращения контракта по любой причине.

21. Заключение субконтрактов

21.1 Если это уже не оговорено в конкурсном предложении, Поставщик уведомляет Покупателя в письменной форме о всех субконтрактах, присужденных в рамках настоящего контракта. Заключение субконтрактов ни в коем случае не освобождает Поставщика от исполнения обязательств, функций, обязанностей или финансовых обязательств по контракту.

21.2 Субконтракты должны соответствовать положениям пунктов 3 и 7 ОБУК.

22. Спецификации и стандарты

22.1 Технические спецификации и чертежи

(a) Поставщик обеспечивает соответствие товаров и сопутствующих услуг техническим спецификациям и другим положениям контракта.

(b) Посредством уведомления Покупателя об отказе от обязательств Поставщик имеет право отказаться от ответственности за любые проекты, данные, чертежи, спецификации или иную документацию или изменения, внесенные в эти документы Покупателем или от его имени.

(c) Поставляемые по настоящему контракту товары и сопутствующие услуги должны соответствовать упомянутому в Разделе VI "График поставок" стандартам и, если упоминается о неприемлемом стандарте, то предлагаемый стандарт должен быть эквивалентным официальным стандартам, применение которых представляется приемлемым для страны происхождения товаров, или превосходить их.

22.2 Когда в контракте делаются ссылки на нормы и стандарты, в соответствии с которыми он должен выполняться, они должны соответствовать изданию или пересмотренной версии норм и стандартов, предусмотренных в Разделе VI "График поставок". Во время выполнения контракта любые изменения к таким нормам и стандартам применяются только после одобрения Покупателем согласно пункта 33 ОБУК.

23. Упаковка и документация

23.1 Поставщик обеспечивает такую упаковку товаров, которая требуется для предотвращения их повреждения или порчи во время транспортировки до конечного пункта назначения, оговоренного контрактом. Во время перевозки упаковка должна выдерживать, без ограничений, грубое обращение,

воздействие экстремальных температур, соли и осадков, а также хранение под открытым небом. Размер упаковочной тары и вес должны учитывать, когда приемлемо, отдаленность конечного пункта назначения товаров и отсутствие тяжелой погрузочно-разгрузочной техники во всех транзитных пунктах.

23.2 Упаковка, маркировка и документация внутри и снаружи упаковочной тары должны строго соответствовать четко указанным в контракте специальным требованиям, включая дополнительные, если таковые имеются, указанные в ОСУК и любых других предусмотренных Покупателем инструкциях.

24. Страхование

24.1 Если иное не оговорено ОСУК, поставляемые по контракту товары должны быть полностью застрахованы в любой свободно конвертируемой валюте правомочной страны против потери или повреждений, связанных с производством или приобретением, транспортировкой, хранением или их доставкой в соответствии с применимыми ИНКОТЕРМ или согласно указанным в ОСУК условий.

25. Транспортировка

25.1 Если иное не указано в ОСУК, обязательства по транспортировке товаров должны соответствовать правилам ИНКОТЕРМ, оговоренным в Разделе VI "График поставок".

26. Инспекция и испытания

26.1 Поставщик за свой счет и без привлечения средств Покупателя проводит все испытания и/или инспекцию товаров и сопутствующих услуг в соответствии с условиями, определенными в Разделе VI "График поставок".

26.2 Инспекции и испытания могут проводиться на территории Поставщика или его субподрядчика, в пункте доставки и/или в пункте конечного назначения товаров или в другом месте страны Покупателя как указано в ОСУК. В соответствии с подпунктом 26.3 ОБУК, если испытания проводятся на площадях Поставщика или его субподрядчика, все необходимые средства и помощь, включая чертежи и производственную информацию, должны предоставляться инспекторам без взимания платы с Покупателя.

26.3 Покупатель или назначенный им представитель вправе присутствовать на испытаниях и/или проверках, проводимых согласно подпункта 26.2, при условии, что Покупатель сам покрывает затраты и расходы, связанные с таким присутствием, включая, но не ограничиваясь, все расходы на поездку, питание, проживание.

26.4 По мере готовности Поставщика к проведению любого такого испытания и проверки, он должен в разумные предварительные сроки уведомить Покупателя, сообщив ему время и место. Поставщик получает от соответствующей третьей стороны или изготовителя любое необходимое разрешение или согласие, позволяющее Покупателю или назначенному им представителю присутствовать во время испытаний и/или проверки.

26.5 Покупатель может потребовать у Поставщика проведения любых испытаний и/или инспекции, не предусмотренных контрактом, но считающихся необходимыми для проверки характеристик и использования товаров в соответствии с техническими спецификациями, нормами и стандартами, а также согласно контракта, при условии, что разумные затраты и расходы Поставщика, связанные с таким испытанием или проверкой, прибавляются к цене контракта. Кроме того, если такое испытание и/или инспекция мешают процессу изготовления и/или исполнению Поставщиком других его обязательств по контракту, должны быть предусмотрены соответствующие допущения в отношении дат поставки и дат завершения исполнения других обязательств, подвергшихся воздействию в связи с вышесказанным.

26.6 Поставщик представляет Покупателю Протокол по результатам любого такого испытания и/или проверки.

26.7 Покупатель может отказаться от любых товаров или любой их части, не выдержавших испытаний и/или проверки или не соответствующих спецификациям. Поставщик должен либо привести их в соответствие, либо заменить отвергнутые товары или их части, или осуществить соответствующие изменения, для приведения товаров в соответствие со спецификациями, при этом Покупатель не несет никаких затрат, как не несет их и при проведении обязательного повторного испытания и/или проверки, предваряемых уведомлением в соответствии подпунктом 26.4 ОБУК.

26.8 Поставщик выражает согласие с тем, что ни проведение испытания и/или инспекции товара или его части, ни присутствие Покупателя или его представителя, ни представление Протокола согласно подпункта 26.6 ОБУК не освобождают Поставщика от любых гарантий или иных обязательств по контракту.

27. Неустойки

27.1 За исключением случаев, предусмотренных в пункте 32 ОБУК, если Поставщик не может поставить любые или все товары или оказать сопутствующие услуги в оговоренные контрактом сроки, Покупатель может без причинения вреда всем другим правам судебной защиты по контракту, вычест из цены контракта в качестве неустойки сумму, равную проценту, указанному в ОСУК, от цены контракта за каждую неделю задержки или часть недели до фактической доставки или исполнения, ограничиваясь максимальным вычетом говоренного ОСУК процента. При достижении максимума Покупатель может расторгнуть контракт согласно пункта 35 ОБУК.

28. Гарантия

28.1 Поставщик гарантирует, что все товары являются новыми, не использованными, а также представляют самые последние или новейшие модели, и что они включают последние

достижения в области разработки и материалов, если иное не предусмотрено контрактом.

28.2 В соответствии с подпунктом 22.1 ОБУК, Поставщик далее гарантирует, что все товары не имеют дефектов, вызванных каким-либо действием или упущением со стороны Поставщика или связанных с конструкцией, материалами, или изготовлением при обычном использовании в условиях, существующих в стране конечного назначения.

28.3 Если иное не оговорено ОСУК, гарантия остается действительной в течение двенадцати (12) месяцев после поставки всех товаров или части товаров (что тоже может иметь место), доставленных до и принятых в конечном пункте назначения, указанном в ОСУК, или в течение восемнадцати (18) месяцев с момента отправки или отгрузки из страны происхождения, в зависимости от того, какой период завершится раньше.

28.4 После обнаружения дефектов Покупатель незамедлительно направляет уведомление Поставщику с изложением характера любых таких дефектов, вместе с имеющимися доказательствами. Покупатель предоставляет Поставщику все необходимые условия для проверки таких дефектов.

28.5 После получения такого уведомления Поставщик в оговоренные ОСУК сроки скорейшим образом и бесплатно ремонтирует или заменяет Покупателю товары с дефектами или части таких товаров.

28.6 Если после уведомления Поставщику не удастся устранить дефект в течение предусмотренного ОСУК периода, Покупатель может сам в разумные сроки приступить к выполнению действия по исправлению такого дефекта за риск и счет Поставщика, не злоупотребляя никакими другими правами, которые Покупатель может иметь по отношению к Поставщику по контракту.

29. Гарантия патента

29.1 При условии соблюдения Покупателем подпункта 29.2 ОБУК, Поставщик гарантирует возмещение ущерба и ограждение Покупателя, его работников и служащих от любых и всех судебных дел, тяжб или административных разбирательств, исков и взысканий, ущерба, вреда, издержек и расходов любого характера, включая гонорары адвокату и расходы, которые может понести Покупатель в связи с нарушением или вменяемым нарушением любого патента, полезности моделей, зарегистрированного дизайна, торговой марки, авторских или других прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом существующих на дату подписания контракта, вследствие:

(a) установки товаров Поставщиком или использования товаров в стране нахождения объекта; и

(b) продажи в любой стране продукции, произведенной с использованием товаров.

Такая гарантия возмещения ущерба не распространяется на любое использование товаров или их составных частей, кроме как для предусмотренных или необходимо вытекающих из контракта, равно как и на любое нарушение, вызванное использованием товаров или их составляющих, а также продукции, произведенной с применением или в сочетании данных товаров с другим оборудованием, установкой или материалами, не поставленными Поставщиком по контракту.

29.2 Если возбуждается любое судебное разбирательство или любой иск против Покупателя в связи с упомянутыми в подпункте 29.1 ОБУК обстоятельствами, Покупатель незамедлительно уведомляет об этом Поставщика, и Поставщик может за свой счет и от имени Покупателя участвовать в таком разбирательстве или рассмотрении иска, а также в любых переговорах, касающихся разрешения любых таких разбирательств или исков.

29.3 Если Поставщик не может известить Покупателя в течение двадцати восьми (28) дней после получения такого уведомления о своем намерении участвовать в проведении любых таких разбирательств или рассмотрении иска, Покупатель волен вести данные разбирательства от своего имени.

29.4 По просьбе Поставщика Покупатель оказывает ему всяческую доступную помощь в ходе данного разбирательства или рассмотрения иска, и Поставщик возмещает все разумные расходы, связанные с такими действиями.

29.5 Покупатель гарантирует возмещение ущерба и ограждение Поставщика и его работников, служащих и субподрядчиков от любых и всех судебных дел, тяжб или административных разбирательств, исков и взысканий, ущерба, вреда, издержек и расходов любого характера, включая гонорары адвокату и расходы, которые может понести Поставщик в связи с нарушением или вменяемым нарушением любого патента, полезности моделей, зарегистрированного дизайна, торговой марки, авторских или других прав интеллектуальной собственности, зарегистрированных или иным образом существующих на дату подписания контракта, возникающих из или в связи с дизайном, данными, чертежами, спецификациями или иными документами или материалами, представленными или составленными Покупателем или от его

имени.

30. Ограничение ответственности

30.1 За исключением случаев грубой халатности или преднамеренного проступка:

(а) ни одна из сторон не отвечает перед другой стороной любые не прямые или последующие убытки или за вред, ущерб использованию, убытки производству или потере прибыли или за издержки по процентам, при условии, данное исключение не применяется в отношении каких-либо обязательств Поставщика по оплате Покупателю неустойки; и

(б) общая ответственность Поставщика по контракту в плане гражданских правоотношений или иных, не должна превышать указанной в ОСУК суммы, при условии, данное ограничение не распространяется на стоимость осуществления ремонта или замены неисправного оборудования или на любые обязательства Поставщика возмещению Покупателю вреда в связи с нарушением патентного права.

31. Изменения в законодательстве и постановлениях

31.1 Если иное не предусмотрено в контракте, и если после даты выдачи приглашения к подаче конкурсных предложений принимается, провозглашается, аннулируется или изменяется любой закон, постановление, указ, приказ или подзаконный акт, имеющий силу закона, в той части страны Покупателя, где расположен объект (которые предполагают внесение любых изменений в толковании или применении компетентными органами власти), и который оказывает последующее влияние на дату поставок и/или цену контракта, то такая дата поставок и/или цена контракта должны быть соответственно увеличены или уменьшены в той мере, в какой это затрагивает выполнение Поставщиком любых обязательств по контракту. Несмотря на вышесказанное, такое дополнительное увеличение или уменьшение стоимости не оплачивается и не кредитруется отдельно, если это, где приемлемо, уже учтено в корректирующих положениях согласно пункта 15 ОБУК.

32. Форс-мажор

32.1 Поставщик не несет ответственности за утрату Гарантии исполнения контракта, неустойки или прекращение в результате невыполнения обязательств, если, и в той мере, в какой отсрочка им исполнения или другое невыполнение обязательств по контракту явилось результатом форс-мажорных обстоятельств.

32.2 Для целей настоящего пункта "форс-мажор" означает обстоятельства или ситуацию, выходящие из под контроля Поставщика, и которые нельзя предвидеть, избежать, и их происхождение не является следствием небрежности или халатности Поставщика. К таким обстоятельствам относятся, не ограничиваясь ими, действия Покупателя в пределах своих суверенных прав, войны или революции, пожары, наводнения,

эпидемии, карантинные ограничения, а также эмбарго на перевозку грузов.

32.3 Если возникают форс-мажорные обстоятельства, Поставщик должен незамедлительно уведомить Покупателя в письменной форме о наступлении таких обстоятельств и их причине. Если Покупателем не дано иных указаний в письменной форме, Поставщик должен продолжать выполнение до практически разумного момента и заниматься поиском альтернативных и обоснованных средств исполнения, находящихся вне влияния форс-мажорных обстоятельств.

33. Указания по внесению изменений и поправок к контракту

33.1 В соответствии с Пунктом 8 ОБУК Покупатель посредством уведомления может в любое время давать указания Поставщику о внесении изменений в рамках общего объема контракта по одному или нескольким из следующих аспектов:

(а) чертежам, дизайну или спецификациям, где конкретно должны изготавливаться товары, подлежащие доставке Покупателю

(b) способу отправки или упаковки;

(c) месту доставки; и

(d) сопутствующим услугам, предоставляемым Поставщиком.

33.2 Если любое такое изменение вызывает повышение или понижение стоимости или времени, необходимого Поставщику на выполнение любого положения контракта, должны быть сделаны обоснованные корректировки в цене контракта или в графике поставок и завершения предоставления услуг, или в обоих положениях, и должны быть внесены соответствующие изменения в контракт.

Любые претензии Поставщика относительно корректировок по данному пункту должны быть подтверждены в течение двадцати-восьми (28) дней со дня получения Поставщиком указания Покупателя о внесении изменений.

33.3 Цены, подлежащие выплате Поставщику за любые сопутствующие услуги, которые могут быть востребованы, но не были включены в контракт, должны быть заранее обговорены сторонами и не должны превышать действующих ставок, запрашиваемых Поставщиком с других заказчиков за аналогичные услуги.

34. Продление сроков

34.1 Если в любой момент выполнения контракта, Поставщик или его субподрядчики сталкиваются с обстоятельствами, препятствующими своевременной поставке товаров или

оказанию сопутствующих услуг согласно пункта 12 ОБУК, Поставщик должен немедленно уведомить Покупателя в письменной форме о задержке, предполагаемых сроках такой задержки и ее причине. После получения уведомления Поставщика, Покупатель должен в практически разумные сроки оценить ситуацию и по-своему усмотрению продлить сроки выполнения Поставщиком обязательств, в этом случае продление срока должно быть подтверждено сторонами посредством внесения поправок в контракт.

34.2 Кроме случаев, связанных с указанными в пункте 32 ОБУК форс-мажорными обстоятельствами, несвоевременное выполнение обязательств и задержки по поставкам и завершению Поставщиком предоставления услуг, накладывают на Поставщика ответственность по возмещению ущерба согласно пункта 27 ОБУК, несмотря на оговоренное в подпункте 34.1 ОБУК продление срока.

35. Расторжение Контракта

35.1 Расторжение контракта вследствие невыполнения обязательств

(а) Покупатель, не прибегая к другим средствам, может расторгнуть контракт полностью или частично посредством уведомления Поставщика о невыполнении обязательств:

(i) если Поставщик не может поставить все или часть товаров в оговоренные контрактом сроки или в течение продленного срока, предоставленного Покупателем согласно пункта 34 ОБУК; или

(ii) если Поставщик не может выполнить какое-либо иное обязательство по контракту.

(b) В случае, если Покупатель расторгает контракт полностью или частично, согласно подпункта 35.1 (а) ОБУК, Покупатель может закупать товары и сопутствующие услуги аналогичные тем, которые не были поставлены или не были оказаны, на тех условиях и в том порядке, который он сочтет приемлемыми, а Поставщик, в свою очередь, несет ответственность за любые дополнительные расходы по таким товарам и сопутствующим услугам. Однако Поставщик должен продолжать исполнение контракта по той его части, которая не прекращена.

(с) Если Поставщик, по мнению Покупателя, прибегал к бесчестным приемам и мошенническим действиям, как определено в пункте 3 ОБУК, во время конкурентной борьбы за получение или в ходе исполнения контракта.

35.2 Расторжение вследствие неплатежеспособности

Покупатель может в любое время расторгнуть контракт посредством уведомления Поставщика, если Поставщик становится банкротом или неплатежеспособным по другой

причине. В таком случае, расторжение контракта происходит без выплаты Поставщику компенсации, при условии, что такое расторжение не наносит вреда или не оказывает влияния на любое право или право судебной защиты, которое возникло или возникнет в последствии у Покупателя.

35.3 Расторжение вследствие целесообразности

(a) Покупатель может расторгнуть контракт вследствие целесообразности полностью или частично в любое время посредством уведомления Поставщика. В уведомлении о расторжении указывается, что расторжение предпринимается в интересах Покупателя; объем, до которого прекращается деятельность Поставщика по контракту и дата вступления расторжения в силу.

(b) Товары, которые укомплектованы и готовы к отправке в течение двадцати-восьми (28) дней после получения Поставщиком уведомления о расторжении, должны быть приняты Покупателем на условиях и по ценам контракта. Что касается остальных товаров, Покупатель может решить:

(i) сделать заказ на укомплектование и поставку любой части товаров на условиях и по ценам контракта; и /или

(ii) отказаться от остальных товаров и оплатить Поставщику оговоренную сумму за частично завершенную поставку товаров и сопутствующих услуг, а также за материалы и детали, ранее закупленные Поставщиком.

36. Уступка прав

36.1 Ни Покупатель, ни Поставщик не могут уступать все или часть своих обязательств по контракту, кроме случаев, когда имеется предварительное письменное согласие другой стороны.

Раздел VIII. Особые Условия Контракта

Следующие Особые условия контракта (ОСУК) дополняют Общие условия контракта (ОБУК). В случае конфликта, настоящие положения имеют преимущественную силу по сравнению с положениями ОБУК.

ОБУК 1.1(j)	Страна Покупателя: _____
ОБУК 1.1(k)	Покупатель: _____
ОБУК 1.1 (q)	Место поставки: _____
ОБУК 4.2 (b)	Версия ИНКОТЕРМ: _____
ОБУК 5.1	Язык: _____
ОБУК 6.1	Отдельные лица или фирмы, представляющие совместное предприятие, консорциум или ассоциацию _____ несут солидарную ответственность.
ОБУК 8.1	Для уведомлений , адрес Покупателя: К сведению: _____ Адрес, улица: _____ Этаж/№ квартиры: _____ Город: _____ Почтовый индекс: _____ Страна: _____ Телефон: _____ Факс: _____ Электронная почта: _____
ОБУК 9.1	Регулирующее право: _____
ОБУК 10.2	Официальный механизм разрешения споров: _____ _____
ОБУК 11.1	Объем поставок определяется в : _____ _____
ОБУК 12.1	Реквизиты отправки и документы, представляемые Поставщиком: _____
ОБУК 15.2	Корректировка цен: _____
ОБУК 16.1	Условия оплаты: _____

ОБУК 16.4	Валюты для платежей: _____
ОБУК 18.1	Поставщик предоставляет гарантию исполнения в сумме _____ процентов от цены Контракта. Гарантия исполнения деноминируется в следующих суммах и валютах: _____ _____
ОБУК 18.3	Типы приемлемых Гарантий исполнения: _____ _____
ОУК 18.4	Погашение Гарантий исполнения происходит: _____ _____
ОБУК 23.2	Упаковка, маркировка, внутреннее и наружное документальное оформление упаковочной тары: _____ _____
ОБУК 24.1	Страхование осуществляется в соответствии с: _____ _____
ОБУК 25.1	Обязательства по транспортировке товаров предусмотрены в соответствии с: _____ _____
ОБУК 26.2	Указанные в Разделе VI «График поставок» испытания и инспекции выполняются в следующее время или этапы и в следующих местах: _____
ОБУК 27.1	Неустойка составляет _____ % в неделю или соответствующую часть
ОБУК 27.1	Максимальная сумма неустойки составляет: _____
ОБУК 28.3	Срок действия гарантии: _____
ОБУК 28.5	Поставщик исправляет любые дефекты, покрываемые настоящей Гарантией, в течение: _____ со времени уведомления Покупателем об обнаружении таких дефектов
ОБУК 30.1	Сумма совокупного обязательства: _____

Раздел IX. Формы Контрактов

Содержание форм

Договор	9-2
Гарантия исполнения	9-3
Гарантия авансового платежа	9-4

Договор

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР заключен _____ день _____, _____, между _____ (далее именуемый "Покупатель"), с одной стороны, и _____ (далее именуемый "Поставщик"), с другой стороны:

ПОСКОЛЬКУ Покупатель пригласил к подаче конкурсных предложений на определенные товары и сопутствующие услуги, а именно _____ и принял конкурсное предложение Поставщика на поставку данных товаров и сопутствующих услуг в сумме _____ (далее именуемая "Цена контракта")

ПОСКОЛЬКУ НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ О СЛЕДУЮЩЕМ:

1. В настоящем Договоре слова и выражения имеют те же значения, которые предписаны им в соответствующем контракте.
2. Считается, что следующие документы формируют, рассматриваются и истолковываются как часть настоящего договора, а именно:

- (a) Уведомление Покупателя Поставщику о присуждении Контракта;
- (b) Лист подачи предложения и Таблица цен, представленная Поставщиком;
- (c) Специальные Условия Контракта;
- (d) Общие Условия Контракта;
- (e) График поставок; и
- (f) _____.

Данный Контракт должен иметь преимущественное значение над другими Контрактными документами. В случае какого-либо расхождения или противоречивости в Контрактных документах, документы, перечисленные выше, должны иметь преимущественное значение.

3. В отношении платежей, подлежащих выплате Покупателем Поставщику, как отмечено в настоящем Договоре, Поставщик настоящим заключает с Покупателем Договор на предоставление товаров и сопутствующих услуг, а также устранение связанных с ними дефектов в соответствии со всеми положениями контракта.

4. Настоящим Покупатель обязуется заплатить Поставщику за предоставленные товары и соответствующие услуги, а также связанные с этим устранение дефектов, цену контракта или иную такую сумму, которая может подлежать оплате в соответствии с положениями контракта в сроки и способом, предписанными контрактом.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ вышесказанного, стороны заключили Договор, подлежащий исполнению в соответствии с законодательством _____ в вышеуказанные _____ день, месяц и год.

Подписано _____ (за Покупателя)

Подписано _____ (за Поставщика)

Гарантия исполнения

Дата: _____

Наименование и номер контракта:

Кому: _____

ПОСКОЛЬКУ _____ (далее именуемый "Поставщик") взял на себя обязательство в соответствии с Контрактом № _____, датированным _____, _____ поставлять _____ (далее именуемый "Контракт").

И ПОСКОЛЬКУ Вами предусмотрено в вышеупомянутом Контракте, что Поставщик предоставляет Вам гарантию _____, выданную пользующимся репутацией Гарантом на оговоренную в нем сумму в качестве гарантии обеспечения исполнения Поставщиком обязательств согласно данного Контракта.

И ПОСКОЛЬКУ нижеподписавшиеся _____
_____, проживающие по юридическому адресу _____, (далее именуемые "Гарант"), выразили согласие предоставить Поставщику гарантию:

ПОСКОЛЬКУ мы настоящим подтверждаем, что мы являемся Гарантом и ответственны перед Вами от имени Поставщика на общую сумму _____ и мы обязуемся произвести оплату по Вашему первому письменному требованию с заявлением о неисполнении Поставщиком своих обязательств по Контракту, без необоснованных возражений или доводов, любую сумму или суммы в пределах _____ выше оговоренного без Вашего доказательства или обоснования или указания причин требования о выплате оговоренной в нем суммы.

Гарантия имеет законную силу до _____ дня _____, _____.

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания гарантии за и от имени _____

Дата _____

Гарантия авансового платежа

Дата: _____

Наименование и номер контракта: _____

Кому: _____

В соответствии с условиями авансового платежа, предусмотренными в Контракте _____ (далее именуемый "Поставщик"), предоставляет Покупателю обеспечение гарантии, состоящее из _____,

для гарантии надлежащего и добросовестного исполнения обязательств, возложенных на него упомянутым пунктом Контракта, в сумме _____.

Мы, нижеподписавшиеся, проживающие по юридическому адресу _____

(далее именуемые "Гарант") по мере получения инструкции Поставщика выражаем согласие безусловно и безотзывно гарантировать в качестве основного лица, принявшего на себя обязательства, а не просто поручительства, оплатить Покупателю при первом его требовании и, не дожидаясь предъявления им первых претензий Поставщику, сумму, не превышающую _____
_____.

Настоящая гарантия остается в законной силе и действует в полном объеме с даты получения Поставщиком авансового платежа по Контракту до _____, _____.

ФИО _____

Должность _____

Подписано _____

Надлежащим образом уполномоченный для подписания гарантии за и от имени _____

Дата _____